



MERCEDES-BENZ

**CATALOG »C«
1958**

DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT · STUTTGART-UNTERTUERKHEIM · GERMANY



M E R C E D E S - B E N Z

TYPE 220 S

CATALOG »C«

1958

Geänderter Nachdruck · Revised edition
Réimpression revue · Edizione riesaminata
Reimpressão revisada · Reimpresión revisada

DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT · STUTTGART-UNTERTUERKHEIM · GERMANY

Printed in Germany

INHALT

Contents – Contenu – Contenido – Conteúdo – Contenido

Übersichtstafeln

Exploded Views – Tableaux d'ensemble – Tavole di orientazione – Quadros de orientação – Tablas de orientación

Tafel · Table	Seite · page
Tableau · Tavola	page · pagina
Quadro · Tabla	página · página
I	5
II	6
Vorbemerkungen	7
Preliminary remarks	11
Préliminaires	15
Avvertenze preliminari ..	19
Advertências preliminares	23
Advertencias preliminares	27
Bildtafel-Verzeichnis	}
Index of illustrations	
Index des tableaux	
Indice delle tavole	
Indice dos quadros	
Indice de las tablas	30–35

Motor-Ersatzteile-Bildtafeln Tables of engine spare parts Tableaux des pièces de rechange du moteur Tavole dei pezzi di ricambio del motore Quadros das peças sobresselentes do motor Tablas de piezas de recambio del motor	38–47
Fahrgestell-Ersatzteile-Bildtafeln Tables of chassis spare parts Tableaux des pièces de rechange du châssis Tavole dei pezzi di ricambio del chassis Quadros das peças sobresselentes do chassis Tablas de piezas de recambio del chasis	50–79
Aufbau-Ersatzteile-Bildtafeln Tables of body spare parts Tableaux des pièces de rechange de la carrosserie Tavole dei pezzi di ricambio della carrozzeria Quadros das peças sobresselentes da carroçaria Tablas de piezas de recambio de la carrocería	82–117

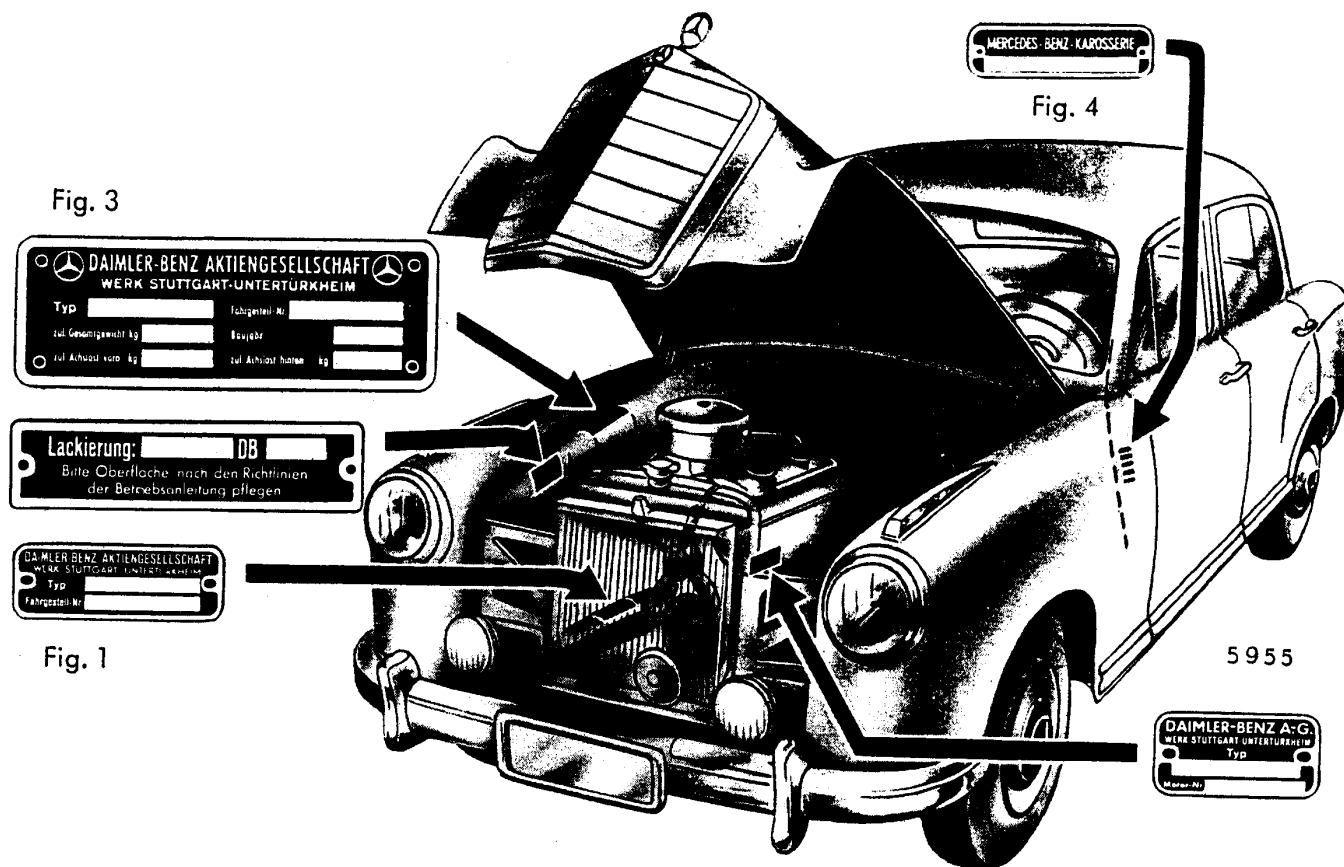


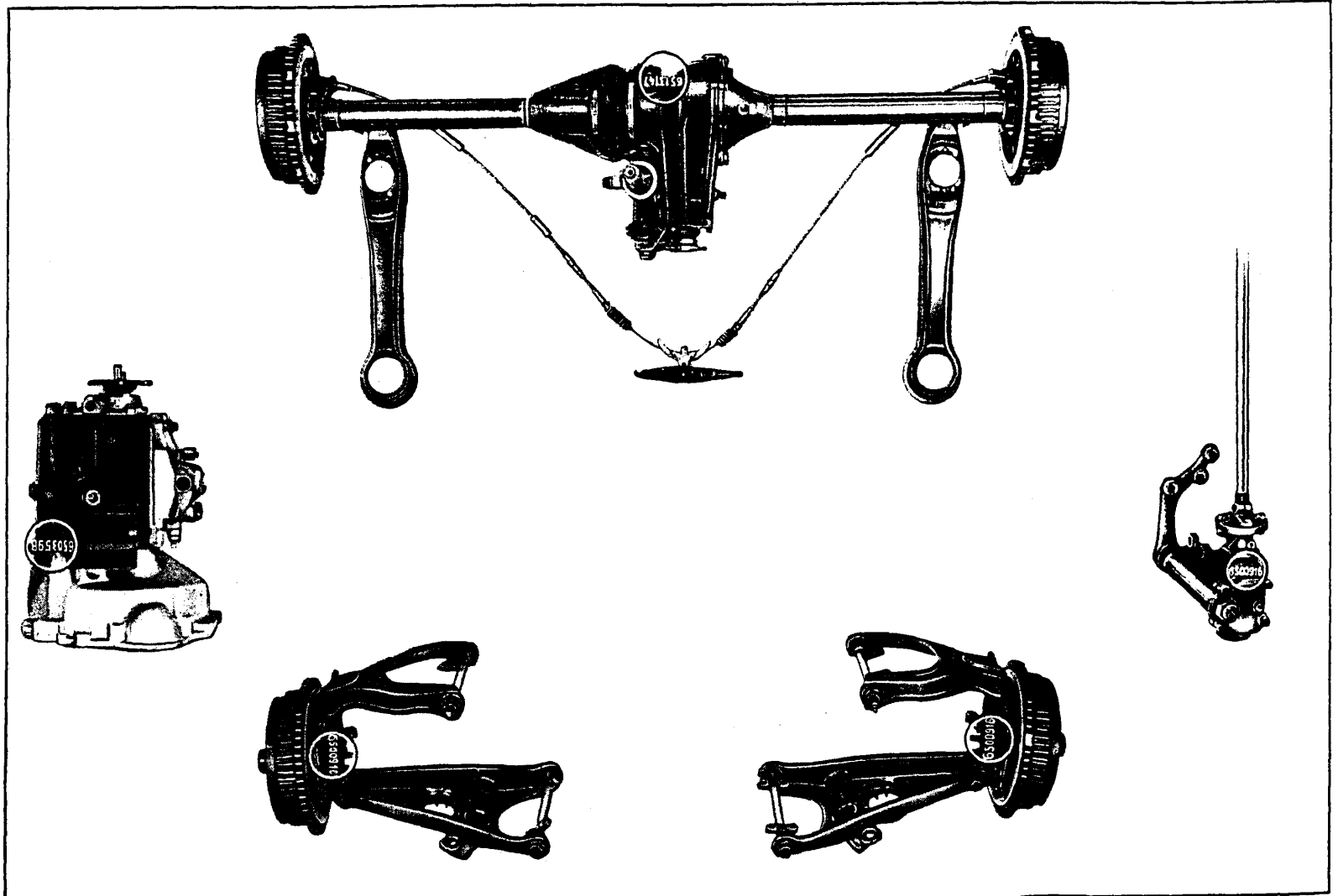
Fig. 1
Über dem Schild auch im Gabelträger eingeschlagen.
Also stamped on forked support above the plate.
Est frappé également dans le support de fourche au-dessus de la plaque.
Anche stampato nel sopporto di forcella, al di sopra della targa.
Também gravado no suporte de forquilha, por cima da chapa.
También estampado en el soporte de horquilla, por encima de la chapa.

Fig. 2
Außerdem auch über dem Schild im Kurbelgehäuse eingeschlagen.
Also stamped on crankcase above the plate.
Frappé également dans le carter de vilebrequin au-dessus de la plaque.
Olttracciò fissato anche sopra la targa nel carter del motore.
Além disso também gravado por cima da chapa do carter.
También grabado por encima de la chapa del cigüeñal.

Tafel II
Table II
Tableau II

Luogo dei numeri
Position of unit numbers
Position des numéros des groupes
Posizione dei numeri degli organi principali
Posição dos números dos órgãos principais
Posición de los números de los órganos principales

avola
Quadro II
Tabla II



Bitte zuerst lesen und dann bestellen!

Tragen Sie bitte die Daten Ihres Wagens hier ein, damit dieselben für Ihre späteren Ersatzteilbestellungen festgehalten sind.

Motor-Nr.:

Fahrgestell-Nr.:

Karosserie-Nr.:

Getriebe-Nr.:

Vorderachs-Nr.:

Hinterachs-Nr.:

Lenkungs-Nr.:

Schlüssel-Nr.:

Tür:

Zündung:

Koffer:

Tank:

Handschuhkasten:

Dieser Katalog enthält die Ersatzteile des Personenwagens Typ **220 S** auf Bildtafeln dargestellt und einzeln numeriert. Der Katalog dient ausschließlich dem Zweck, daß die benötigten Ersatzteile für den Typ **220 S** über den zuständigen Vertreter für unsere Personenwagen bestellt werden können.

Der Vorgang bei solchen Bestellungen ist im folgenden genau beschrieben.

Dieser Vorgang ist in allen Teilen einzuhalten, da unvollständige oder unrichtige Angaben zu Fehllieferungen führen.

Die benötigten Ersatzteile können nur bei unseren zuständigen Vertretungen, keinesfalls aber bei unseren Fabriken bestellt werden. Deshalb bitten wir, die Ersatzteilbestellungen dem Vertreter und nicht der Fabrik aufzugeben.

Vorgang bei Bestellungen

Grundsätzlich ist bei jeder Bestellung anzugeben:

1. Die Katalogbezeichnung: 220 S, Catalog C

2. Bei Teilen für den Motor: die **Nummer des Motors**. Diese Nummer ist dem Motorschild laut Fig. 2 der Tafel I zu entnehmen.
3. Bei Teilen für das Fahrgestell: die **Nummer des Fahrgestells**. Diese Nummer ist auf dem Fahrgestellschild laut Fig. 1 und auf dem Baumusterschild laut Fig. 3 der Tafel I zu finden.
4. Bei Teilen für den Aufbau: die **Nummer der Karosserie**. Diese Nummer ist dem Karosserieschild (an der linken Vorderwand-säule zwischen den beiden Scharnieren) laut Fig. 4 der Tafel I zu entnehmen.
5. Bei Teilen für Aggregate: die Nummer der Aggregate (Vorderachse, Getriebe, Lenkung, Hinterachse). Diese Nummern sind je-weils laut Tafel II zu finden.
6. Die **Nummer des Teiles**, wie auf den Bildtafeln verzeichnet (Kurzbezeichnung für telegraphische Bestellungen „nr“).
7. Die **Nummer der Tafel**, auf welcher das Teil abgebildet ist (Kurzbezeichnung für telegraphische Bestellungen „t“).
8. Bei nicht seitengleichen Teilen: **links oder rechts**, in Fahrtrichtung gesehen.
9. Bei brieflichen Bestellungen geben Sie bitte auch die landesübliche Benennung des Teiles an.

Bei Bestellungen von Schlüsseln ist die jeweilige Schlüsselnummer anzugeben.

Für Aufbau, Ausstattung und Zubehörteile: Ausführungsart und Farbe z u s ä t z l i c h angeben (z. B. Lenkrad – elfenbein).

Bei rechtsgelenkten Fahrzeugen muß der Buchstabe „R“ vor der Motor-, Fahrgestell- und Aufbaunummer angegeben werden.

Beispiele für Ersatzteilbestellungen

Brieflich:

Dringsendet für 220 S Catalog C Motornummer 180 924 7500010 2 Stück Zylinderkopfdichtungen Nr. 78, Tafel 2,
Getriebenummer 7501555 1 Stück Vorgelegewelle Nr. 13, Tafel 15,
Fahrgestellnummer 180 010 7500150 1 Stück Hebel Nr. 37, Tafel 17,
Karosserienummer A 180 010 7500010 1 Stück Vorderkotflügel rechts Nr. 3, Tafel 56.

Dieselbe Bestellung telegraphisch:

„dringsendet 220 s catalog c motor 180 924 7500010 stop 2 stück nr 78 t 2
stop getriebe 7501555 stop 1 stück nr 13 t 15 stop chassis 180 010 7500150
stop 1 stück nr 37 t 17 stop carosserie a 180 010 7500010 stop 1 stück rechts
nr 3 t 56“

Wir bitten, alle telegraphischen Bestellungen wegen eventuell vorkommenden Verstümmelungen brieflich zu bestätigen.

First read, then order, please!

Enter the data of your car here, so that they can be looked up, if spare part orders become necessary in future.

Engine No.:
Chassis No.:
Body No.:
Transmission No.:
Front axle No.:
Rear axle No.:
Steering No.:

Key Numbers:

Door:
Ignition:
Luggage room:
Tank:
Glove box:

This catalogue contains the spare parts of the passenger car type **220 S**, illustrated and enumerated separately. It is only made up for the purpose of enabling you to order the necessary spare parts for your type **220 S** with the agency competent for our passenger cars.

Proceed as follows when ordering spare parts. These directions should be followed exactly, as incomplete or incorrect data will result in misshipments.

The spare parts wanted can only be ordered from our competent agencies, by no means from our plants. You are requested, therefore, to place your orders in any case with the agency, never with the plant.

Ordering directions

When placing orders, indicate, as a rule, the following:

1. The designation of catalogue: 220 S, Catalog C

2. With engine parts: The **Engine No.** This number is to be found on engine plate, see Fig. 2 of table I.
3. With chassis parts: The **Chassis No.** This number is to be found on the chassis plate, see Fig. 1 and on model plate, see Fig. 3 of table I.
4. With body parts: The **Body No.** This number may be found on the body plate (at left front wall pillar between the two hinges) see Fig. 4 of table I.
5. With unit parts: the number for units (front axle, transmission, steering, rear axle). As to these numbers see table II.
6. The **number of the spare part** indicated on the illustration tables (abbreviation for cables: "nr").
7. The **number of the table** which illustrates the spare part (abbreviation for cables: „t”).
8. With parts dissimilar regarding sides: **left or right**, seen in direction of driving.
9. When ordering by letter, also quote your own denomination of the respective part.

Prière de lire avant de commander!

Inscrivez les dates de votre voiture ci-dessous, afin qu'elles soient fixées pour vos futures commandes de pièces de rechange.

No. du moteur:

No. du châssis:

No. de la carrosserie:

No. de la boîte de vitesses:

No. de l'essieu AV:

No. de l'essieu AR:

No. de la direction:

Clé No.:

Porte:

Allumage:

Coffre AR:

Réservoir:

Coffret à gants:

Ce catalogue contient les pièces de rechange de la voiture du type **220 S**, représentées chacune sur des tableaux et numérotées. Ce catalogue a pour seul but de faciliter la commande de pièces de rechange pour nos voitures du type **220 S** par l'intermédiaire de notre représentant compétent.

La ligne de conduite à suivre pour ces commandes est indiquée ci-après.

Cette ligne de conduite devra être suivie en tous points, des indications fausses ou incomplètes pouvant provoquer une livraison erronée.

Les pièces de rechange nécessaires ne pourront être commandées qu'au représentant compétent, et d'aucune façon directement à nos usines. Nous vous prions donc de faire parvenir vos commandes au représentant et non à l'usine.

Ligne de conduite pour les commandes

Par principe il faudra indiquer dans chaque commande:

1. **La désignation du catalogue: 220 S Catalog C**

2. Le **No. du moteur** pour les pièces de rechange du moteur. Ce numéro se trouve sur la plaque du moteur (fig. 2, tableau I).
3. Le **No. du châssis** pour les pièces de rechange du châssis. Ce numéro se trouve sur la plaque du châssis (fig. 1, tableau I) et sur la plaque de spécification du type (fig. 3, tableau I).
4. Le **No. de la carrosserie** pour les pièces de rechange de la carrosserie. Ce numéro se trouve sur la plaque de la carrosserie (paroi frontale gauche de la carrosserie, entre les deux charnières) fig. 4, tableau I.
5. Pour les pièces faisant partie d'un groupe: le numéro du groupe (essieu AV, boîte de vitesses, direction, pont AR). Ces numéros se trouvent indiqués sur le tableau II.
6. Le **No. de la pièce commandée**. Ce numéro est inscrit à côté de chaque pièce reproduite sur les tableaux. Désignation télégraphique « nr ».
7. Le **No. du tableau** sur lequel est représentée la pièce commandée. Désignation télégraphique « t ».
8. Pour les pièces latérales de différentes dimensions: **gauche ou droite**, vu dans le sens de la marche.
9. Si la commande se fait par lettre, prière de désigner aussi en langue française les pièces commandées.

Pour les commandes de clés il faudra indiquer le numéro de la clé en question.

Pour les pièces de carrosserie et d'équipement et pour les pièces accessoires, indiquer en plus le modèle et la couleur (p. ex.: volant de direction – ivoire).

Pour les voitures conduites à droite, mettre la lettre « R » devant le numéro du moteur, du châssis et de la carrosserie.

Exemples de commandes de pièces de rechange

Par lettre:

Livrez d'urgence pour 220 S catalog C no. moteur 180 924 7500010 2 joints culasse no. 78, tabl. 2,
no. boîte de vitesses 7501555 1 arbre intermédiaire no. 13, tabl. 15,
no. châssis 180 010 7500150 1 levier no. 37, tabl. 17,
no. carrosserie A 180 010 7500010 1 garde-boue AV droit no. 3; tabl. 56

La même commande par télégramme:

« livrez urgence 220 s catalog c moteur 180 924 7500010 stop 2 pièces nr 78 t 2
stop boîte de vitesses 7501555 stop 1 pièce nr 13 t 15 stop châssis
180 010 7500150 stop 1 pièce nr 37 t 17 stop carrosserie a 180 010 7500010
stop 1 pièce droite nr 3 t 56 »

Nous vous prions de confirmer toutes commandes télégraphiques par lettre, afin d'éviter toutes erreurs.

Leggere prima di passare l'ordinazione!

Iscrivete per favore i dati della Vs/vettura affinché siano ritenuti per le Vs/future ordinazioni.

Motore No.:

Chassis No.:

Carrozzeria No.:

No. del cambio:

No. dell'asse anteriore:

No. dell'asse posteriore:

No. della direzione:

Chiavi-No.:

Sportello:

Accensione:

Baule:

Serbatoio:

Cassetta per guanti:

Questo catalogo contiene i pezzi di ricambio del tipo **220 S** illustrate e numerate singolarmente. Il catalogo serve esclusivamente per potere ordinare gli occorrenti pezzi di ricambio per il tipo **220 S** tramite il competente rappresentante delle nostre vetture.

La prescrizione per tali ordinazioni è esattamente trascritta in seguito.

Questa prescrizione con le relative indicazioni è da osservarsi particolarmente perché indicazioni inesatte o incomplete possono condurre a forniture sbagliate.

Le ordinazioni per i pezzi di ricambio, vanno indirizzate ai nostri rappresentanti e non ai nostri stabilimenti.

Prescrizione per l'ordinazione

Sono da indicarsi per ogni ordinazione:

1. La designazione del catalogo: 220 S Catalog C

2. Il **numero del motore**, per i pezzi del motore. Questo numero si trova sulla targa del motore come da figura 2 della tavola I.
3. Il **numero del chassis**, per i pezzi del chassis (autotelaio). Questo numero si trova sulla targa del chassis come da figura 1 e sulla targa di costruzione come da figura 3 della tavola I.
4. Il **numero della carrozzeria** per i pezzi della carrozzeria. Esso si trova sulla targa della carrozzeria (tra le due cerniere del montante sinistro del pannello anteriore) fig. 4 della tavola I.
5. Nelle ordinazioni di pezzi per gli organi principali: il numero dell'organo principale (assale anteriore, cambio di velocità, sterzo, ponte posteriore). Questi numeri sono da trovarsi sulle figure della tavola II.
6. Il **numero del pezzo** come indicato nelle tavole illustrate. (Abbreviazione per ordinazioni telegrafiche « nr ».)
7. Il **numero della tavola** nella quale è illustrato il pezzo. (Abbreviazione per ordinazioni telegrafiche « t ».)
8. Per pezzi laterali aventi diverse dimensioni: **destra o sinistra**, visto in senso di marcia.
9. Nelle ordinazioni per lettera indicare possibilmente anche il nome del pezzo in italiano.

Per l'ordinazione delle chiavi è da indicarsi il numero delle stesse.

Per i pezzi di carrozzeria, d'equipaggiamento e per gli accessori, indicare anche la particolare esecuzione ed il colore (per es.: volante – avorio).

Per vetture con guida a destra, mettere un « R » davanti ai numeri del motore, del chassis (autotelaio) e della carrozzeria.

Esempio per ordinazioni di pezzi

Per lettera:

Inviare urgentemente per 220 S Catalog C motore numero 180 924 7500010 2 guarnizioni n° 78, tavola 2,
1 albero di rinvio n° 13 tavola 15 per cambio di velocità n° 7501555,
1 leva n° 37 tavola 17 per chassis (autotelaio) n° 180 010 7500150,
1 parafrangente anteriore a destra n° 3 tavola 56 per carrozzeria n° A 180 010 7500010.

La stessa ordinazione trasmessa telegraficamente:

« urge invio per 220 s catalog c 2 pezzi nr 78 t 2 per motore 180 924 7500010 stop
1 pezzo nr 13 t 15 cambio velocità 7501555 stop 1 pezzo nr 37 t 17 chassis
180 010 7500150 stop 1 pezzo destra nr 3 t 56 carrozzeria a 180 010 7500010 »

Vi preghiamo, a scopo di sicurezza di confermare per lettera tutte le ordinazioni telegrafiche.

Pede-se o favor de lêr primeiro e encomendar depois!

Faça o favor de assentar aqui os dados do seu carro, afim de que os tenha sempre presentes para as suas futuras encomendas de peças sobresselentes.

Nº. do motor:

Nº. do chassis:

Nº. da carroçaria:

Nº. da caixa de velocidades:

Nº. do eixo dianteiro:

Nº. do eixo traseiro:

Nº. da direcção:

Nº. da chave:

Porta:

Ignição:

Porta-bagagem:

Depósito:

Caixa das luvas:

Este catálogo contém as peças sobresselentes do carro tipo **220 S** mostradas em figuras e individualmente numeradas. O catálogo serve unicamente para o efeito de que as necessárias peças sobresselentes para o carro tipo **220 S** sejam encomendadas por intermédio do representante competente para os nossos carros.

O modo a ser adoptado em tais encomendas vai descrito a seguir.

Este modo de fazer uma encomenda deve ser observado em todos os pontos, pois que omissões ou dados incorrectos causam remessas erradas.

As peças somente poderão ser encomendadas aos nossos representantes competentes, de nenhum modo porém às nossas fábricas. Por isso pedimos o favor de fazer as encomendas de peças sobresselentes ao representante e não à fábrica.

Modo de fazer encomendas

Em regra deve indicar-se em cada encomenda:

- 1.º **A designação do catálogo: 220 S Catalog C**
- 2.º No caso de peças para o motor: o **número do motor**. Este número pode vêr-se na chapa do motor segundo figura 2 quadro I.
- 3.º No caso de peças para o chassis: o **número do chassis**. Este número encontra-se na chapa do chassis segundo figura 1 e chapa do tipo de construção segundo figura 3 do quadro I.
- 4.º No caso de peças para a carroçaria: o **número da carroçaria**. O número está indicado na chapa da carroçaria (entre duas dobradiças do montante esquerdo do painel frontal) segundo figura 4 do quadro I.
- 5.º No caso de peças para os órgãos principais: o **número dos órgãos** (eixo dianteiro, caixa de velocidades, direcção, e traseiro ou ponte). Estes números encontram-se nas figuras do quadro II.
- 6.º O **número da peça**, como está indicado nos quadros das figuras. (Abreviatura para encomendas telegráficas « nr »).
- 7.º O **número do quadro**, no qual está representada a figura. (Abreviatura para encomendas telegráficas « t »).
- 8.º No caso de peças desiguais, servindo só para um ou outro lado do carro, indicar: **à esquerda ou à direita respect. esquerdo ou direito**, visto no sentido de marcha.
- 9.º Em encomendas postais indique-se sempre que possível também a denominação em uso da peça no seu país.

¡Primero leer y después hacer su pedido!

Anote aquí los datos de su coche de turismo para sus futuros pedidos de piezas de recambio.

No. del motor:

No. del chasis:

No. de la carrocería:

No. de la caja de cambios:

No. del eje delantero:

No. del eje trasero:

No. de la dirección:

Llave No.:

Puerta:

Encendido:

Maleta:

Depósito:

Caja de guantes:

Este catálogo contiene las piezas de recambio, numeradas individualmente, del coche de turismo tipo **220 S** que figuran en las tablas ilustradas. El catálogo sirve exclusivamente para que las piezas de recambio necesarias para el coche de turismo tipo **220 S** sean solicitadas a través del correspondiente agente de ventas.

El desarrollo de tales pedidos, le indicamos a continuación detalladamente.

Este proceso hay que cumplirlo en todas sus partes ya que datos insuficientes o no exactos conducen a entregas equivocados.

Se debe hacer el pedido de las necesarias piezas de recambio, únicamente a nuestros correspondientes representantes, pero de ninguna manera a nuestras fábricas. Por esta misma razón les rogamos lo soliciten sólo al agente y no a la fábrica.

Modo de hacer pedidos

Sistemáticamente debe indicarse con cada pedido:

1º La designación del catálogo: 220 S Catalog C

- 2º Tratándose de piezas para el motor: el **número del motor**. Este número se sabe por el rótulo del motor según figura 2 de la tabla I.
- 3º Tratándose de piezas para el chasis: el **número del chasis**. Este número se encuentra en el rótulo del chasis según figura y en el rótulo del modelo según figura 3 de la tabla I.
- 4º Si se trata de piezas para la carrocería: el **número de la carrocería**. Este número está indicado en la chapa de la carrocería (entre las dos bisagras del montante izquierdo delantero) según figura 4 de la tabla I.
- 5º Si se trata de piezas para los órganos principales: el **número de los órganos** (eje delantero, caja de cambios, dirección eje trasero o puente). Estos números se encuentran en las figuras de la tabla II.
- 6º El **número de la pieza**, según tabla ilustrada (Designación para pedidos telegráficos « nr »).
- 7º El **número de la tabla** en que figura la pieza (Designación para pedidos telegráficos « t »).
- 8º Tratándose de piezas desiguales que sirven sólo para uno u otro lado del coche, indicar: **a la izquierda o a la derecha** respect. izquierdo o derecho, visto en el sentido de marcha.
- 9º Tratándose de pedidos por carta, indiquen Vds., si es posible, también la denominación de la pieza, según la costumbre del país.

Pidiendo llaves, indíquese el correspondiente número de la llave.

Pidiendo accesorios o piezas para la carrocería o de equipo, hay que indicar **también** su ejecución y color (por ejemplo, volante – marfil).

Para vehículos con dirección a la derecha, no debe olvidarse indicar la letra «R» delante del número del motor, del chasis y de la carrocería.

Ejemplos para pedidos de piezas de recambio

Por carta:

Remitan con urgencia para 220 S Catalog C: 2 juntas para culata n° 78 tabla 2 para motor n° 180 924 7500010;

1 contra-eje n° 13 tabla 15 para caja de cambio n° 7501555;

1 palanca n° 37 tabla 17 par chasis n° 180 010 7500150;

1 guardabarros delantero a la derecha n° 3 tabla 56 para carrocería n° A 180 010 7500010

El mismo pedido telegráficamente:

« remitan urgente para 220 s catalog c 2 piezas nr 78 t 2 para motor

180 924 7500010 stop 1 pieza nr 13 t 15 para caja cambio 7501555 stop

1 pieza nr 37 t 17 para chasis 180 010 7500150 stop 1 pieza derecha nr 3

t 56 para carrocería a 180 010 7500010 »

Les rogamos confirmen por carta todos los pedidos telegráficos en evitación de posibles errores que pudieran surgir.

Tafel Table Tableau	Benennung	Denomination	Désignation
1-2	Motorgehäuse	Engine housing	Bloc moteur
3	Triebwerkteile	Moving parts	Organes mobiles du moteur
4	Steuerung	Timing	Distribution
5	Vergaser	Carburettor	Carburateur
6	Kraftstoff-Förderpumpe Sauggeräuschdämpfer	Fuel feed pump Suction noise damper	Pompe d'alimentation Silencieux d'aspiration
7	Saugrohr und Auspuffkrümmer	Suction tube and exhaust manifold	Tuyau d'aspiration et collecteur d'échappement
8	Elektrische Ausrüstung am Motor	Electrical equipment at engine	Équipement électrique (moteur)
9	Ölpumpe	Oil pump	Pompe d'huile
10	Motorkühlung	Engine cooling	Refroidissement du moteur
11	Motoraufhängung	Engine suspension	Suspension du moteur
12	Kupplung	Clutch	Embrayage
13-14	Sonderwunsch hydraulisch-automatische Daimler-Benz-Kupplung	Hydraulic automatic Daimler-Benz clutch on special request	Embrayage hydro-automatique Mercedes-Benz sur demande
15-16	Getriebe	Transmission	Boîte de vitesses
17	Fußhebelwerk	Pedals	Pédalier

Denominazione	Denominação	Denominación	Tavola Quadro Tabla
Blocco motore	Carter do motor	Cárter del motor	1-2
Organi mobili del motore	Orgãos motores	Conjunto motriz	3
Distribuzione	Distribuição	Distribución	4
Carburatore	Carburador	Carburador	5
Pompa di alimentazione del combustibile	Bomba de alimentação de combustível	Bomba de alimentación del combustible	6
Silenziatore di aspirazione	Silencioso d'aspiração	Silencioso de aspiración	
Tubo di aspirazione	Tubo de aspiração	Tubo de aspiración	7
Collettore di scarico	Coletor de escape	Colector de escape	
Impianto elettrico (motore)	Equipamento eléctrico (motor)	Equipo eléctrico (motor)	8
Pompa dell'olio	Bomba de óleo	Bomba de aceite	9
Raffreddamento del motore	Refrigeração do motor	Refrigeración del motor	10
Sospensione del motore	Suspensão do motor	Suspensión del motor	11
Frizione	Embreagem	Embrague	12
Frizione idro-automatica Mercedes-Benz dietro richiesta	Embreagem hidro-automática Mercedes-Benz, a pedido extra	Embrague hidro-automático Mercedes-Benz por encargo especial	13-14
Cambio di velocità	Caixa de velocidades	Caja de cambio	15-16
Pedali	Dispositivos dos pedais	Pedaliar	17

Tafel Table Tableau	Benennung	Denomination	Désignation
18	Regulierung	Control	Régulation
19	Federn und Aufhängung	Springs and suspension	Ressorts et suspension
20	Vorderachse	Front axle	Essieu AV
21-22	Hinterachse	Rear axle	Pont AR
23	Räder	Wheels	Roues
24	Gelenkwelle	Propeller shaft	Arbre à cardans
25-29	Bremsen	Brakes	Freins
30	Lenkung	Steering	Direction
31	Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Réservoir de carburant
32	Auspuffleitung	Exhaust line	Conduite d'échappement
33	Kühler	Radiator	Radiateur
34	Unterschutz	Underpanel	Tôle inférieure de protection
35	Elektrische Ausrüstung am Wagen	Electrical equipment, vehicle	Équipement électrique (voiture)
36	Funksprechwagen	Radio communication car	Voiture-radio
37	Werkzeug und Zubehör	Tools and accessories	Outils et accessoires

Denominazione	Denominação	Denominación	Tavola Quadro Tabla
Regolazione	Regulação	Regulación	18
Molle e sospensione	Molas e suspensão	Muelles y suspensión	19
Assale anteriore	Eixo dianteiro	Eje delantero	20
Ponte posteriore	Eixo traseiro	Eje trasero	21-22
Ruote	Rodas	Ruedas	23
Albero di trasmissione	Veio de transmissão	Arbol de transmisión	24
Freni	Freios	Frenos	25-29
Sterzo	Direcção	Dirección	30
Serbatoio della benzina	Depósito de combustível	Depósito de combustible	31
Tubo di scarico	Tubagem de escape	Tubería de escape	32
Radiatore	Radiador	Radiador	33
Lamiera inferiore di protezione	Protecção inferior	Protección inferior	34
Impianto elettrico (vettura)	Equipamento eléctrico (carro)	Equipo eléctrico (coche)	35
Vettura-radio	Carro para rádio-comunicações	Vehículo com equipo de radiotelefonía	36
Attrezzi e accessori	Ferramentas e acessórios	Herramientas y accesorios	37

Tafel Table Tableau	Benennung	Denomination	Désignation
	Aufbau-Ersatzteile	Body Spare Parts	Pièces détachées de la Carrosserie
38-41	Rohbau	Body, shell	Carrosserie brute
42	Fensteranlage	Window assembly	Assemblage des fenêtres
43-46	Ausschlag und Verkleidung	Lining and covering	Recouvrement et garniture
47-48	Fahrertür	Driver's door	Portière du conducteur
49	Fondtür	Rear door	Portière AR
50	Heckdeckel	Rear lid	Capot AR
51	Verdeck	Top	Capote
52	Schiebedach	Sliding roof	Toit ouvrant
53	Inneneinrichtung	Interior appointments	Équipement intérieur
54	Elektrische Ausrüstung	Electrical equipment	Équipement électrique
55	Heizung	Heating	Chauffage
56-58	Fahrgestellblechteile	Chassis sheet metal parts	Châssis, pièces tôlees
59-62	Fahrersitz	Driver's seat	Siège du conducteur
63-65	Fondsitz	Rear seat	Siège AR

Denominazione	Denominação	Denominación	Tavola Quadro Tabla
Pezzi sciolti della carrozzeria	Peças sobresselentes da carroçaria	Piezas de recambio de la carrocería	
Carrozzeria nuda	Peças nuas da carroçaria	Carrocería en bruto	38-41
Insieme delle luci	Armação das janelas	Ensamblado de las ventanas	42
Guarnizione e rivestimento	Forramento e revestimento	Forros y revestimiento	43-46
Porta del conducente	Porta do condutor	Puerta del conductor	47-48
Porta posteriore	Porta traseira	Puerta trasera	49
Sportello del baule	Tampa do porta-bagagem	Tapa de la maleta	50
Tetto	Capota	Capota	51
Tetto scorrevole	Tejadilho corrediço	Techo corredizo	52
Disposizione interiore	Equipamento interior	Equipo interior	53
Impianto elettrico	Equipamento eléctrico	Equipo eléctrico	54
Riscaldamento	Aquecimento	Calefacción	55
Pezzi di lamiera-Chassis	Chaparia do chassis	Chapistería del chasis	56-58
Sedile del conducente	Assento do condutor	Asiento del conductor	59-62
Sedile posteriore	Assento traseiro	Asiento trasero	63-65

Motor-Ersatzteile-Bildtafeln

Engine Spare Part Tables

Tableaux des pièces de rechange du moteur

Tavole dei pezzi di ricambio del motore

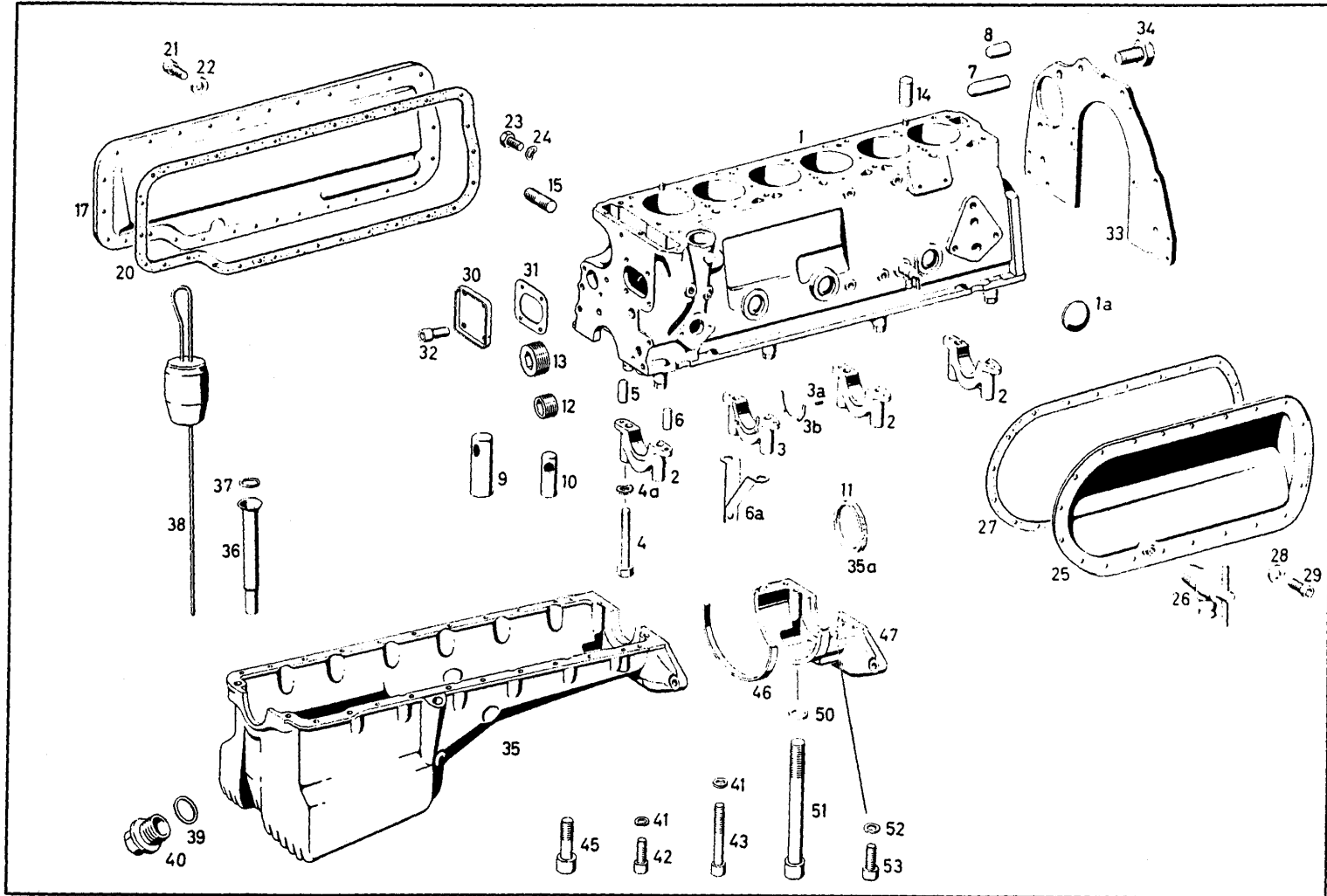
Quadros das peças sobresselentes do motor

Tablas de piezas de recambio del motor

Tafel 1
Table 1
Tableau 1

Motorgehäuse
Engine housing
Bloc moteur
Blocco motore
Carter do motor
Cárter del motor

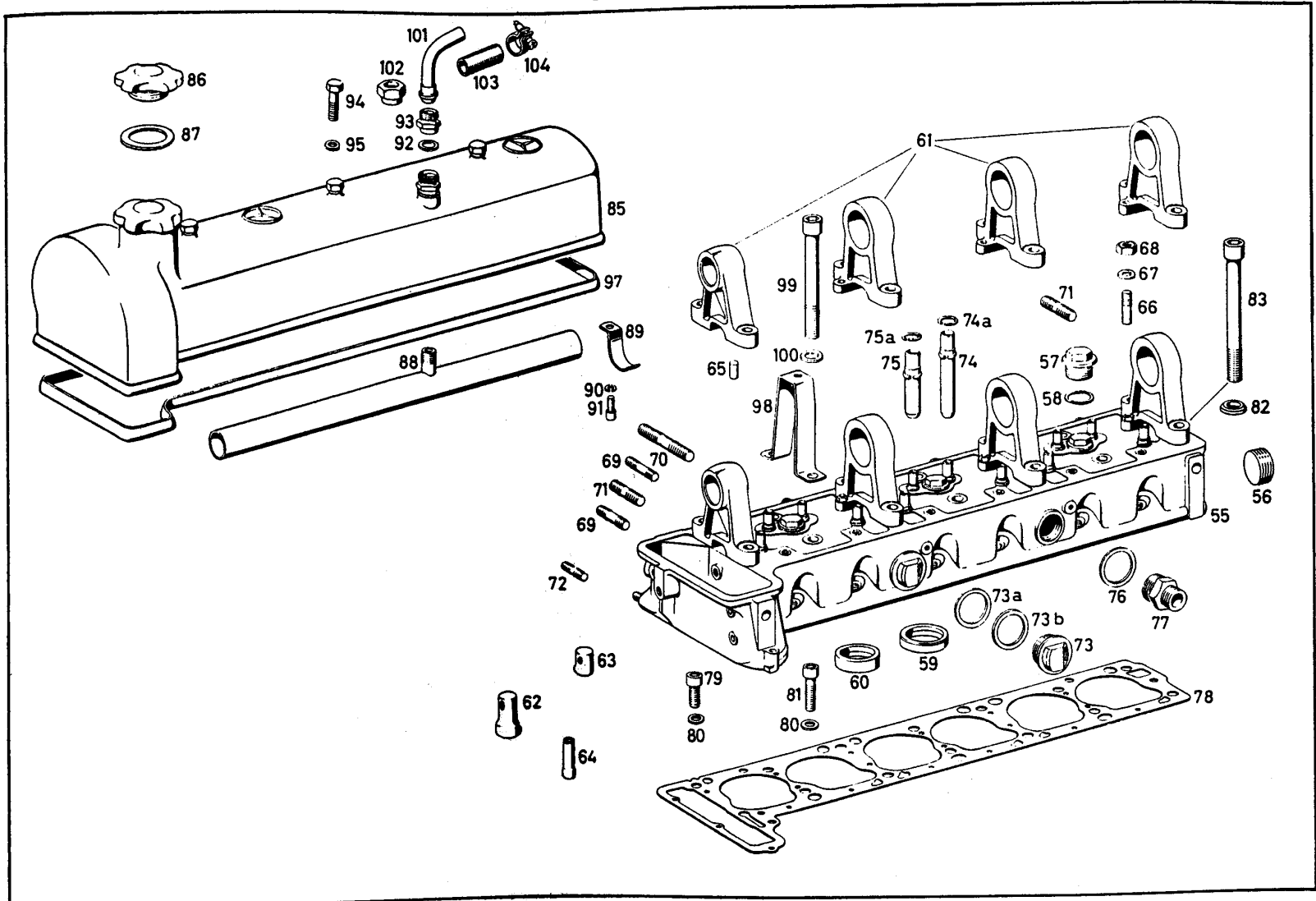
Tavo 1
Quadro 1
Tabla 1

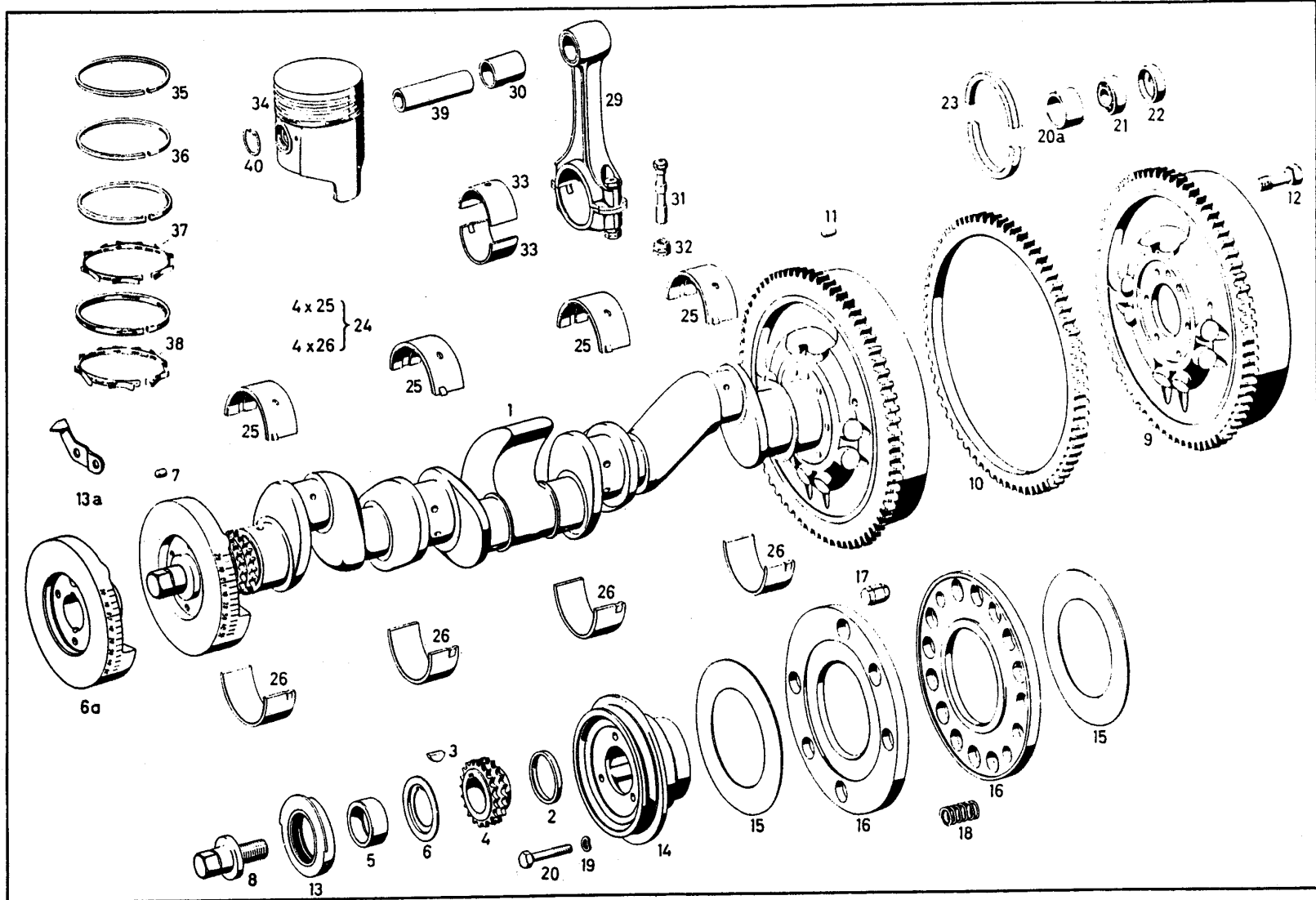


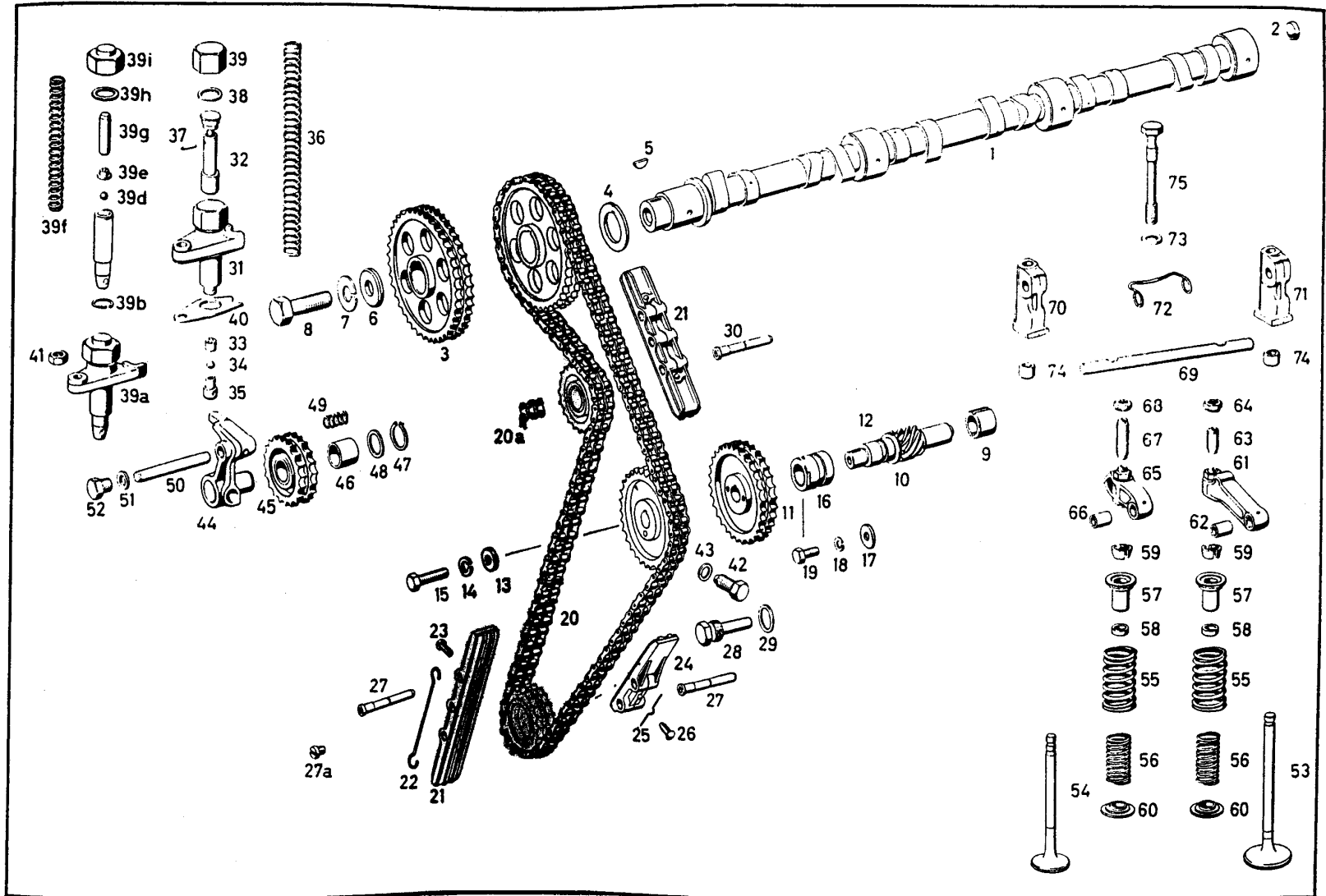
Tafel 2
Table 2
Tableau 2

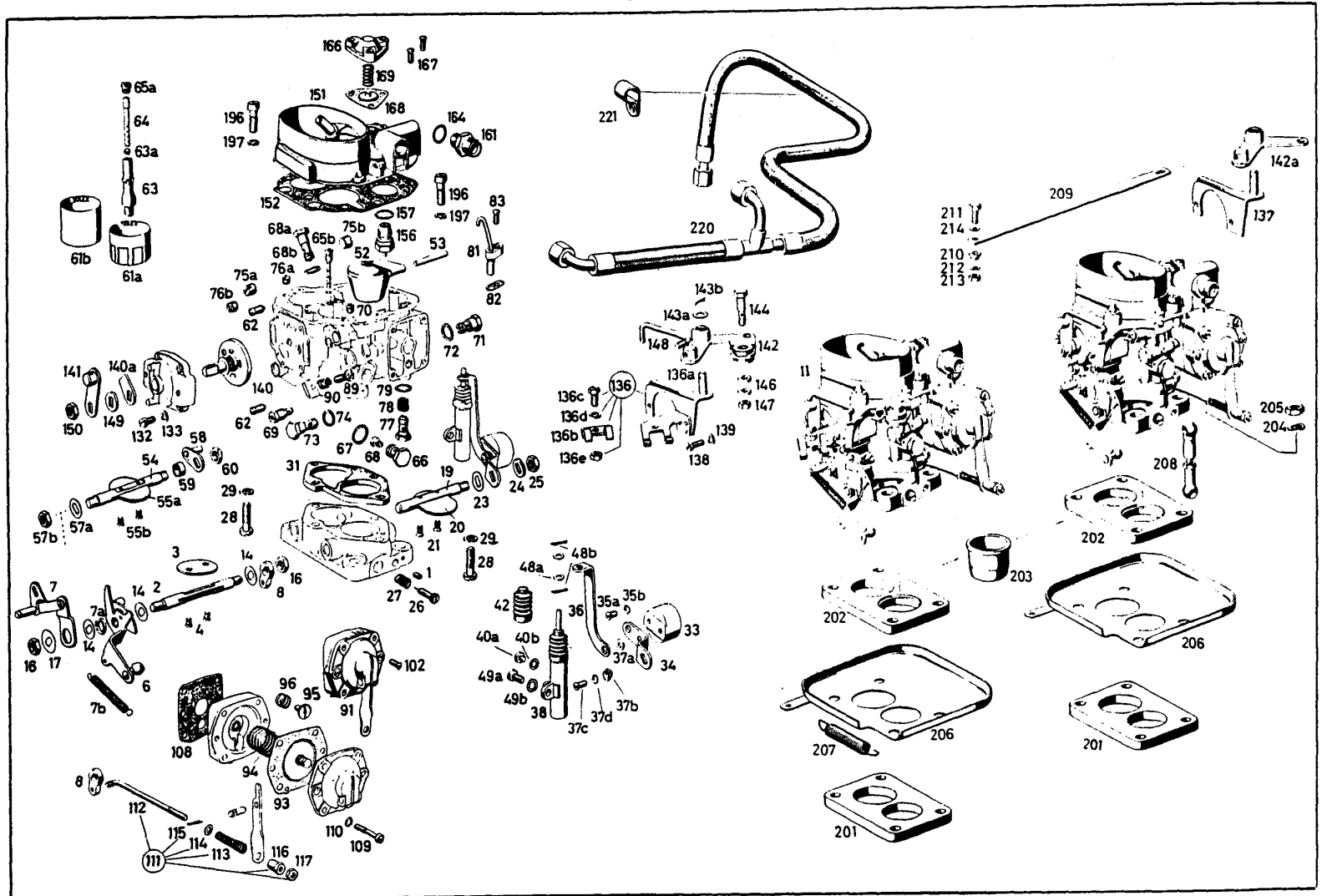
Engine housing
Bloc moteur
Blocco motore
Carter do motor
Cárter del motor

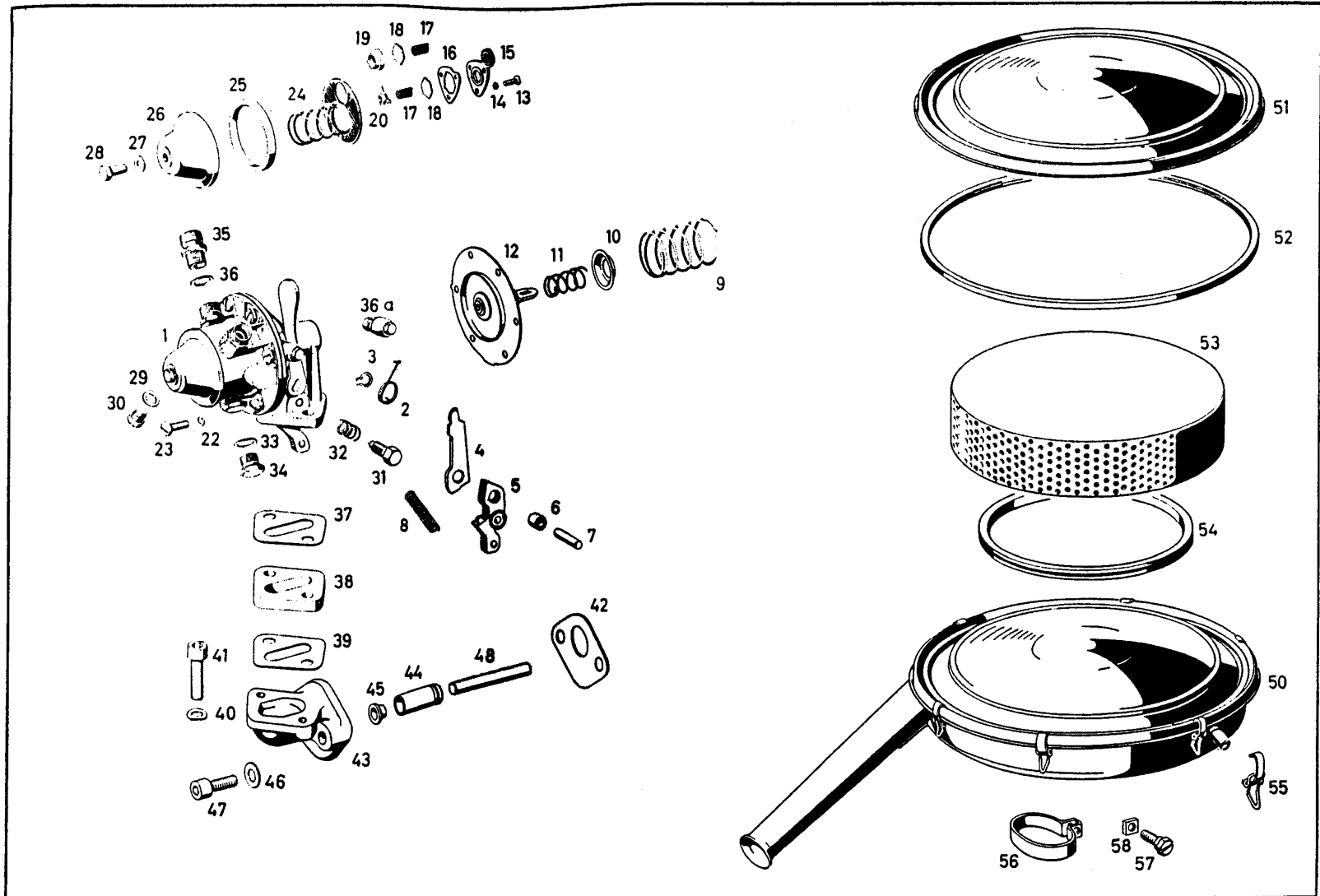
Quadro 2
Tabla 2







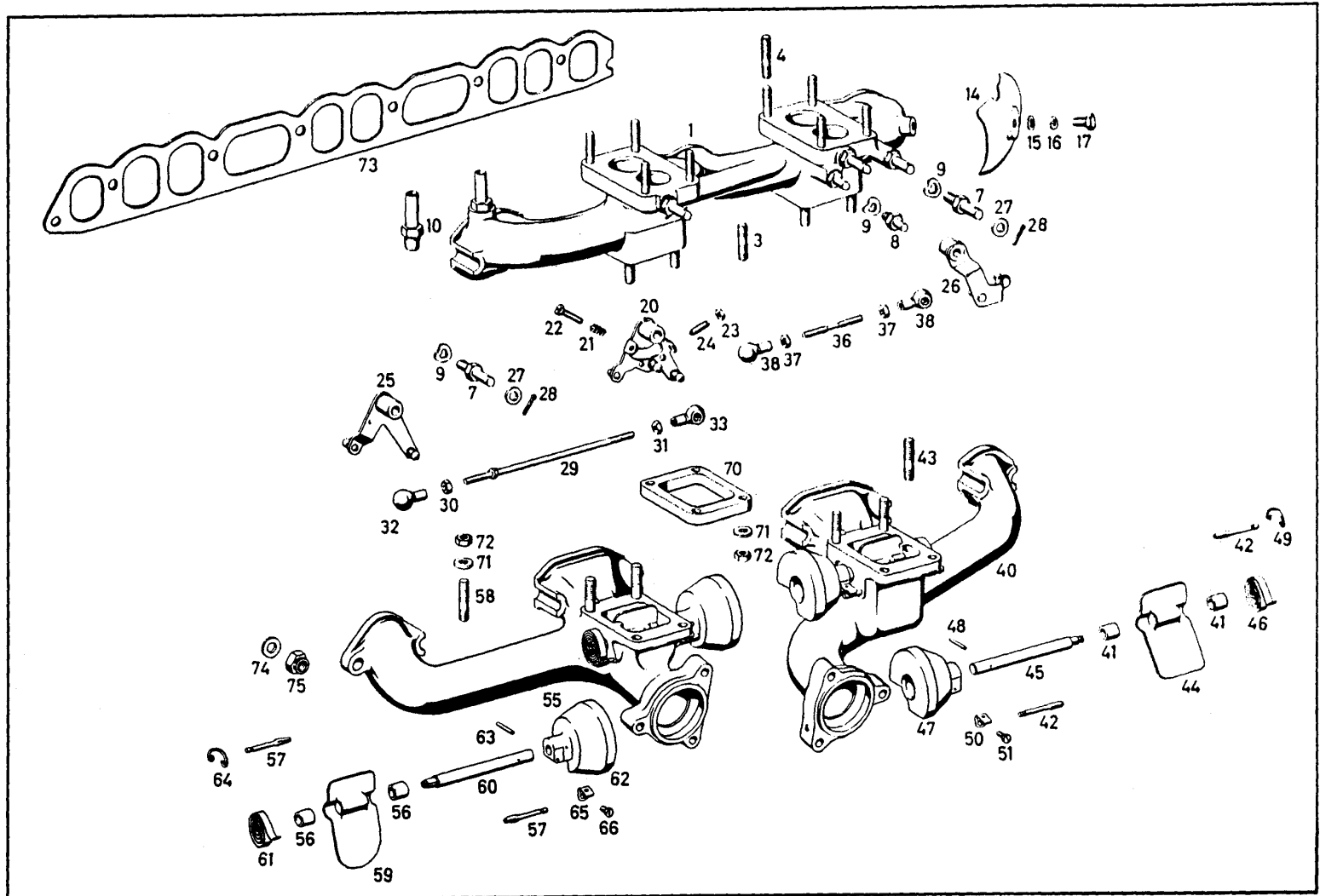


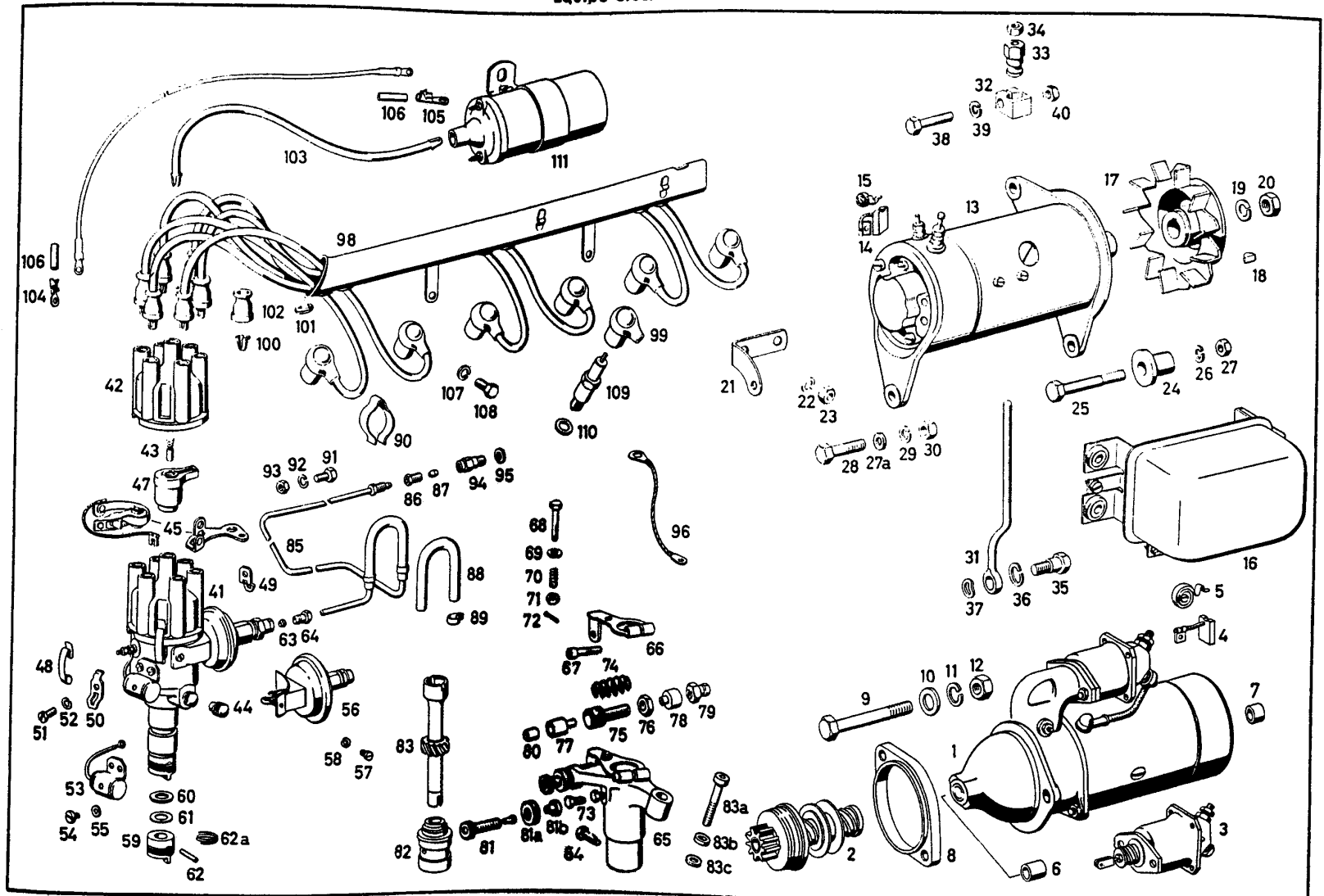


Tafel 7
Table 7
Tableau 7

Suction tube and exhaust manifold
Tuyau d'aspiration et collecteur d'échappement
Tubo di aspirazione e collettore di scarico
Tubo de aspiração, colector de escape
Tubo de aspiración, colector de escape

Quadro 7
Tabla 7

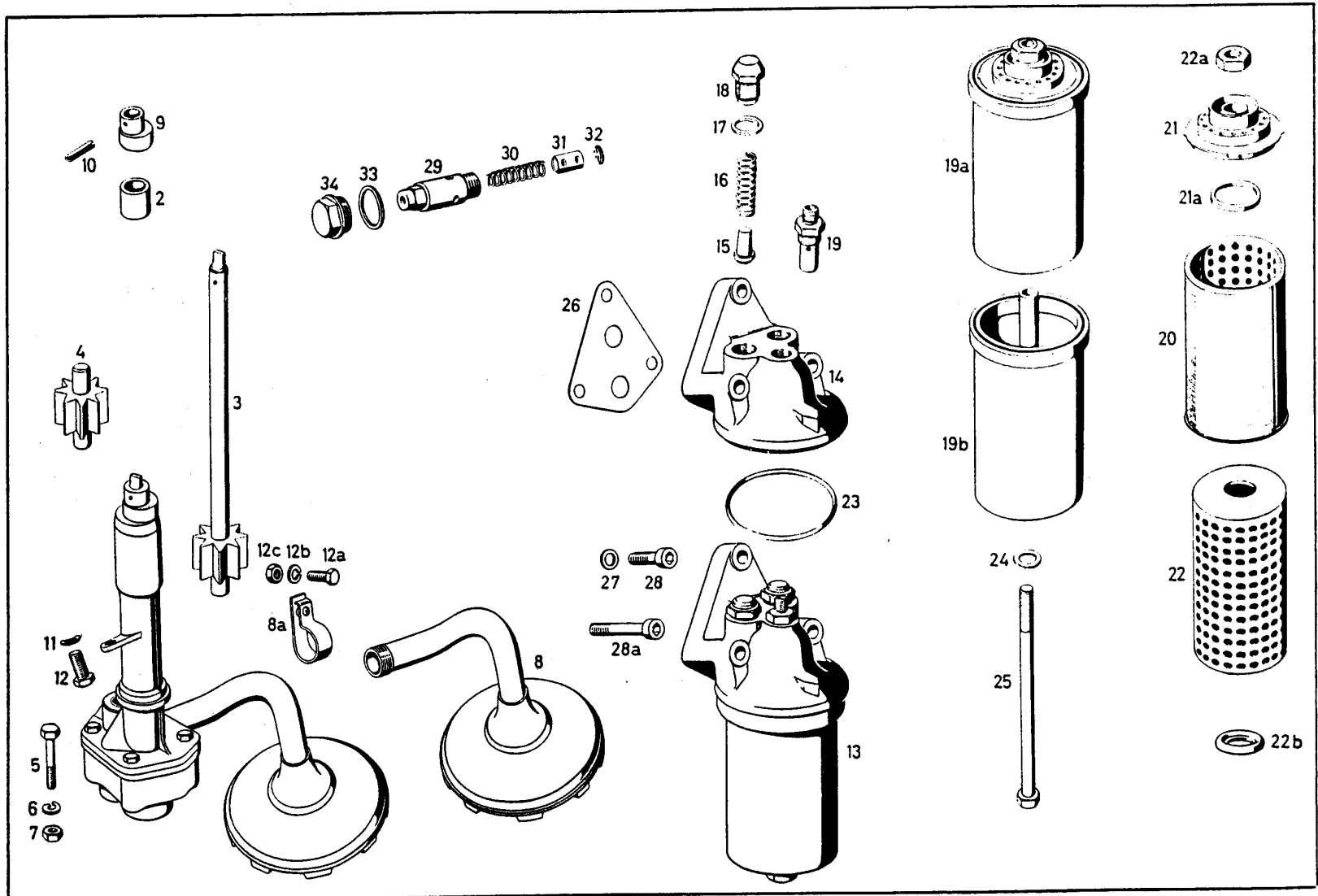


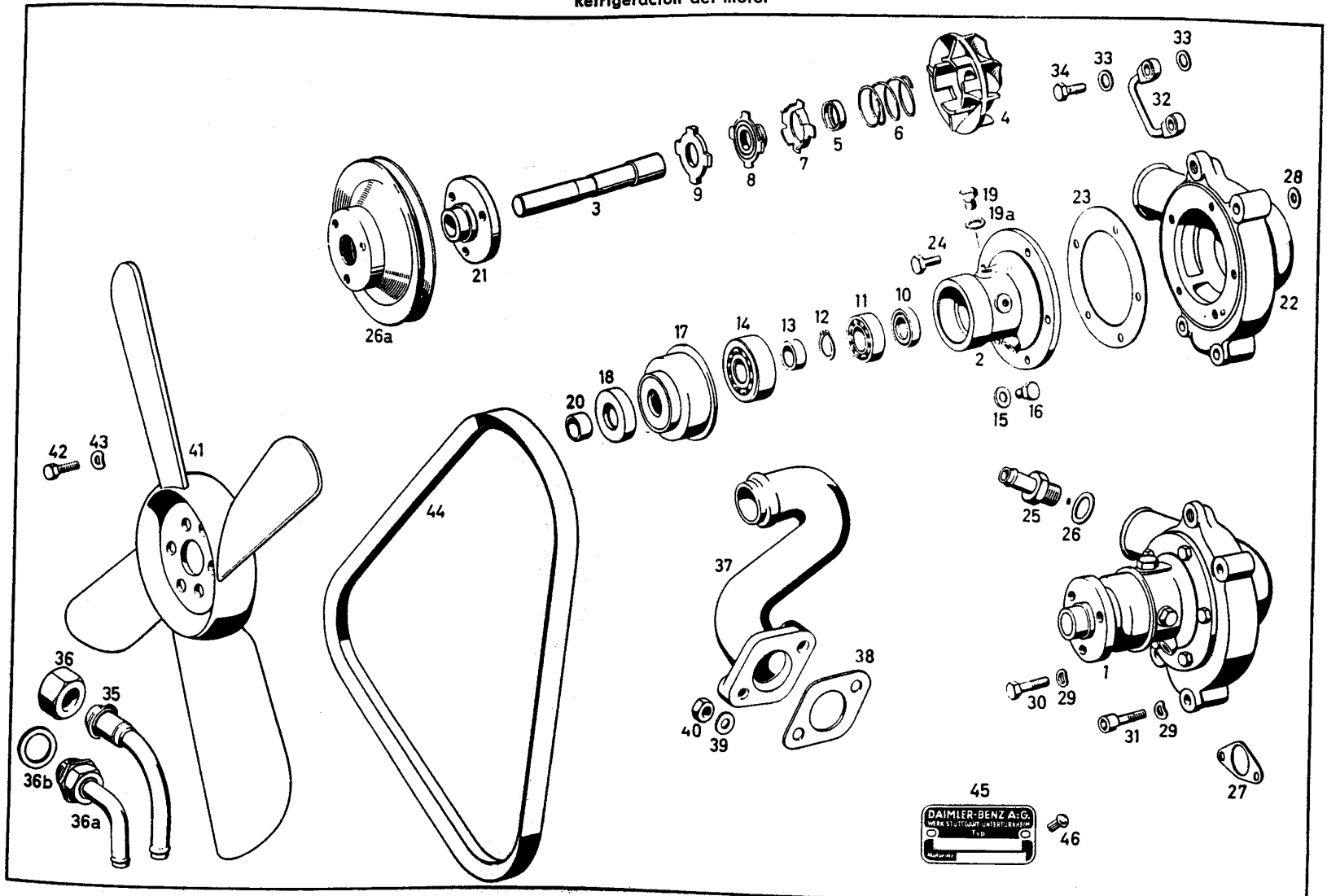


Tafel 9
Table 9
Tableau 9

Bomba
Oil pump
Pompe d'huile
Pompa dell'olio
Bomba de óleo
Bomba de aceite

Favola 9
Quadro 9
Tabla 9





Fahrgestell-Ersatzteile-Bildtafeln

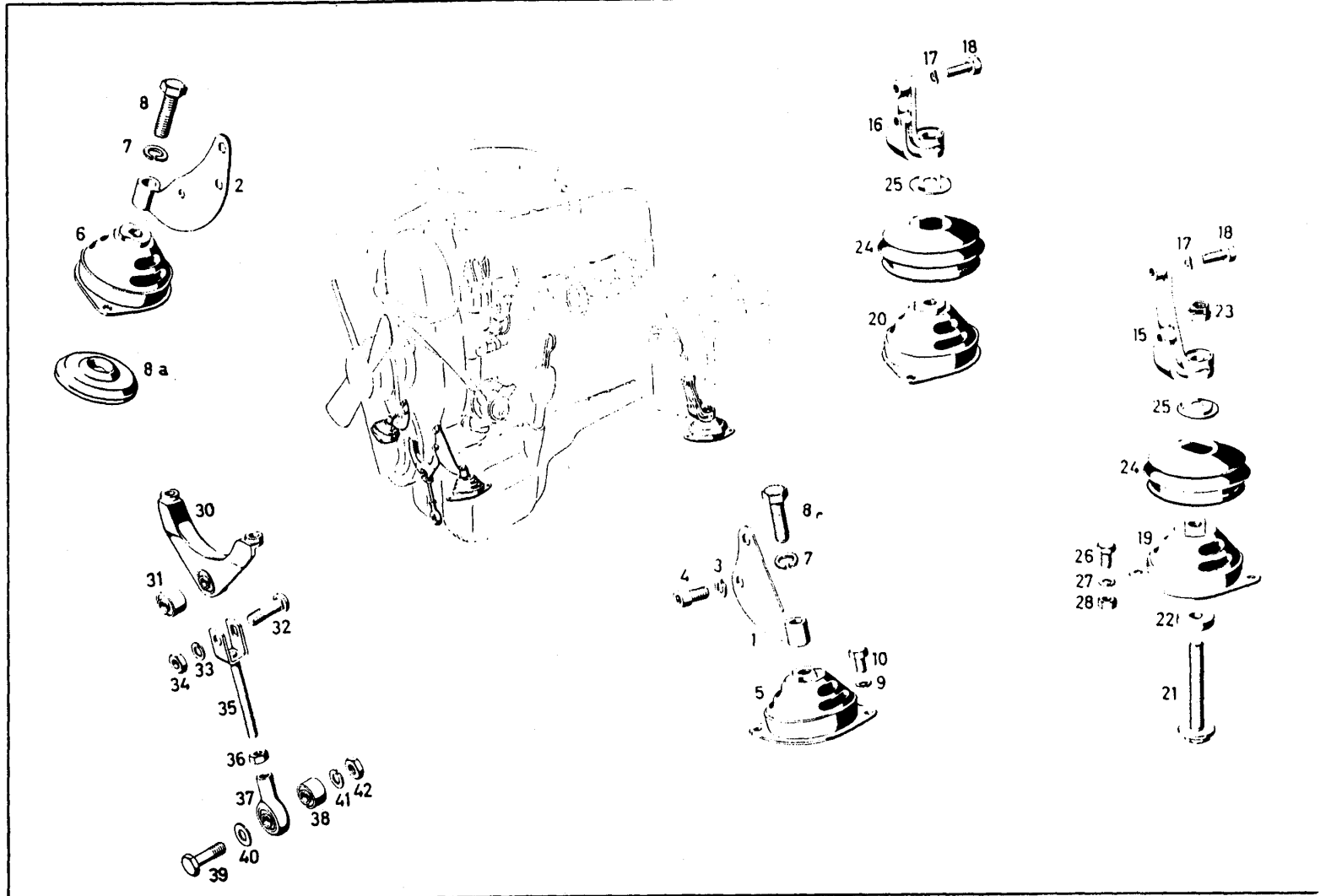
Chassis Spare Part Tables

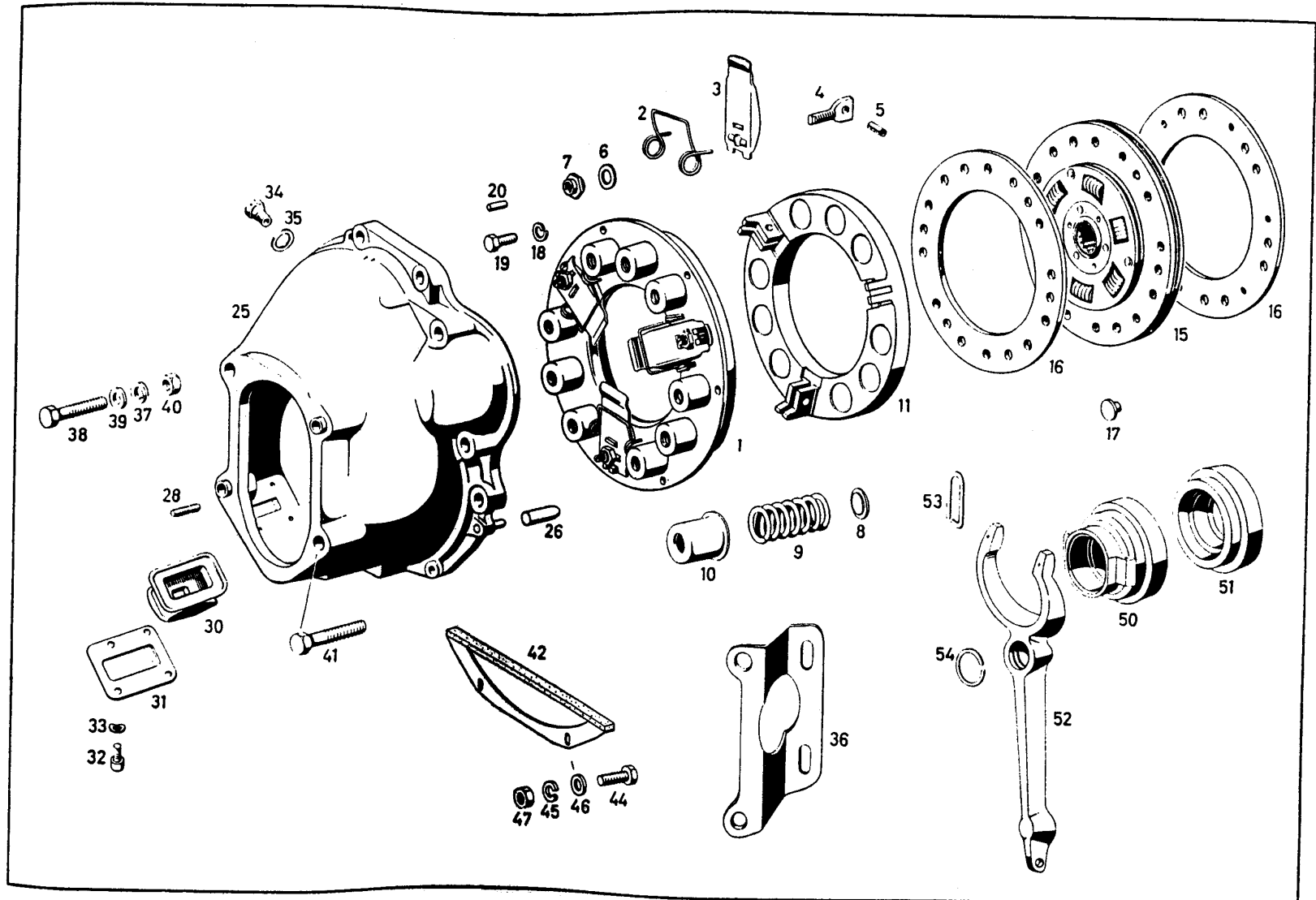
Tableaux des pièces de rechange du châssis

Tavole dei pezzi di ricambio del chassis

Quadros das peças sobresselentes do chassis

Tablas de piezas de recambio del chasis

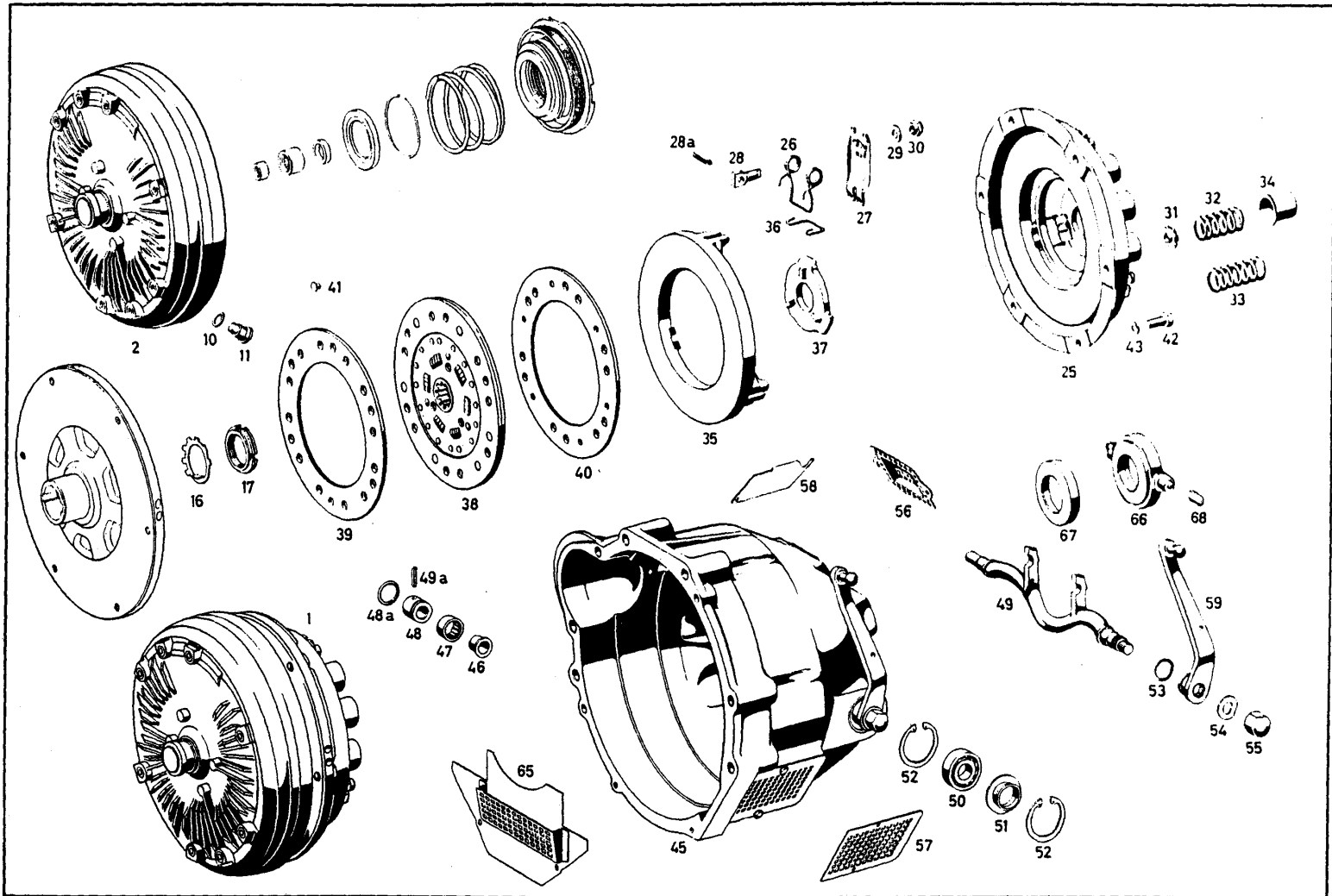


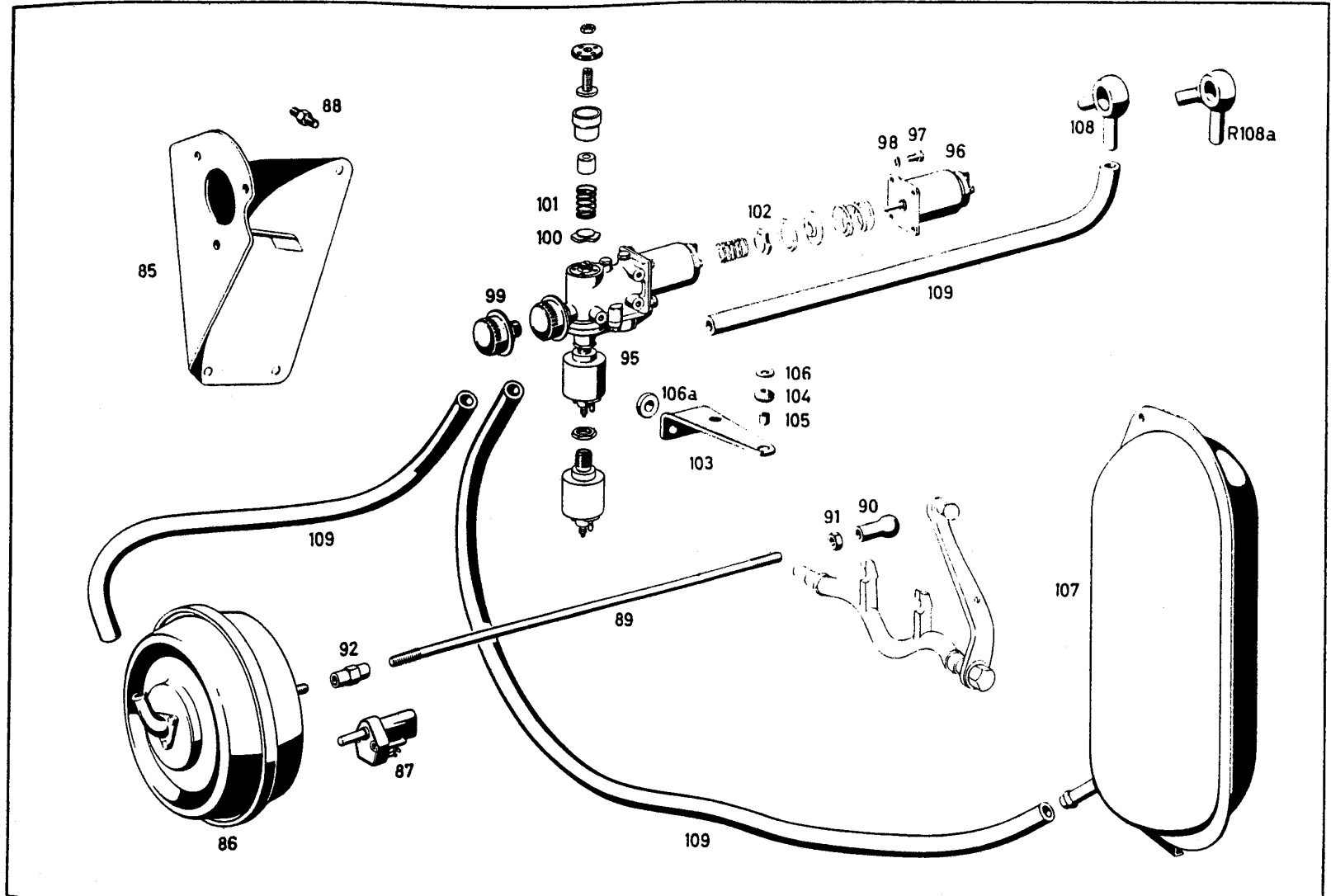


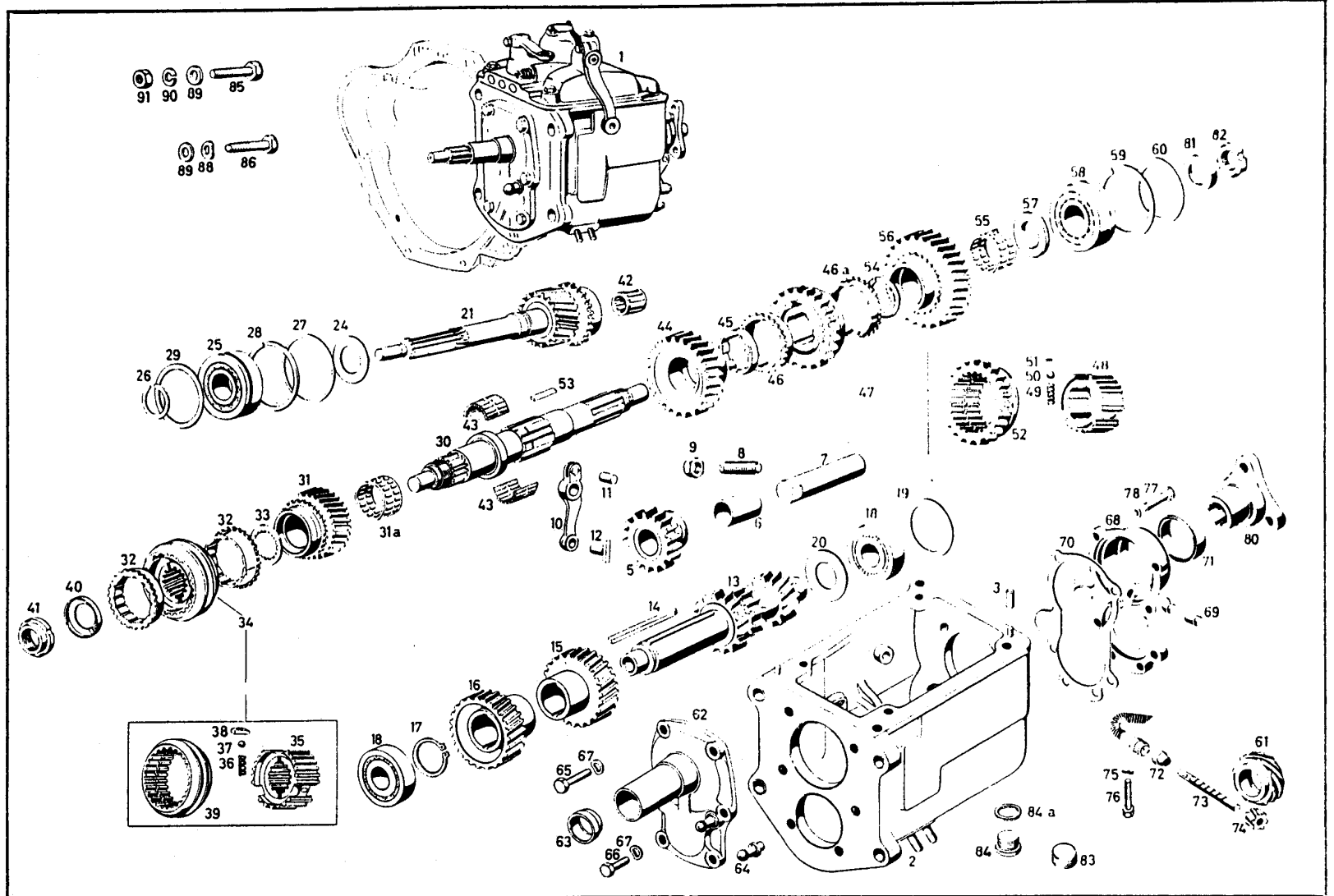
Tafel
Table 13
Tableau

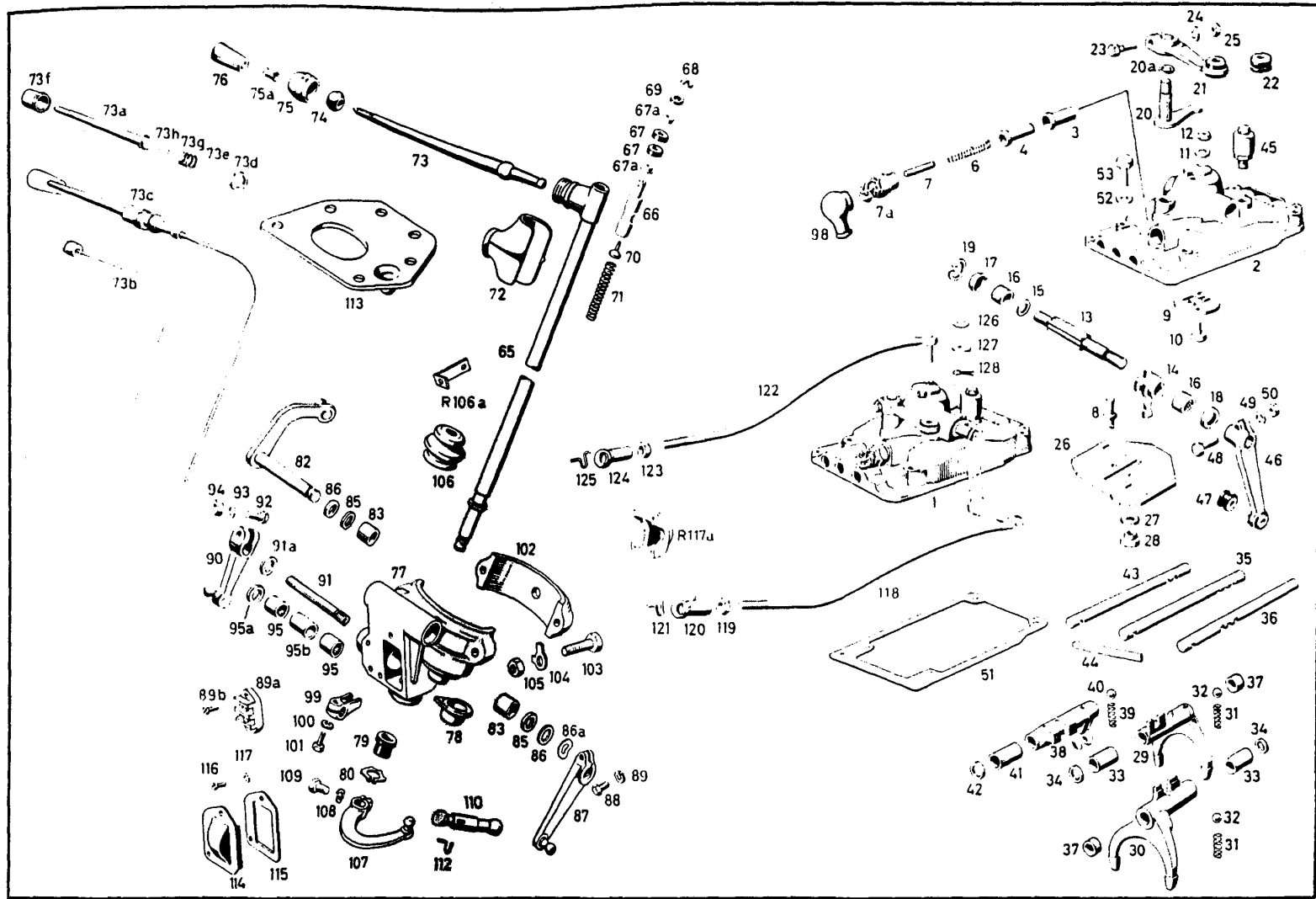
Hydraulic automatic Daimler-Benz clutch on special request
Embrayage hydro-automatique Mercedes-Benz sur demande
Frizione idro-automatica Mercedes-Benz dietro richiesta
Embreagem hidro-automática Mercedes-Benz, a pedido extra
Embrague hidro-automático Mercedes-Benz por encargo especial

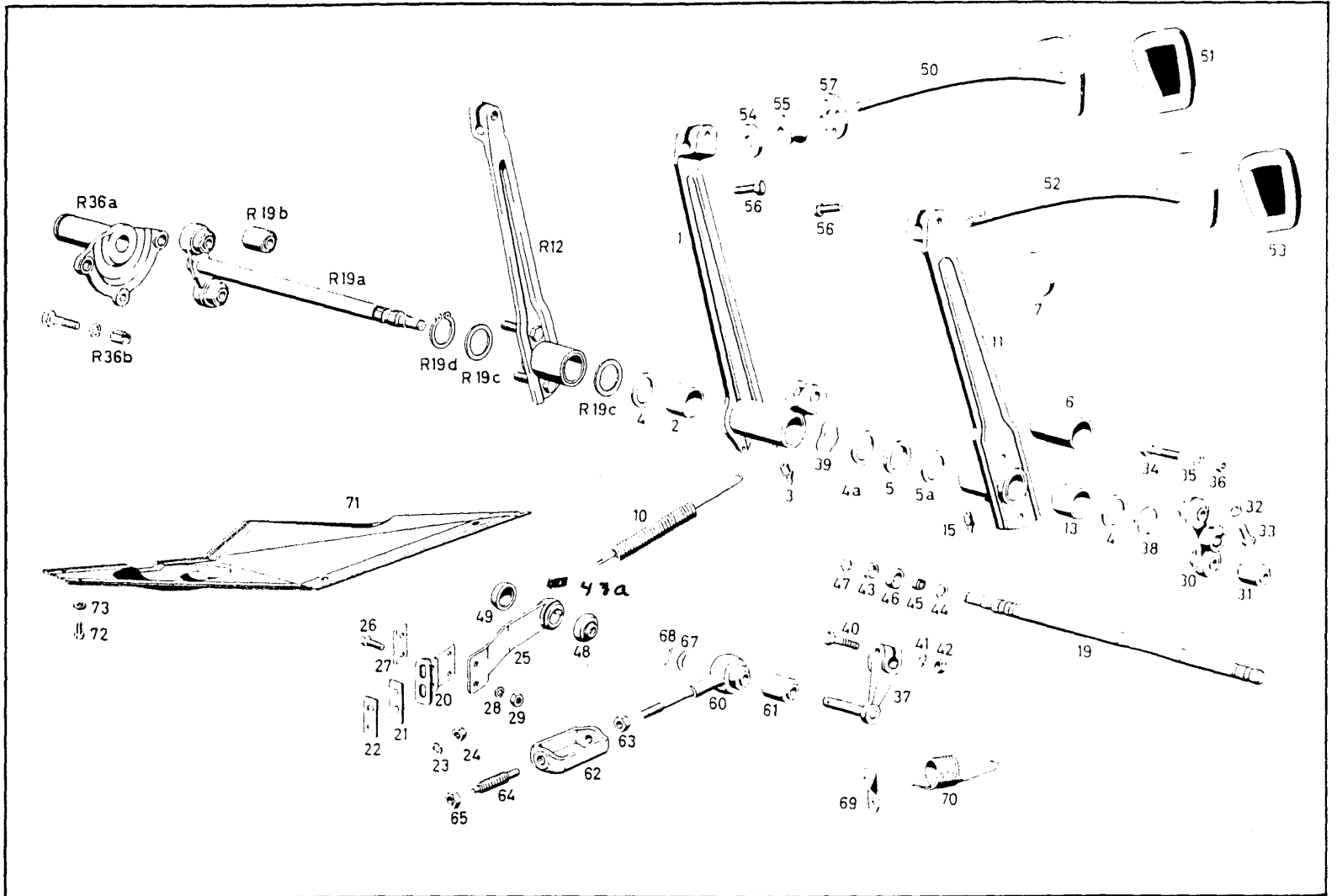
quadro 13
Tabla

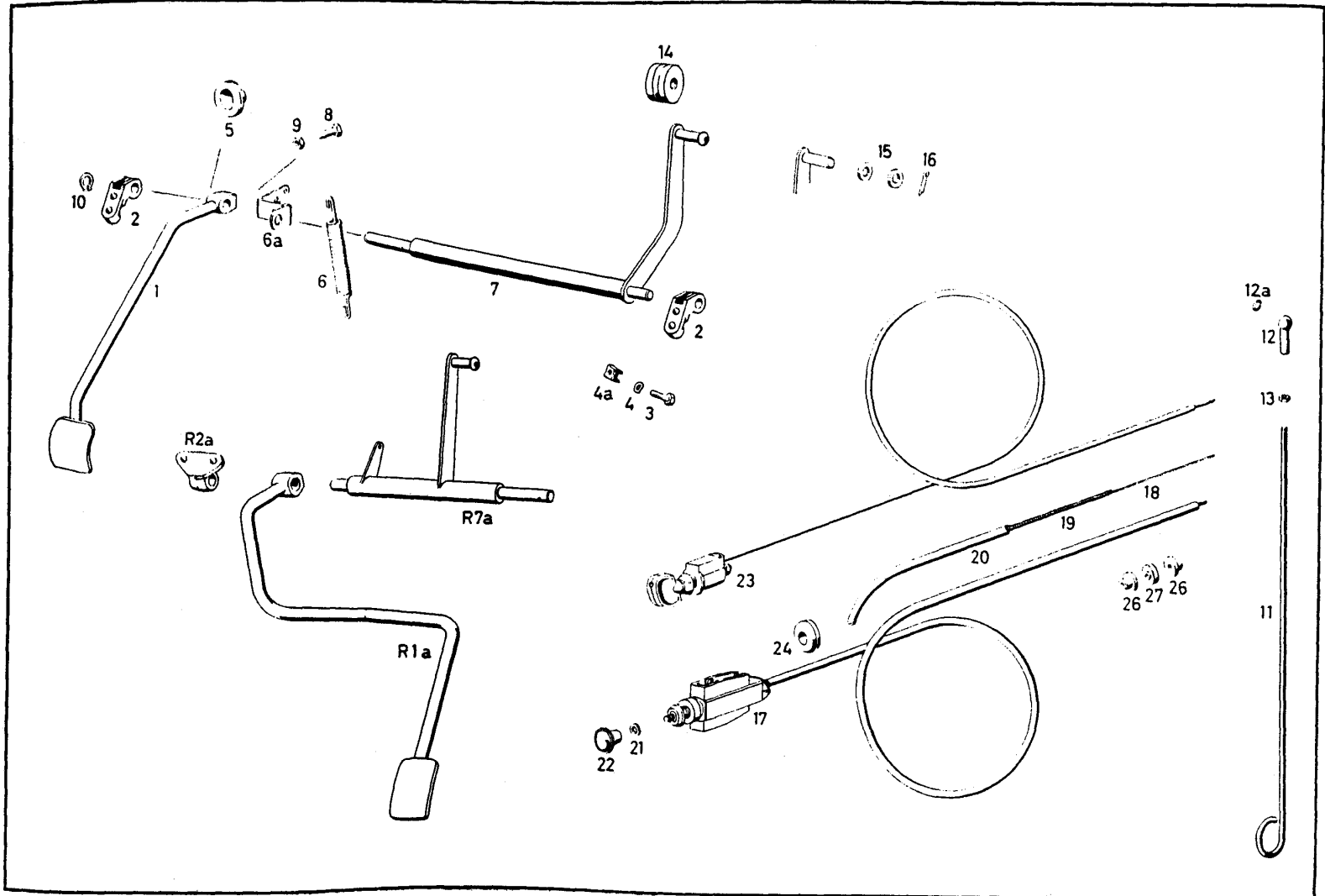


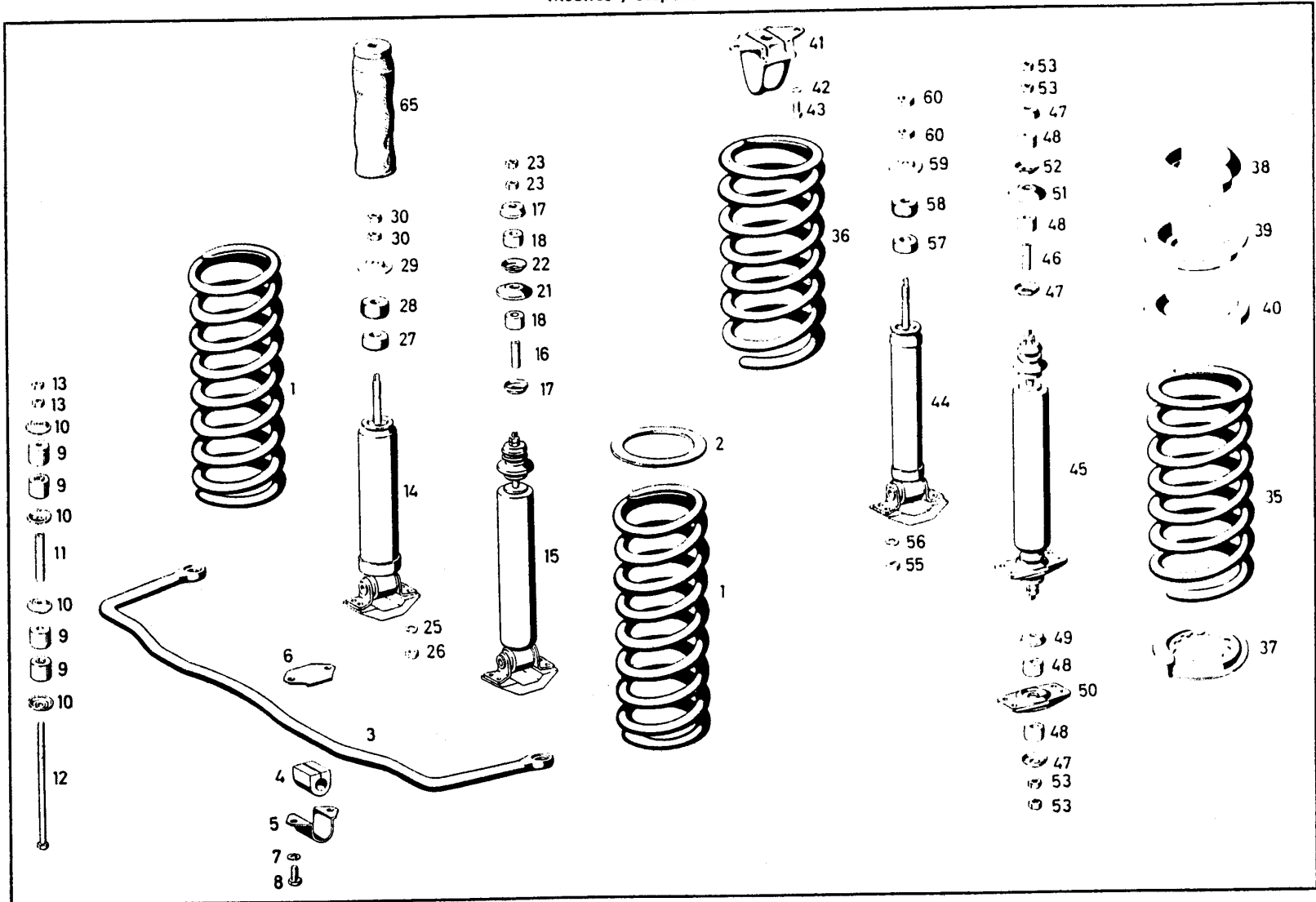








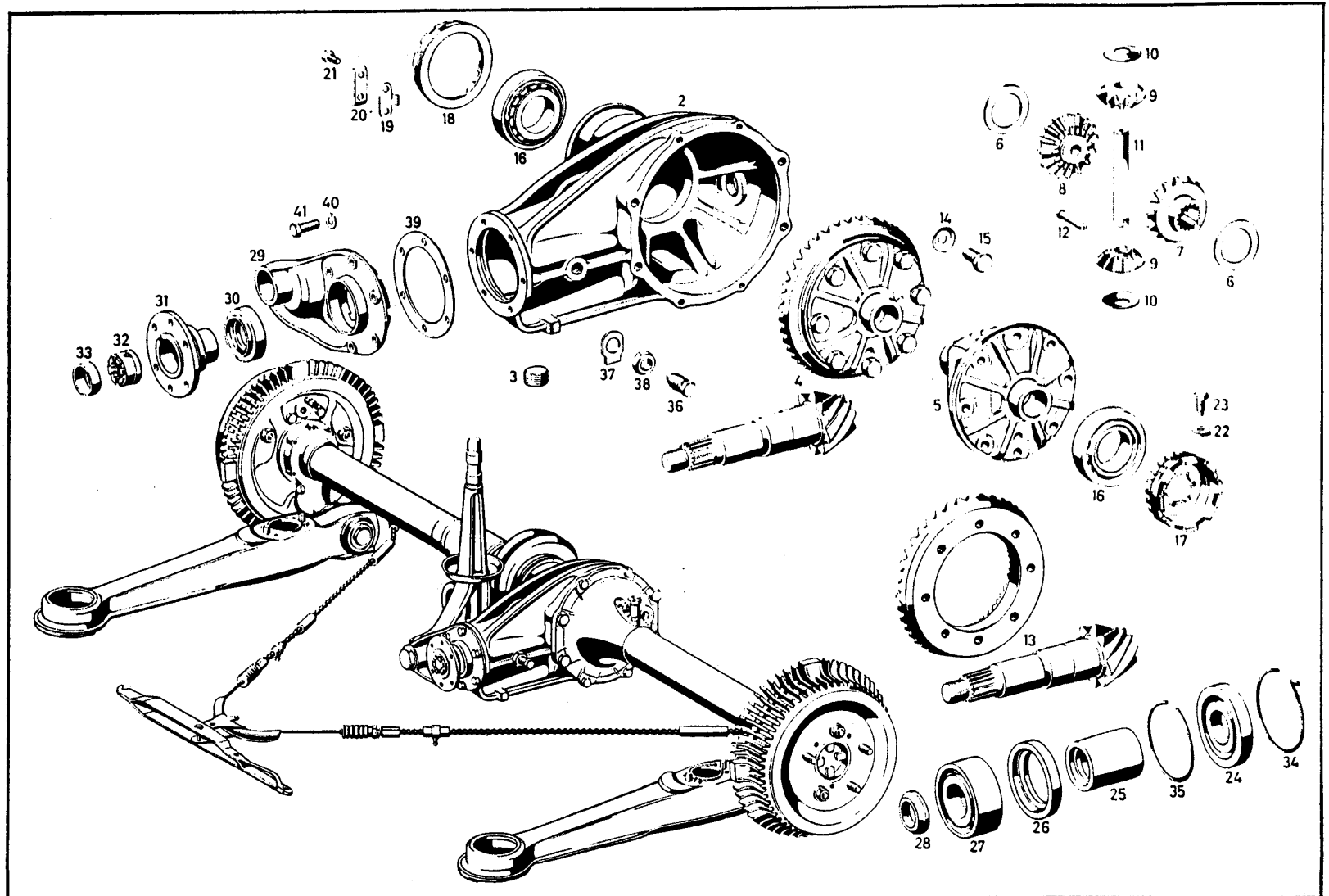


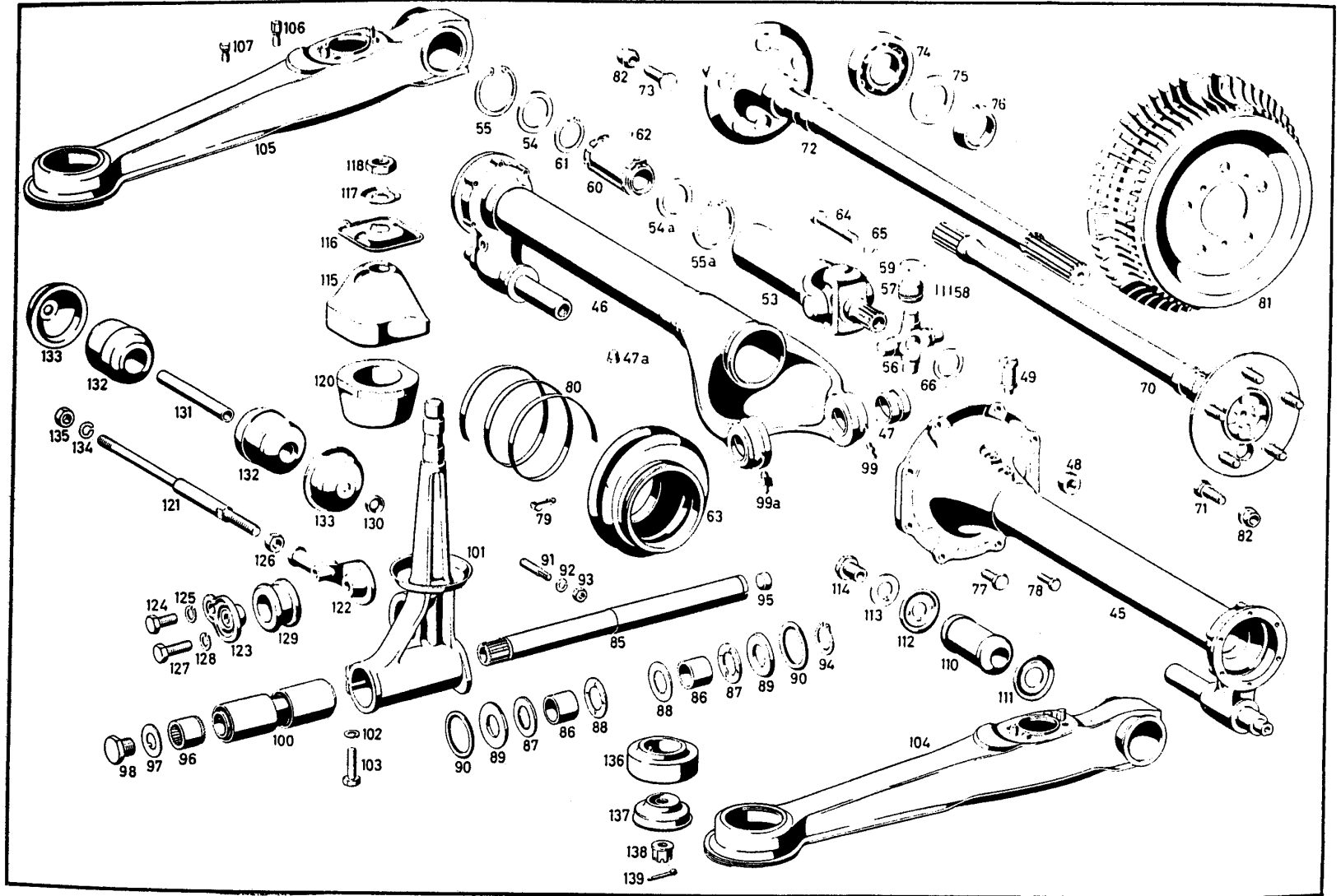


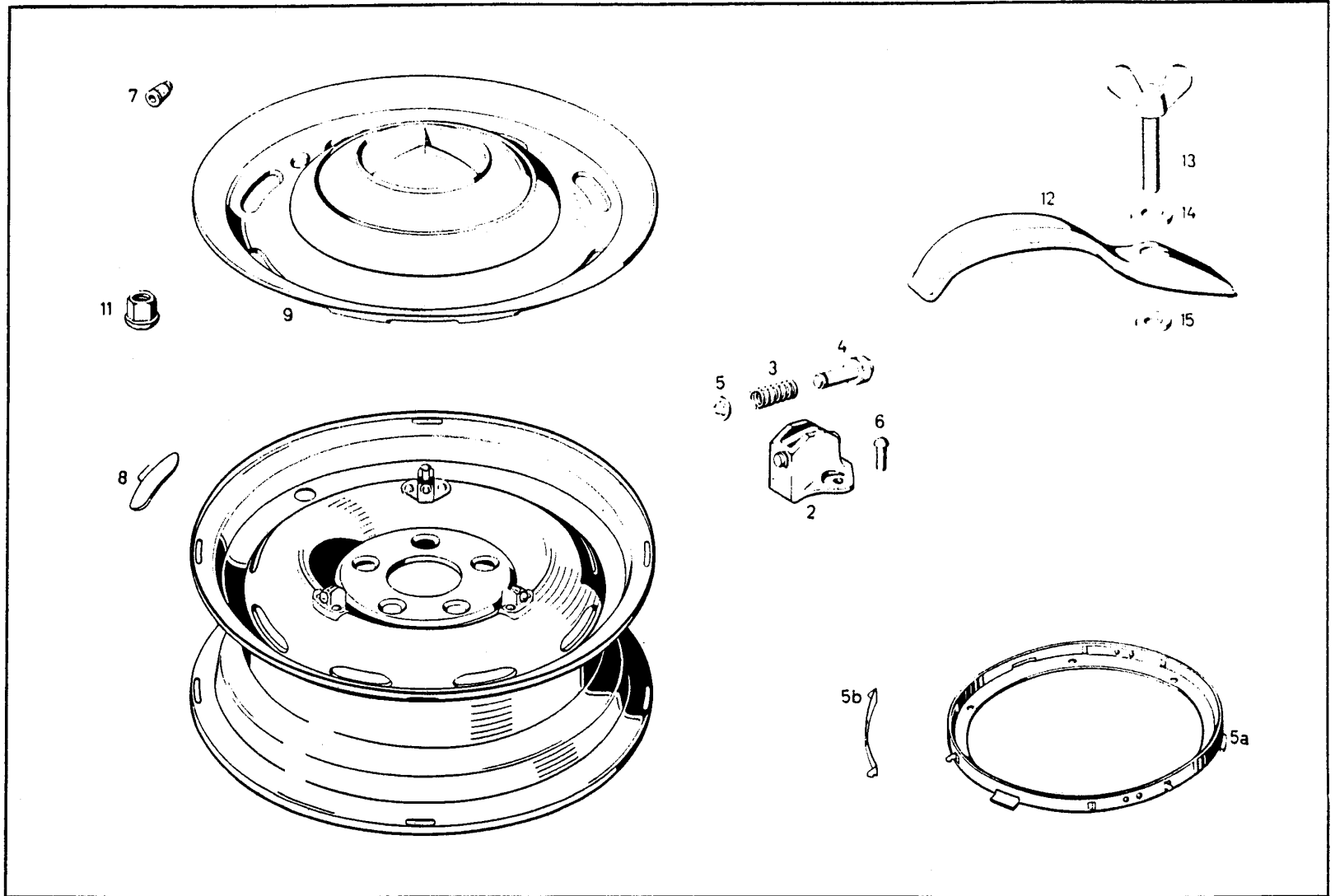
Tafel 21
Table
Tableau

axle
Pont AR
Ponte posteriore
Eixo traseiro
Eje trasero

Quadro 21
Tabla



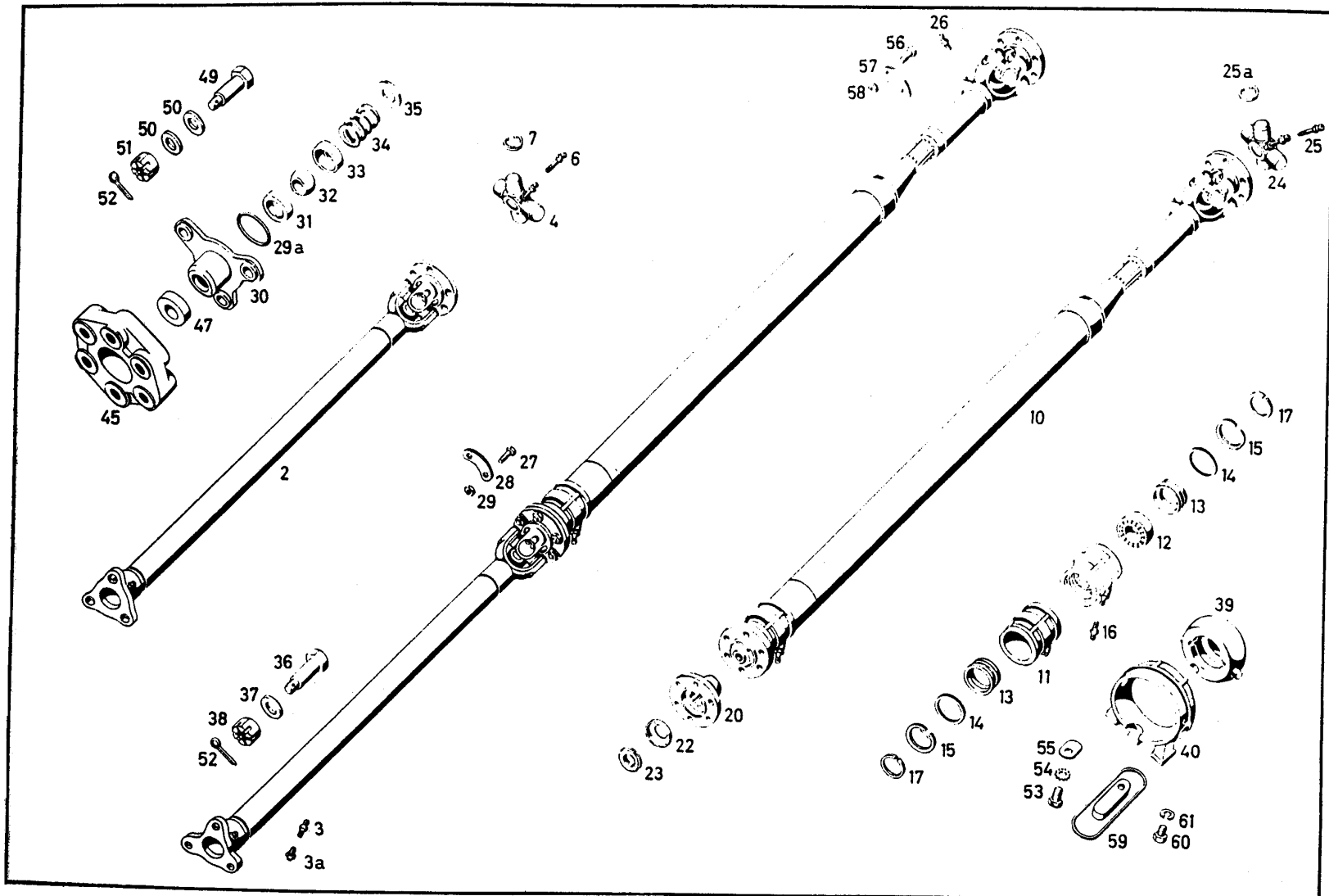


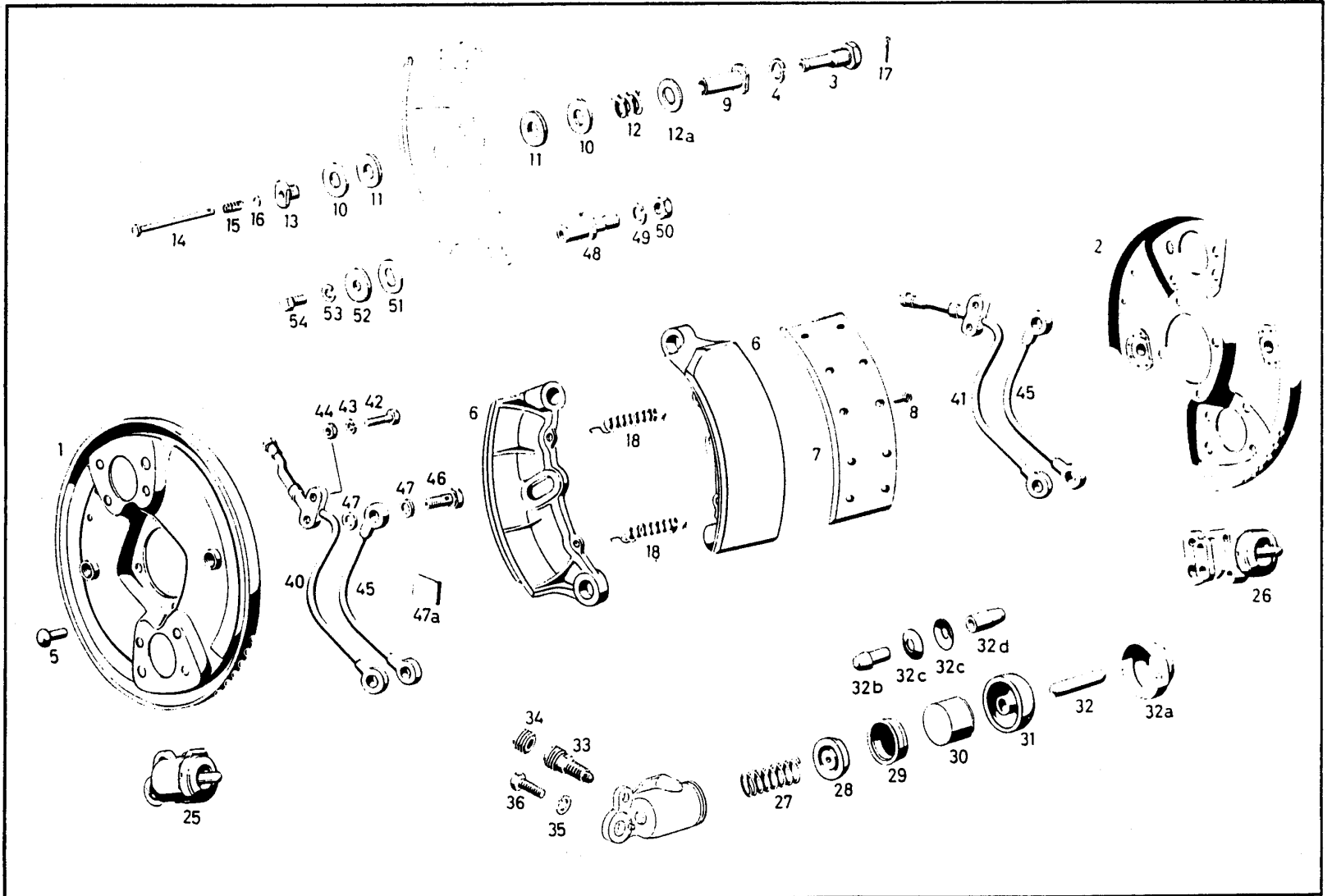


Tafel
Table 24
Tableau

Propeller shaft
Arbre à cardans
Albero di trasmissione
Veio de transmissão
Arbol de transmisión

Tavola
Quadro 24
Tabla

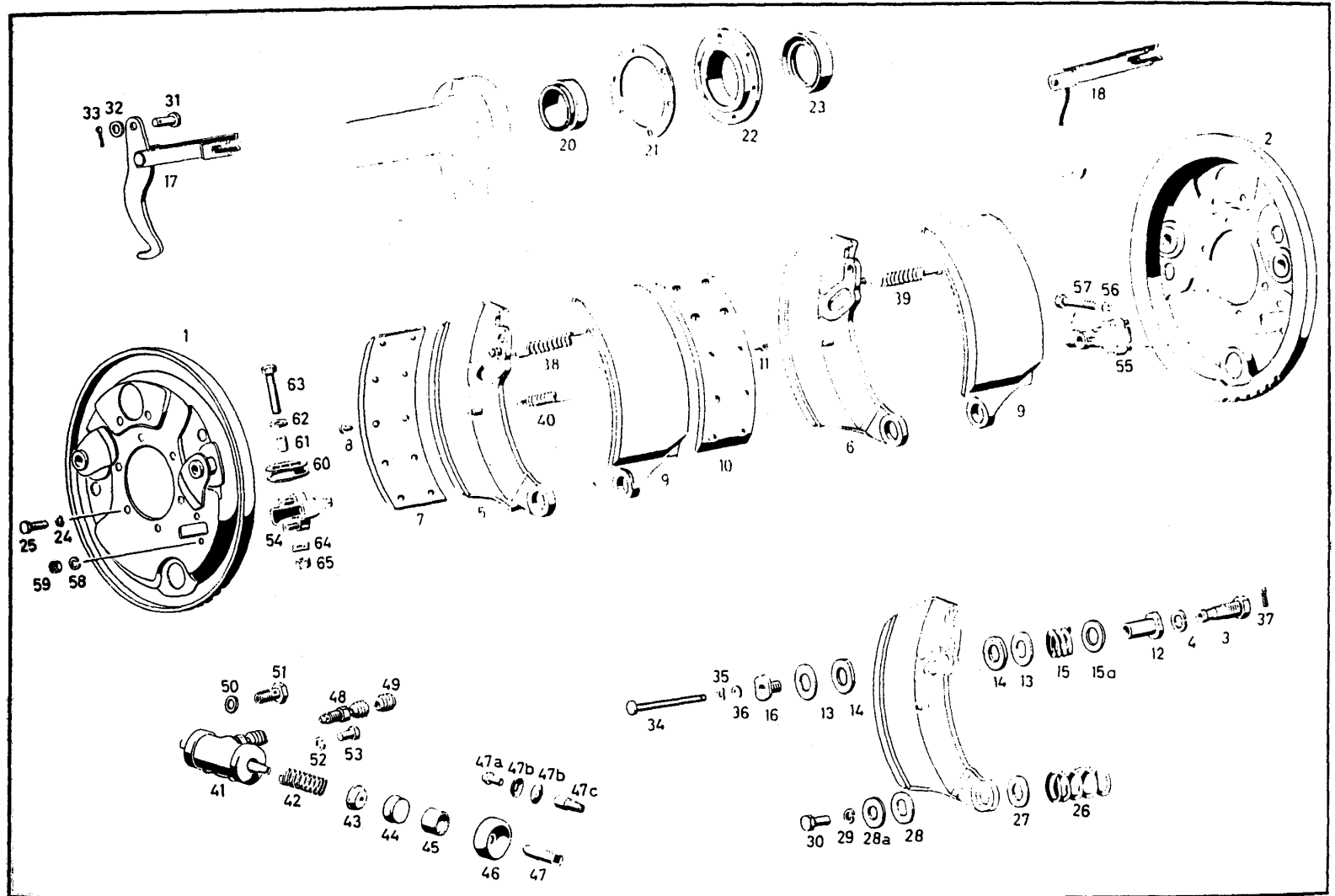


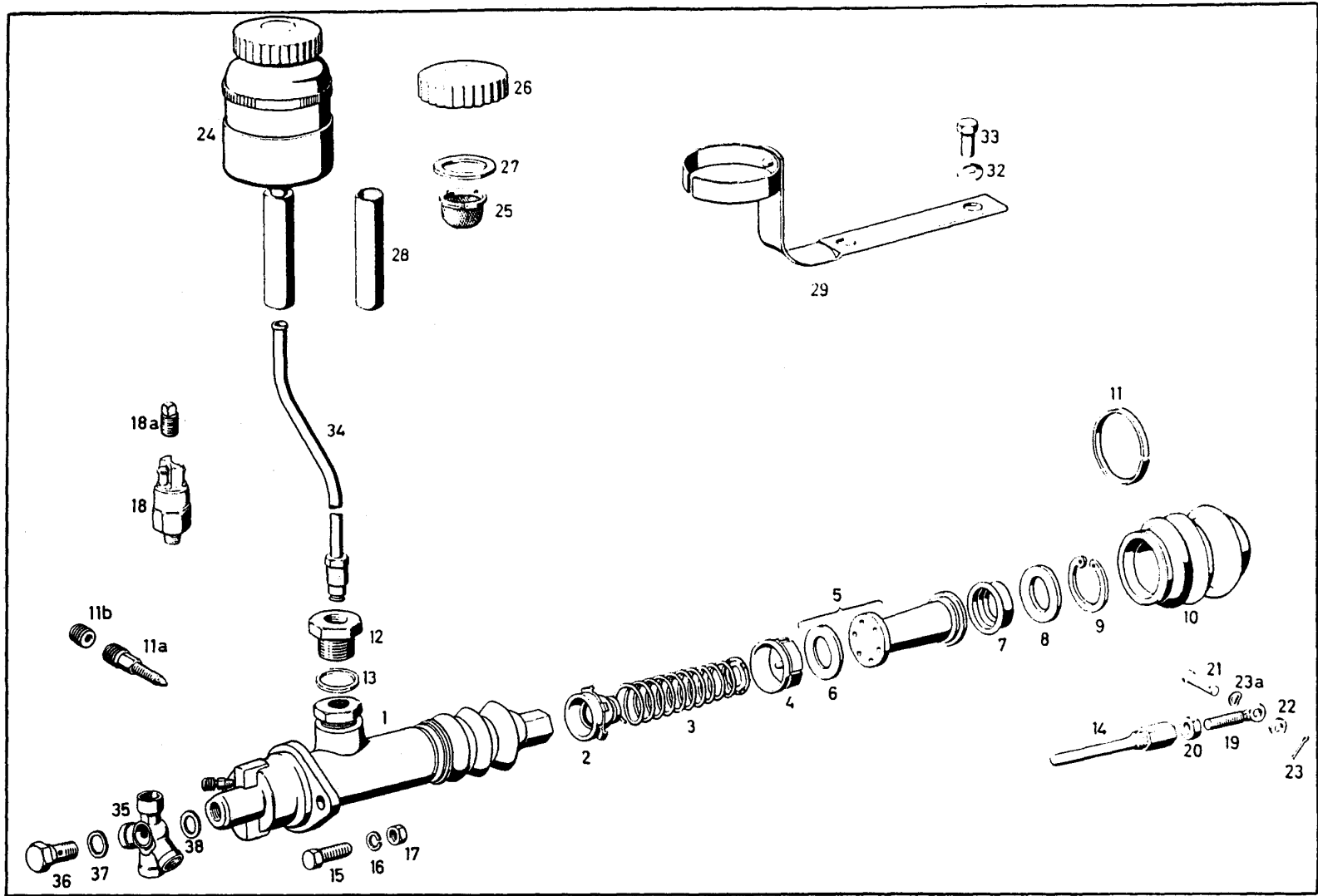


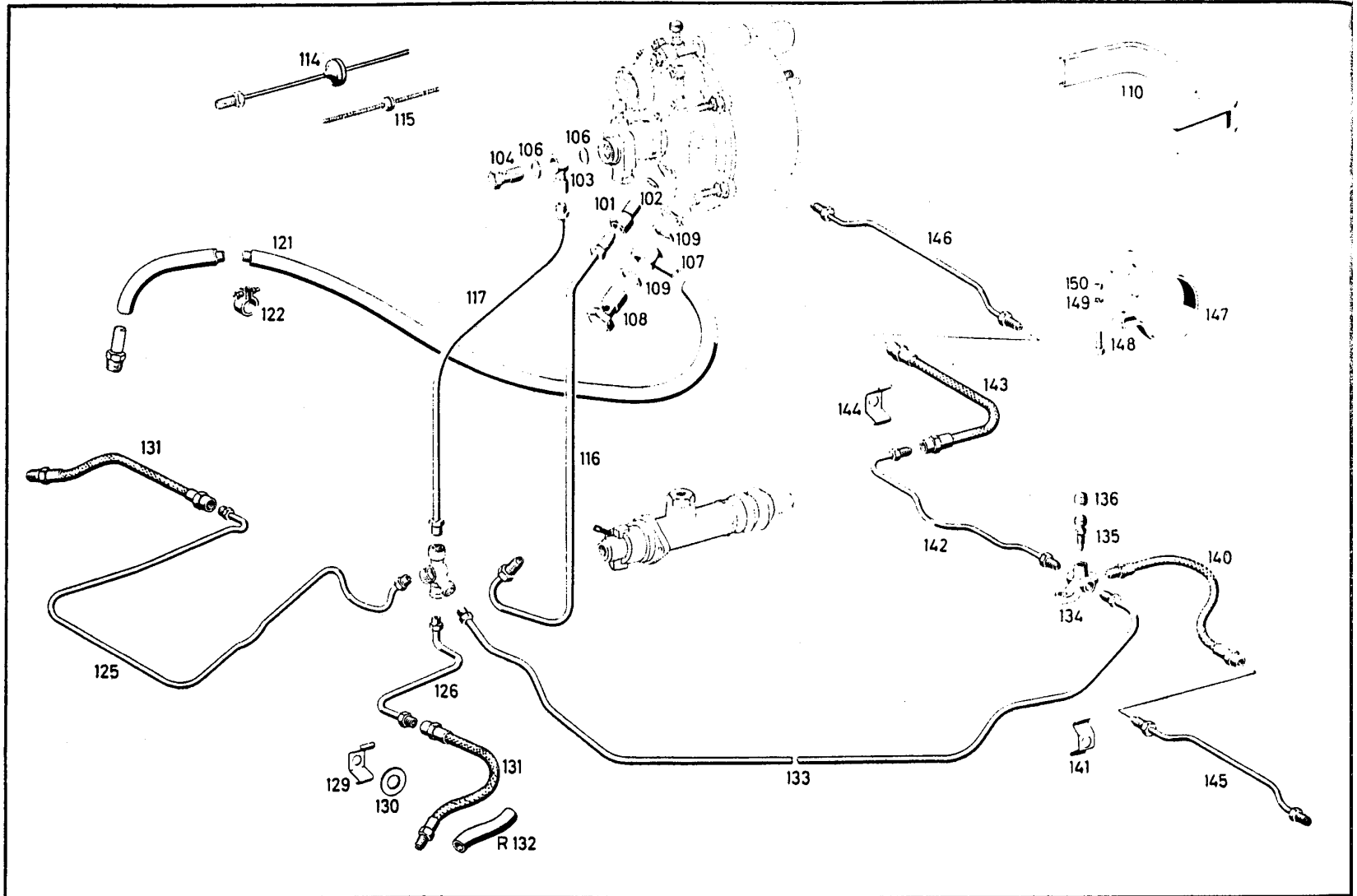
Tafel
Table 26
Tableau

Brakes
Freins
Freni
Frenos

Tavola
Quadro 26
Tabla

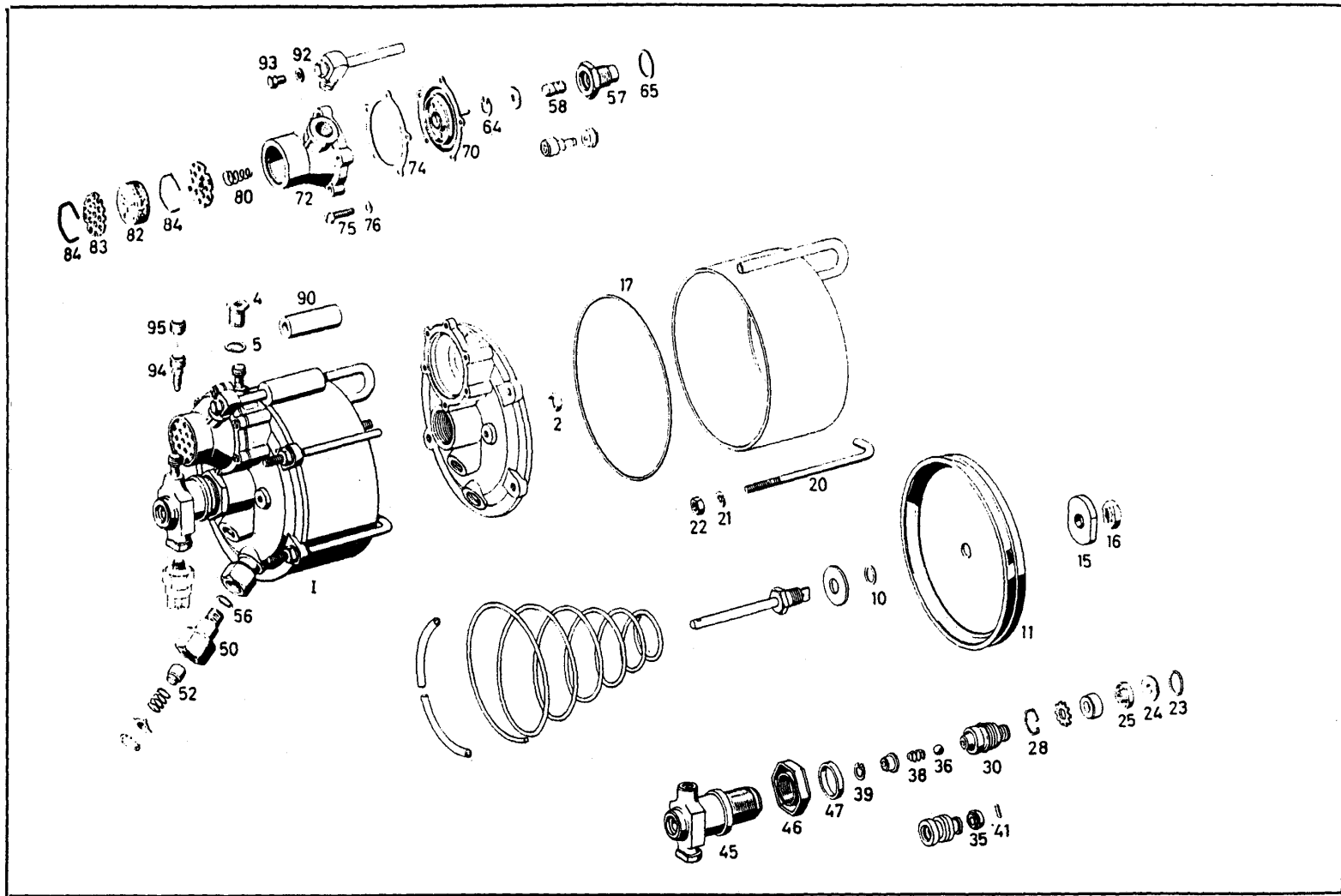


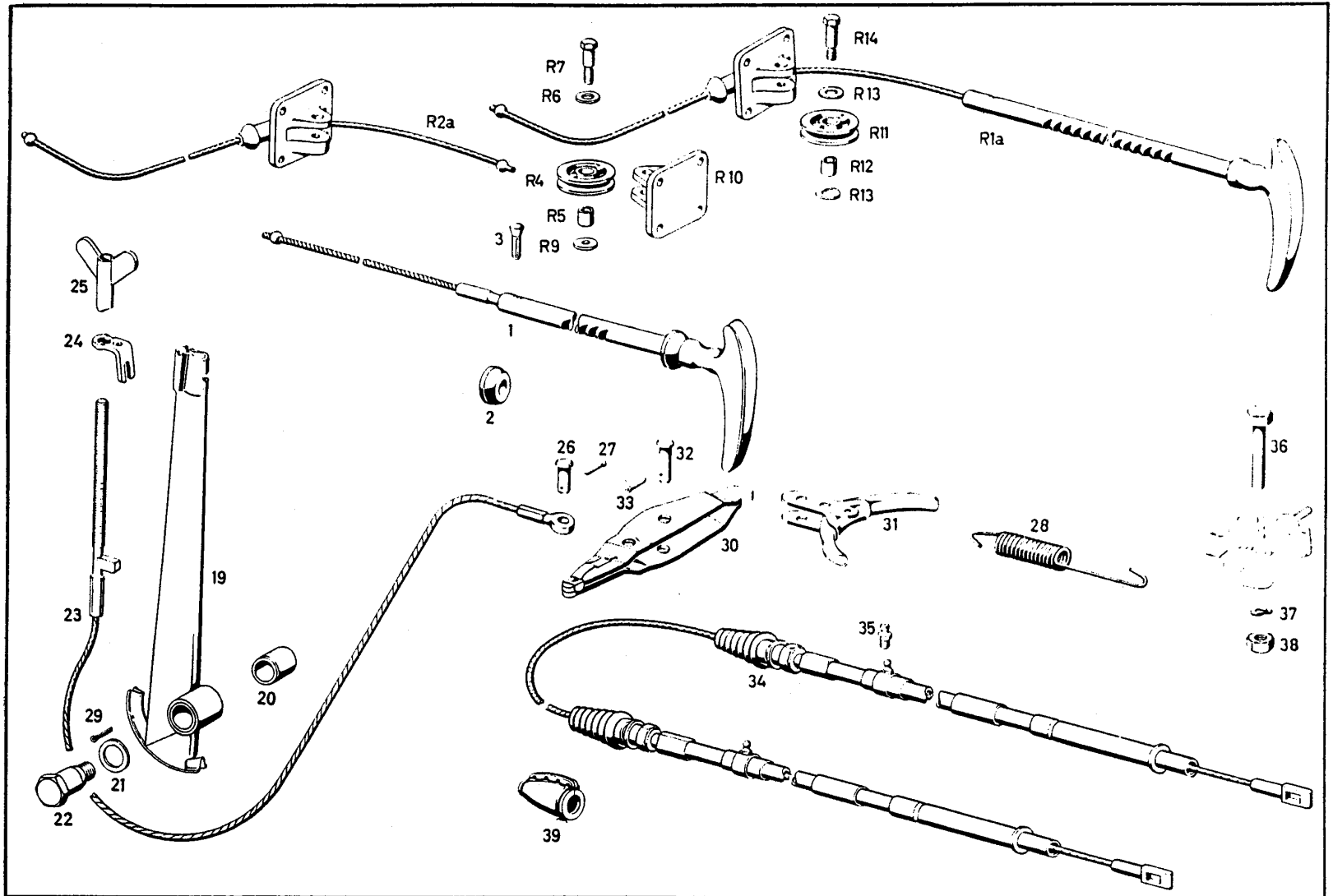


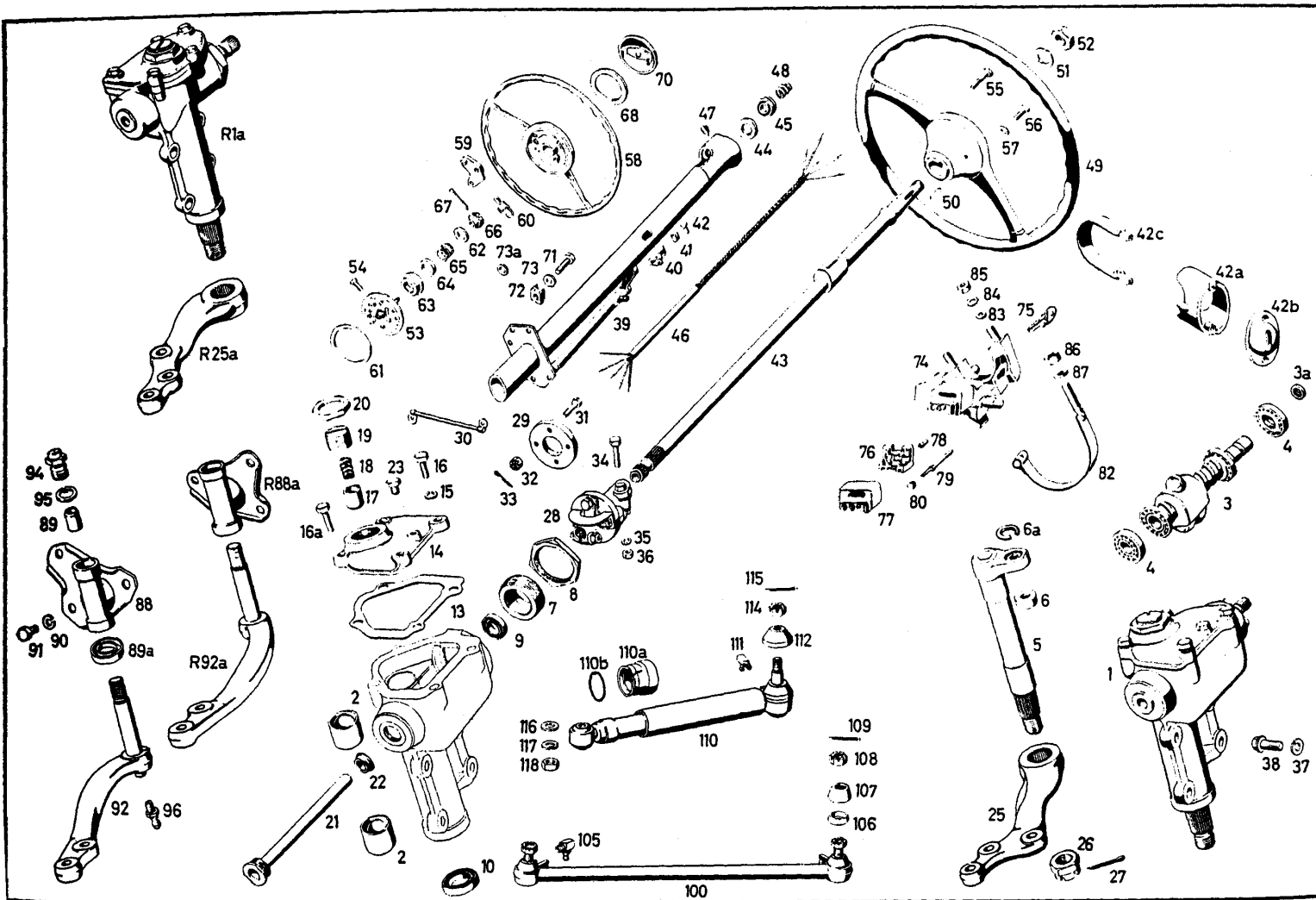


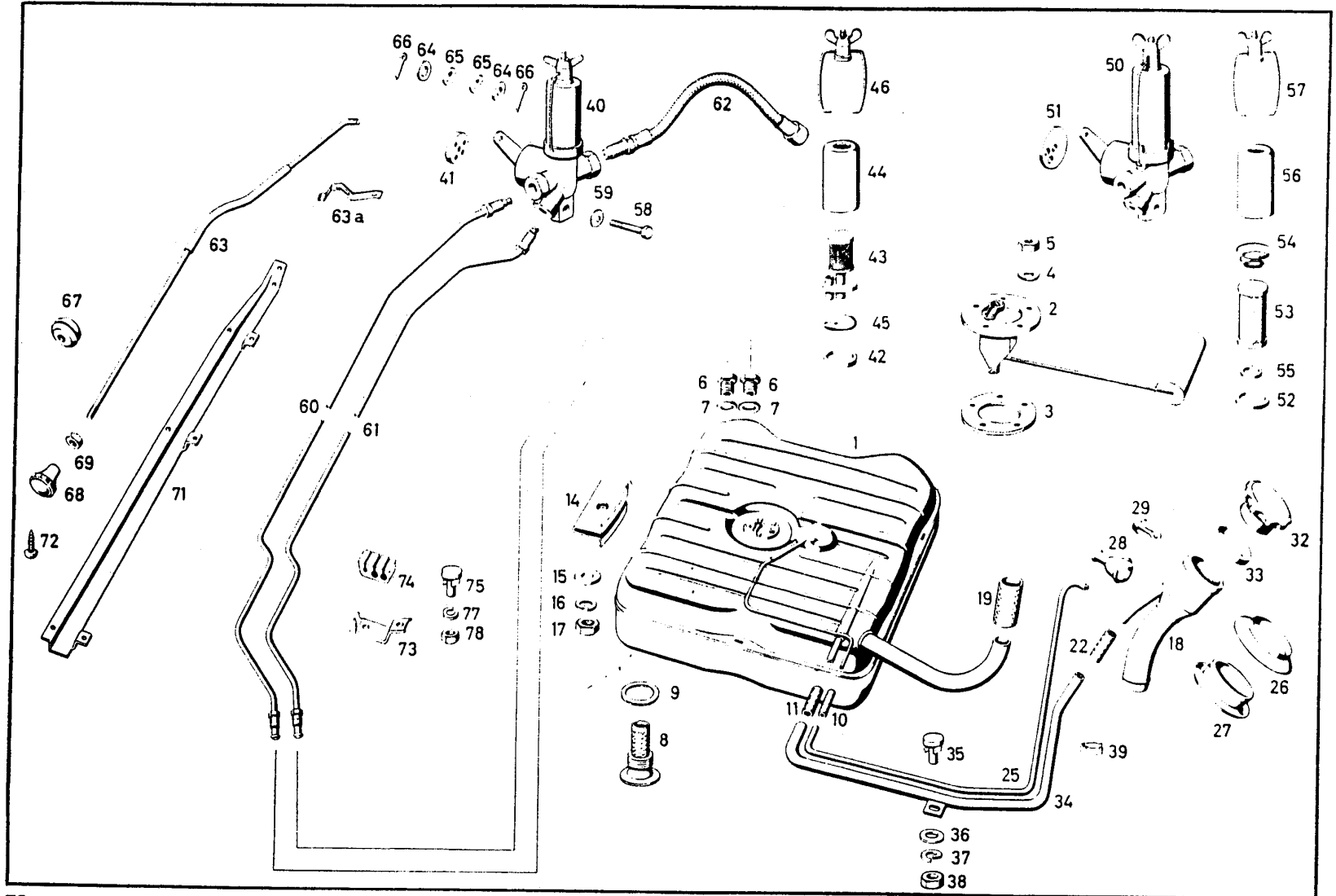
Brakes
Freins
Freni
Freios
Frenos

Tavola
Quadro 28
Tabla





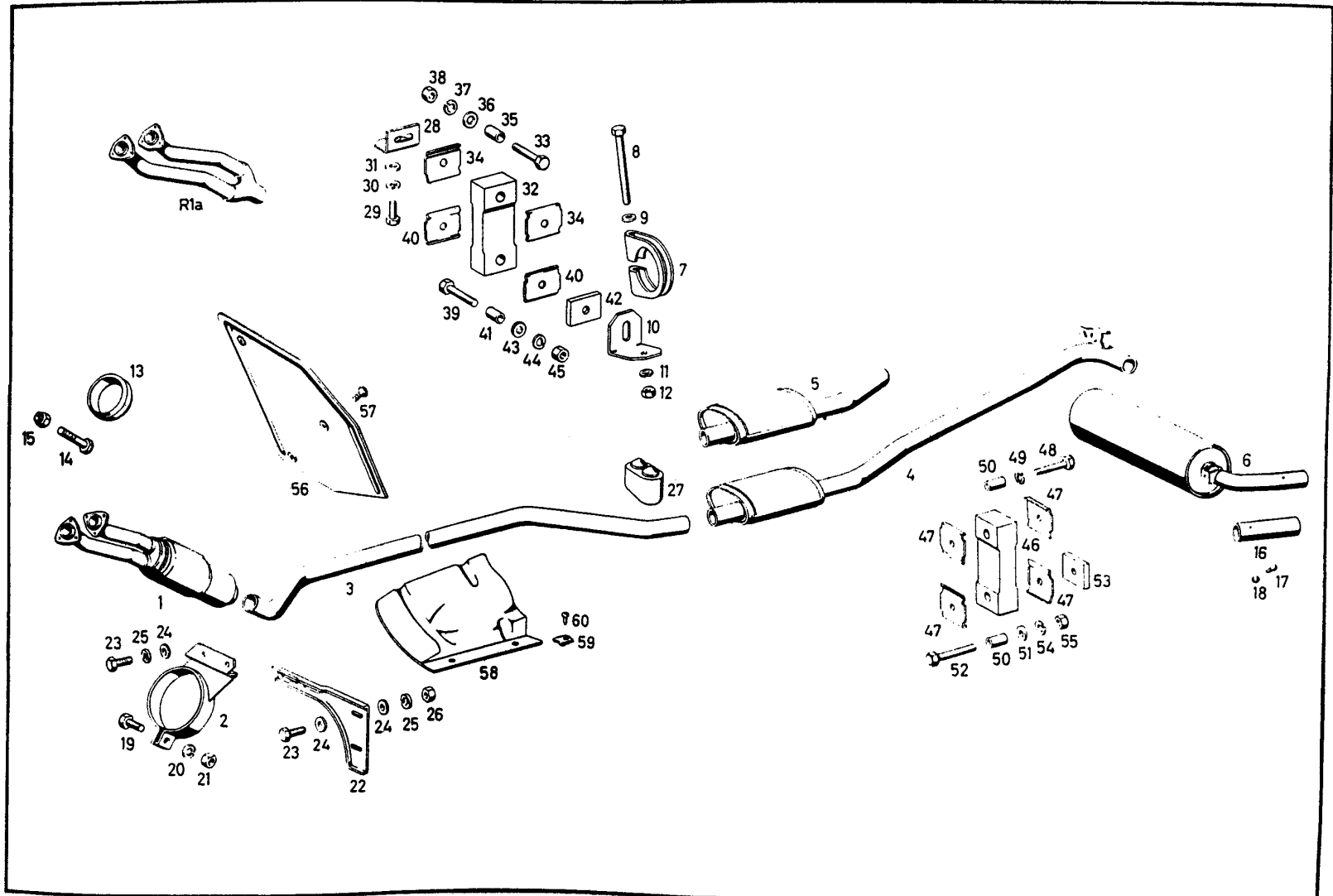


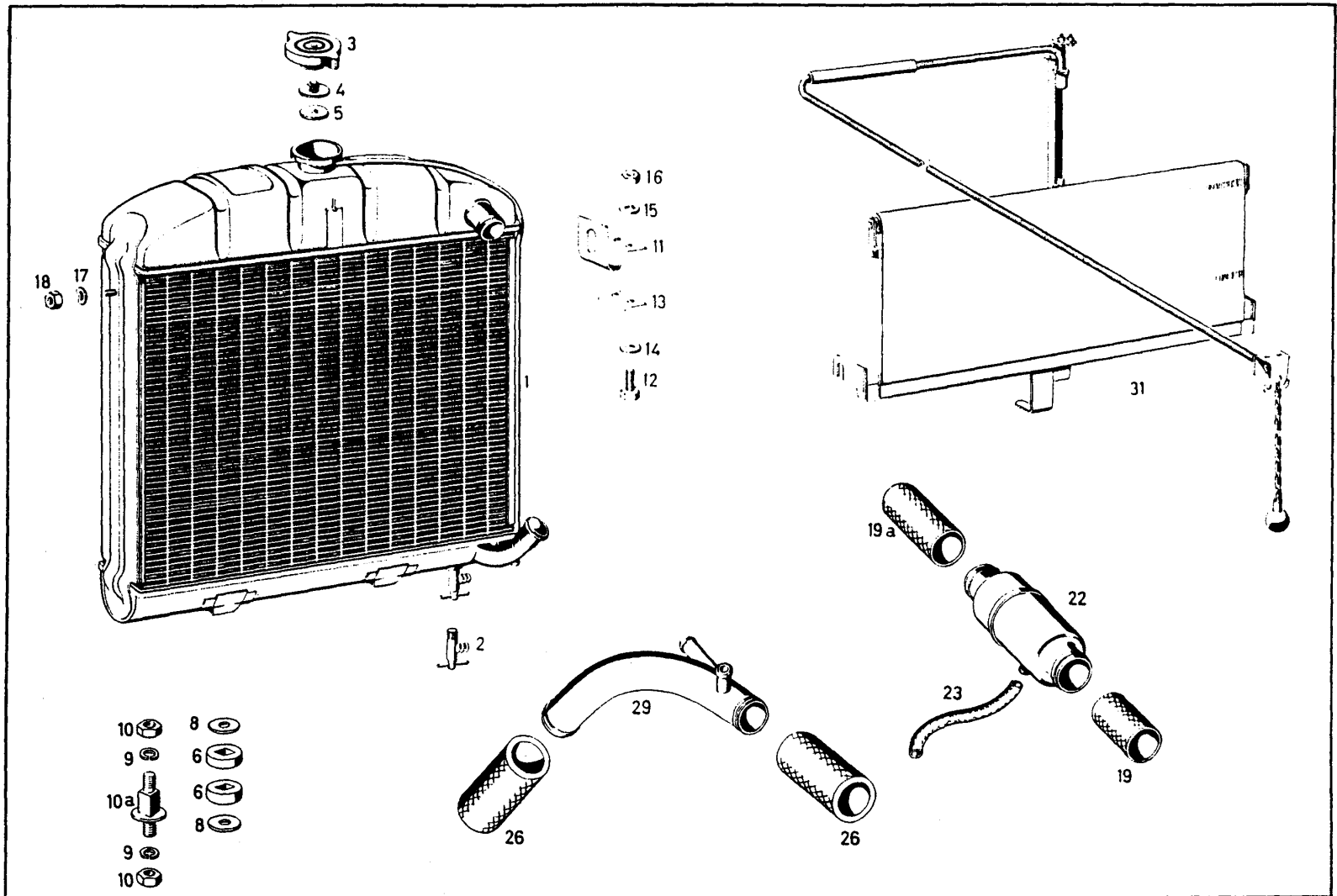


Tafel
Table 32
Tableau

Exhaust line
Conduite d'échappement
Tubo di scarico
Tubagem de escape
Tubería de escape

Tavola
Quadro 32
Tabla

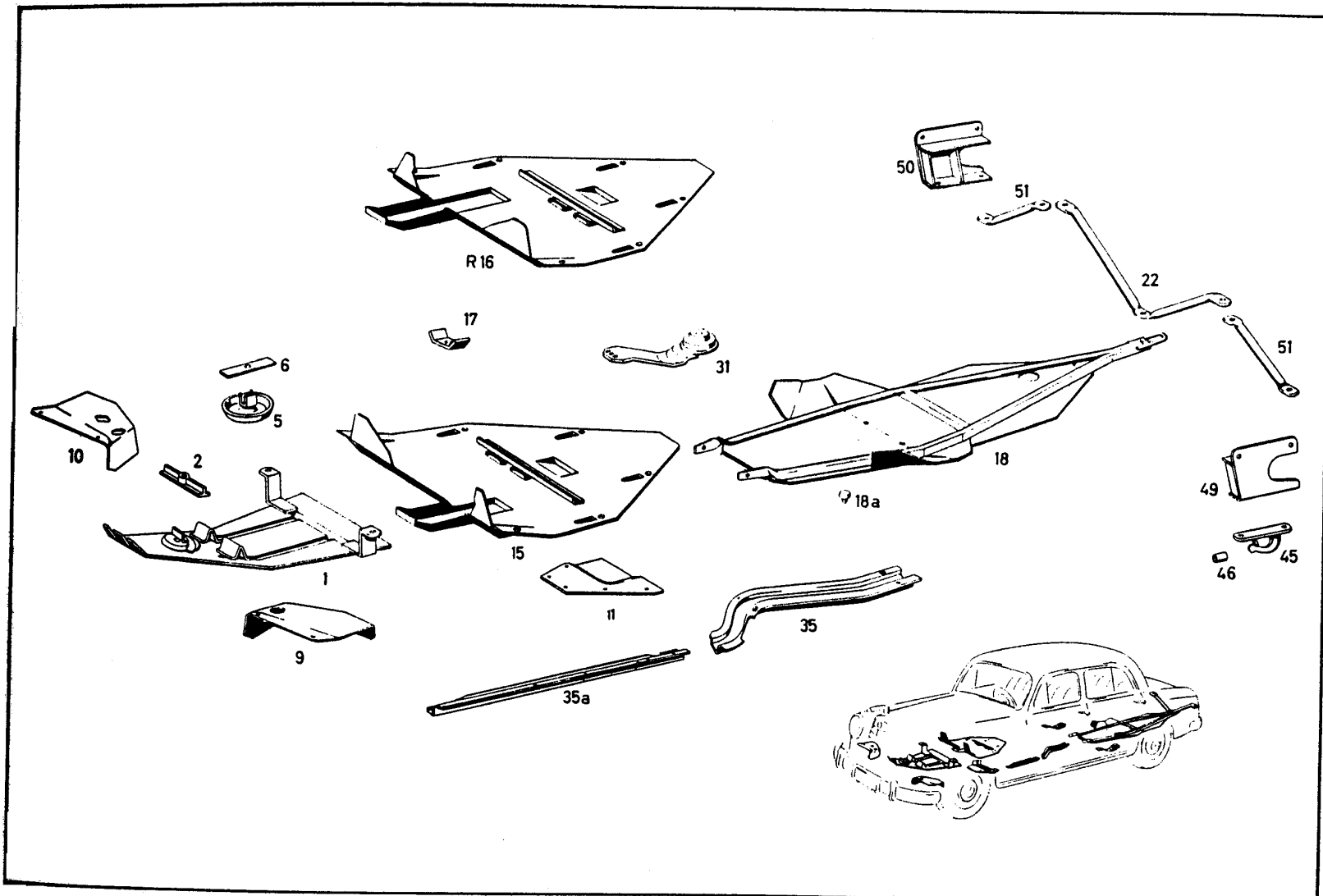




Tafel
Table 34
Tableau

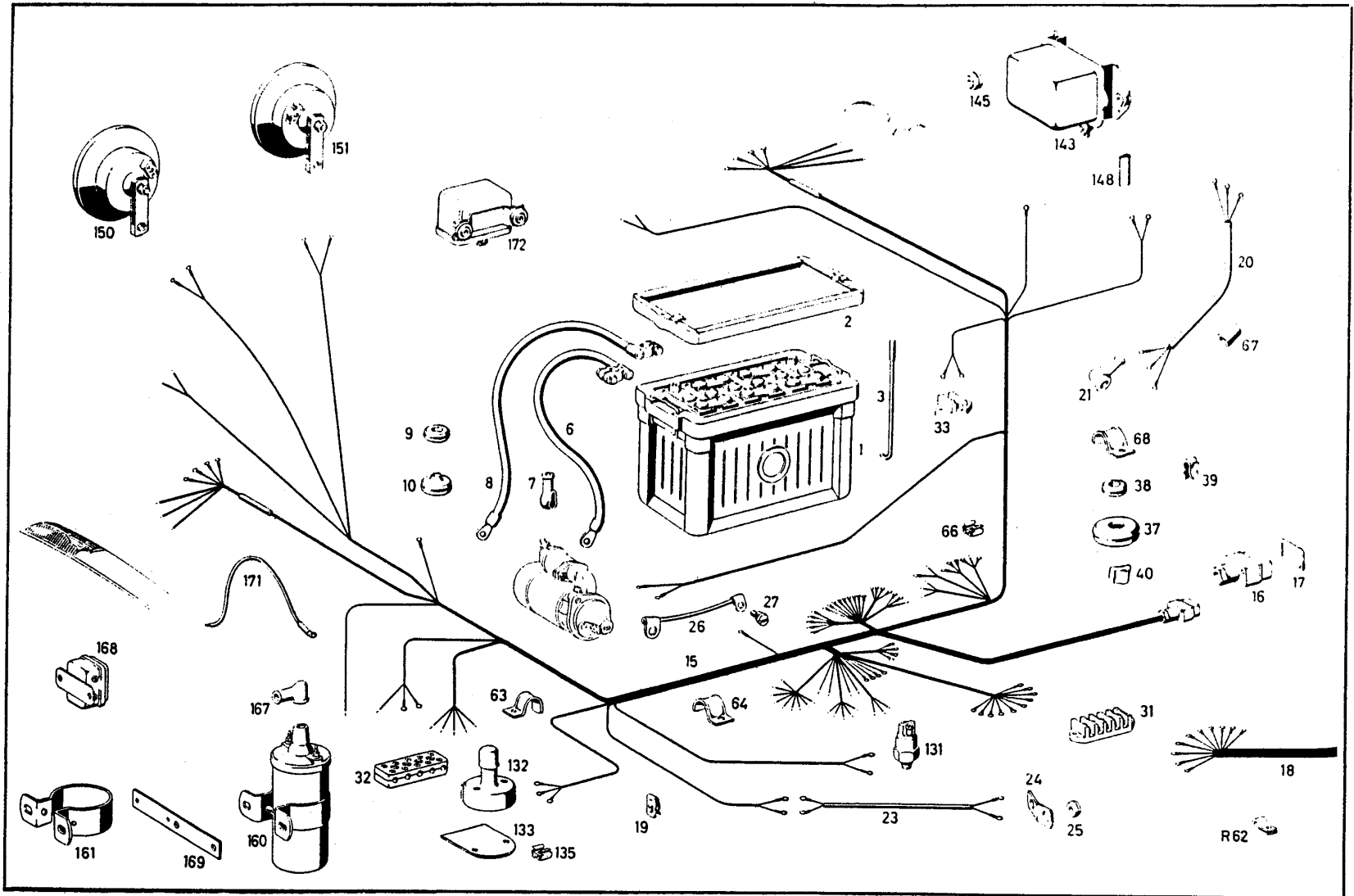
341012
Underpanel
Tôle inférieure de protection
Lamiera inferiore di protezione
Proteção inferior
Protección inferior

Tavola
Quadro 34
Tabla



Tafel
Table 35
Tableau

Electrical equipment (vehicle)
Équipement électrique (voiture)
Impianto elettrico (vettura)
Equipamento eléctrico (carro)
Equipo eléctrico (coche)



Electric equipment (vehicle)
Équipement électrique (voiture)
Impianto elettrico (vettura)
Equipamento eléctrico (carro)
Equipo eléctrico (coche)

Tavola
Quadro 35
Tabla

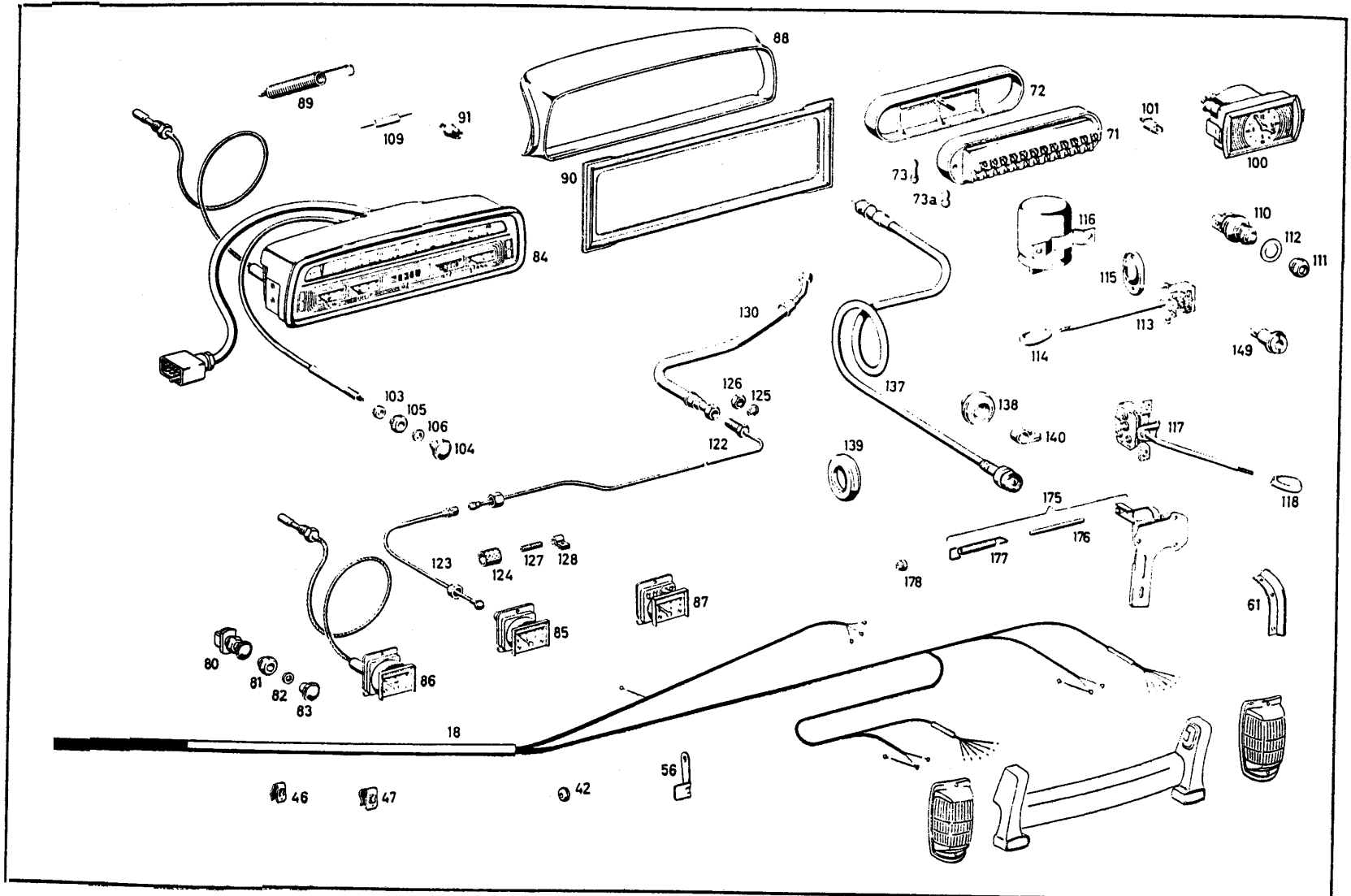
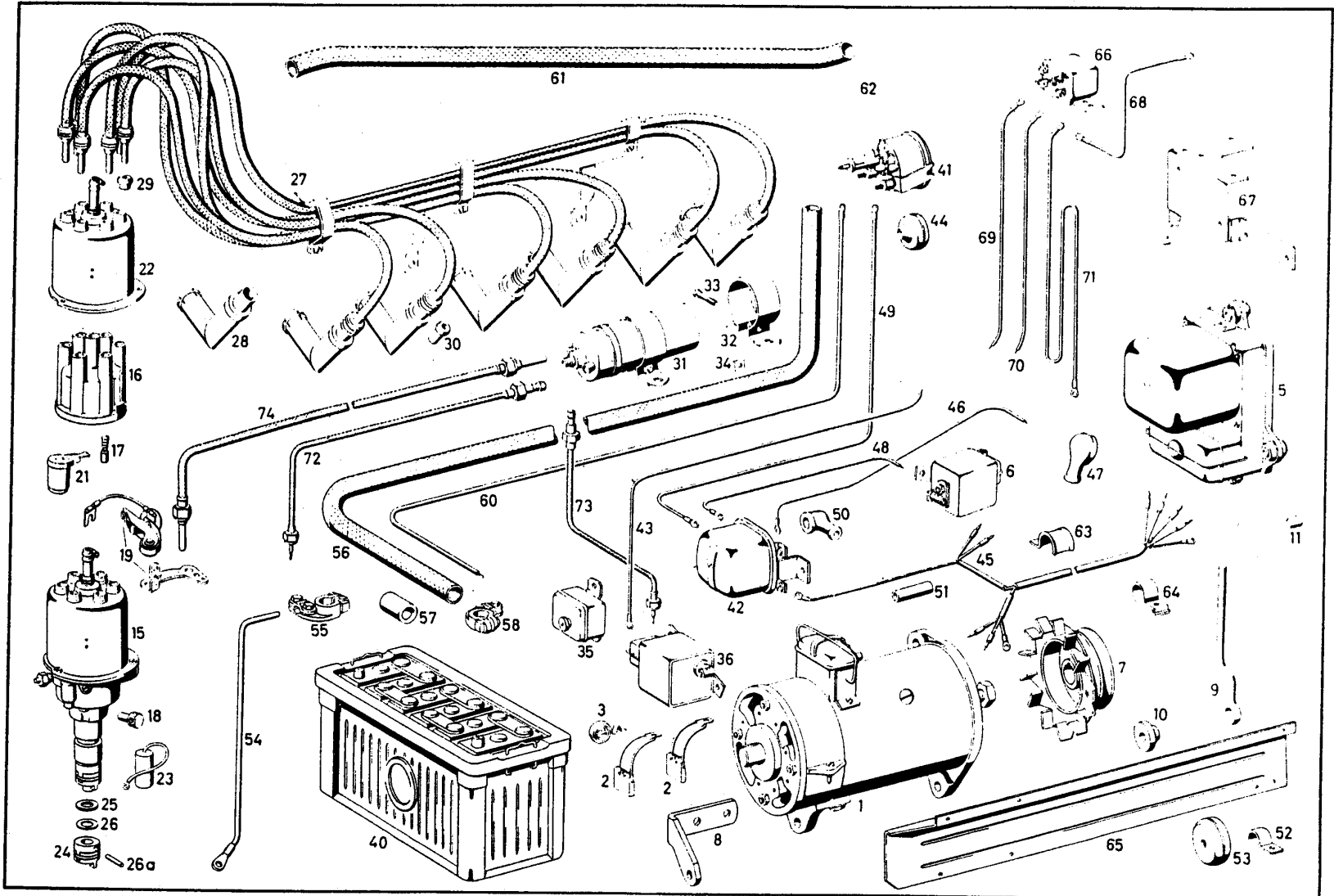
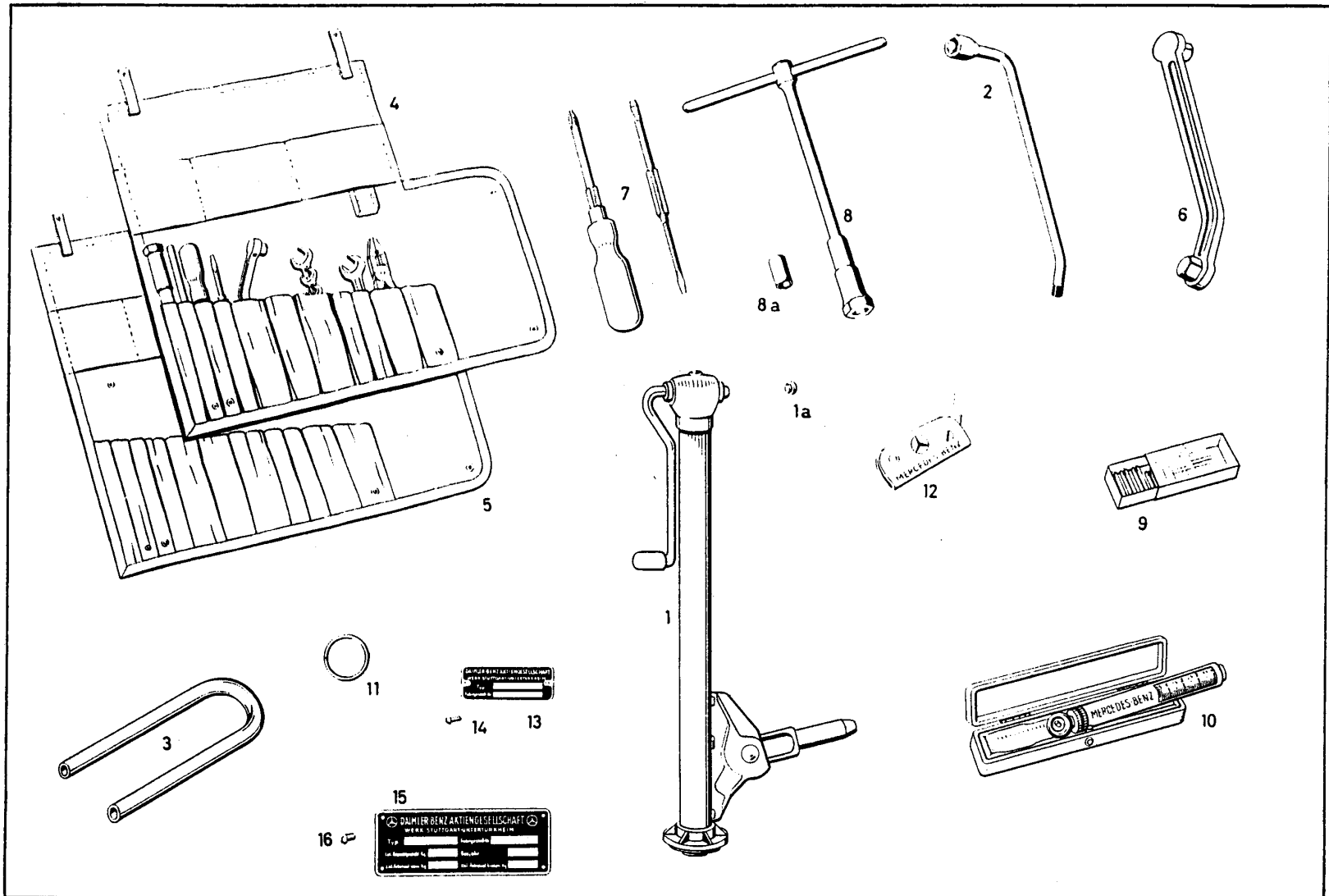


Table 36
Tableau

rádio comunicação car
Voiture-radio
Vettura-radio
Carro para rádio-comunicações
Vehículo com equipo de radiotelefonía

Quadro 36
Tabla





Aufbau-Ersatzteile-Bildtafeln

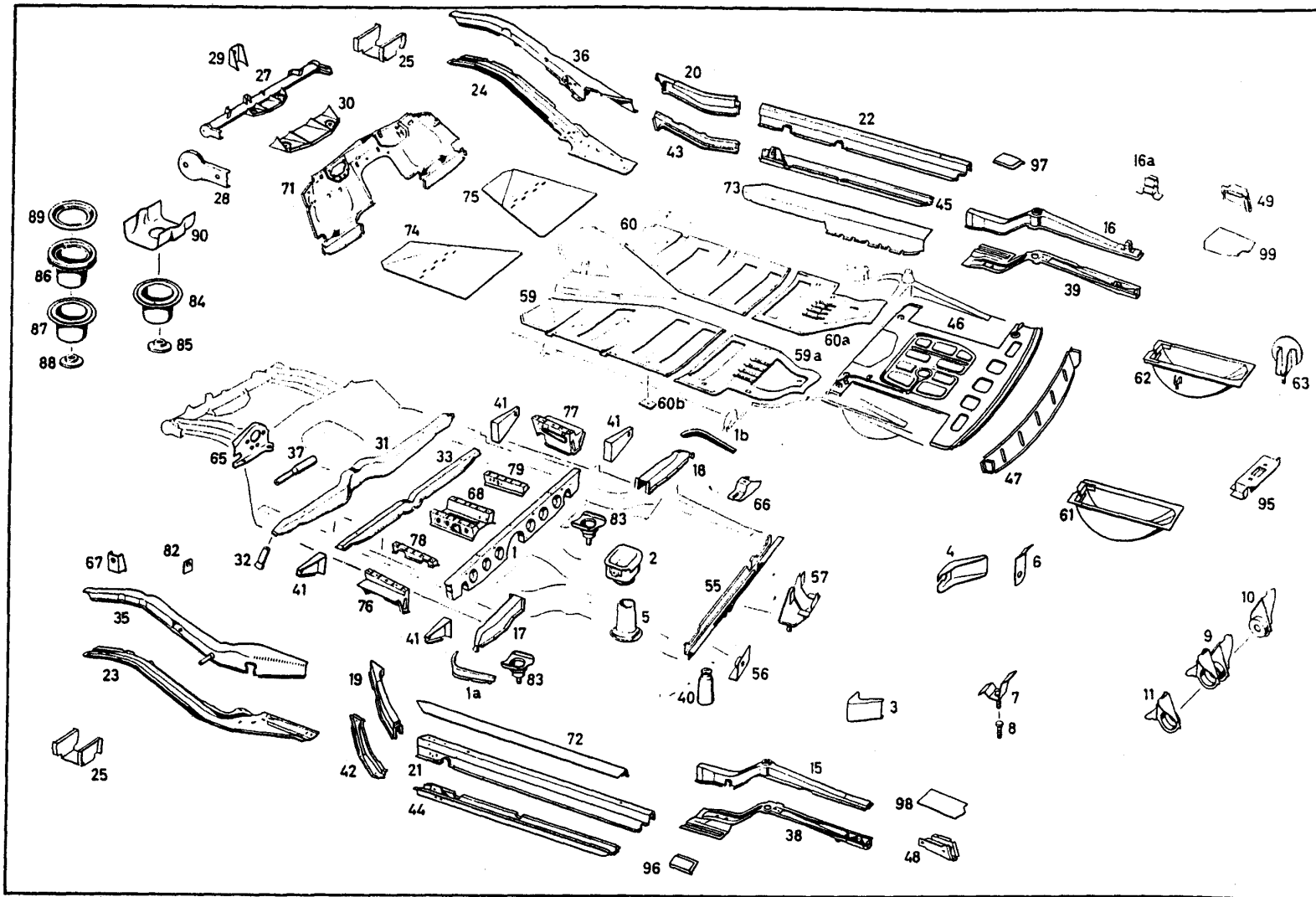
Tables of Body Spare Parts

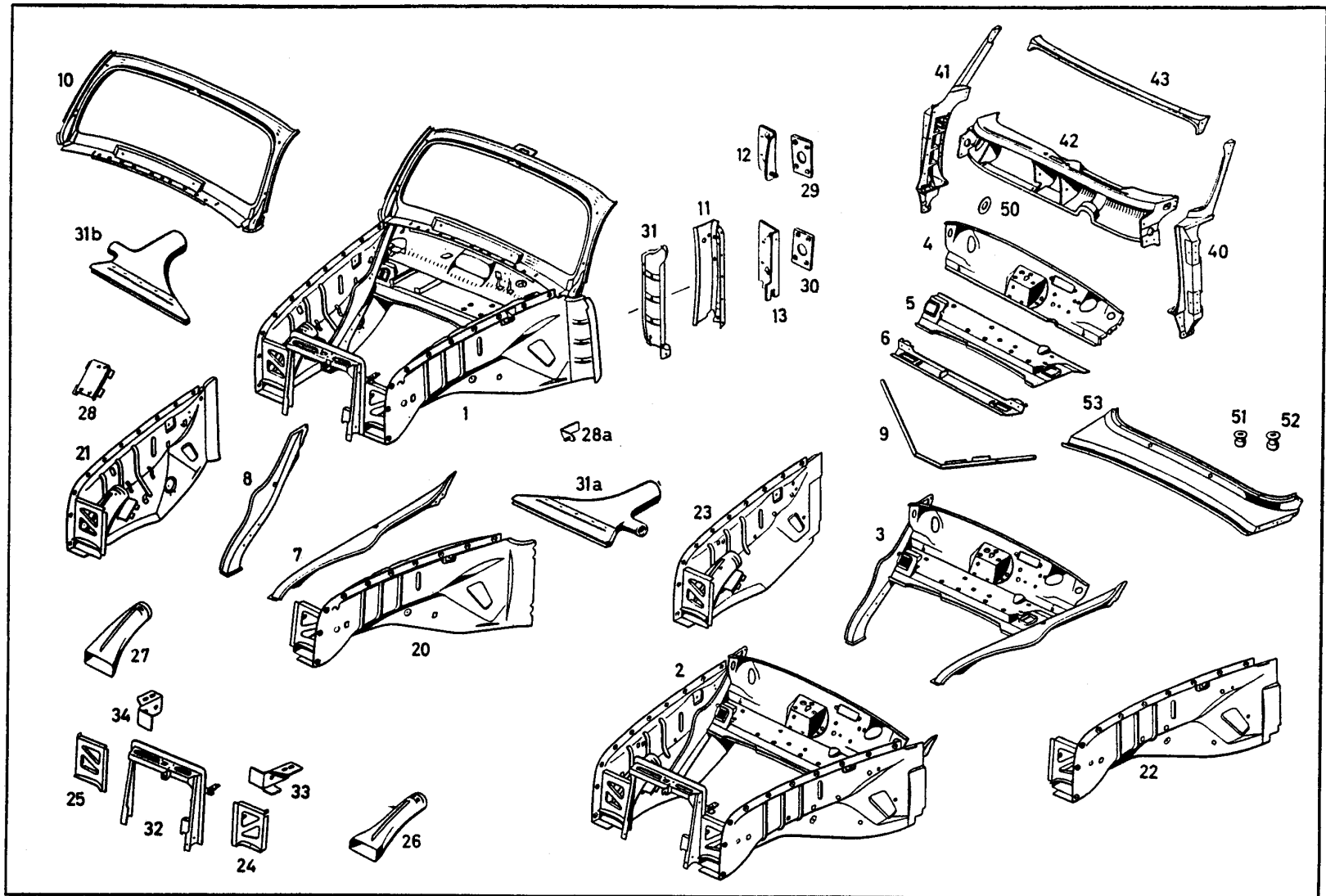
Tableaux des pièces de rechange de la carrosserie

Tavole dei pezzi di ricambio della carrozzeria

Quadros das peças sobresselentes da carroçaria

Tablas de piezas de recambio de la carrocería





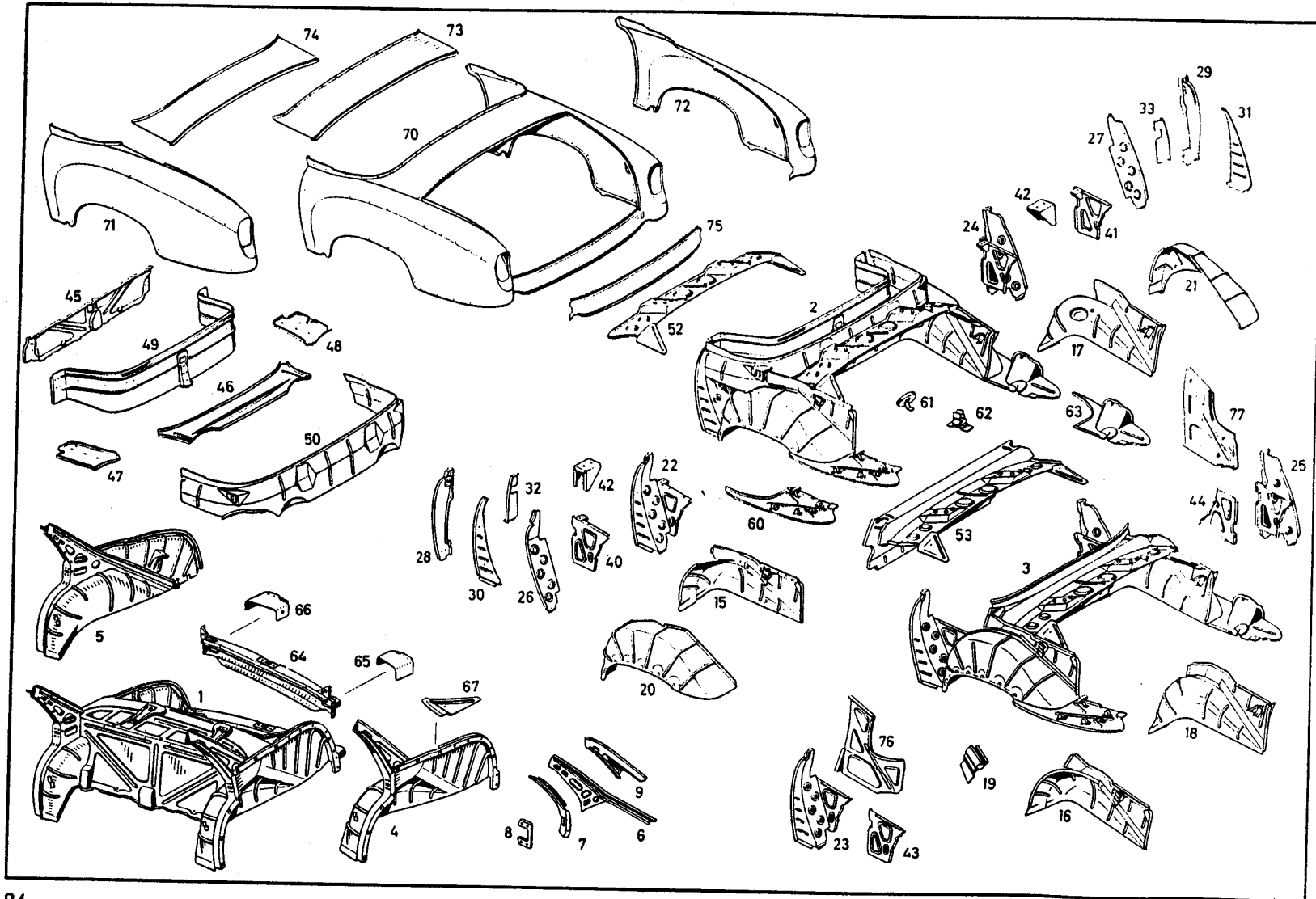
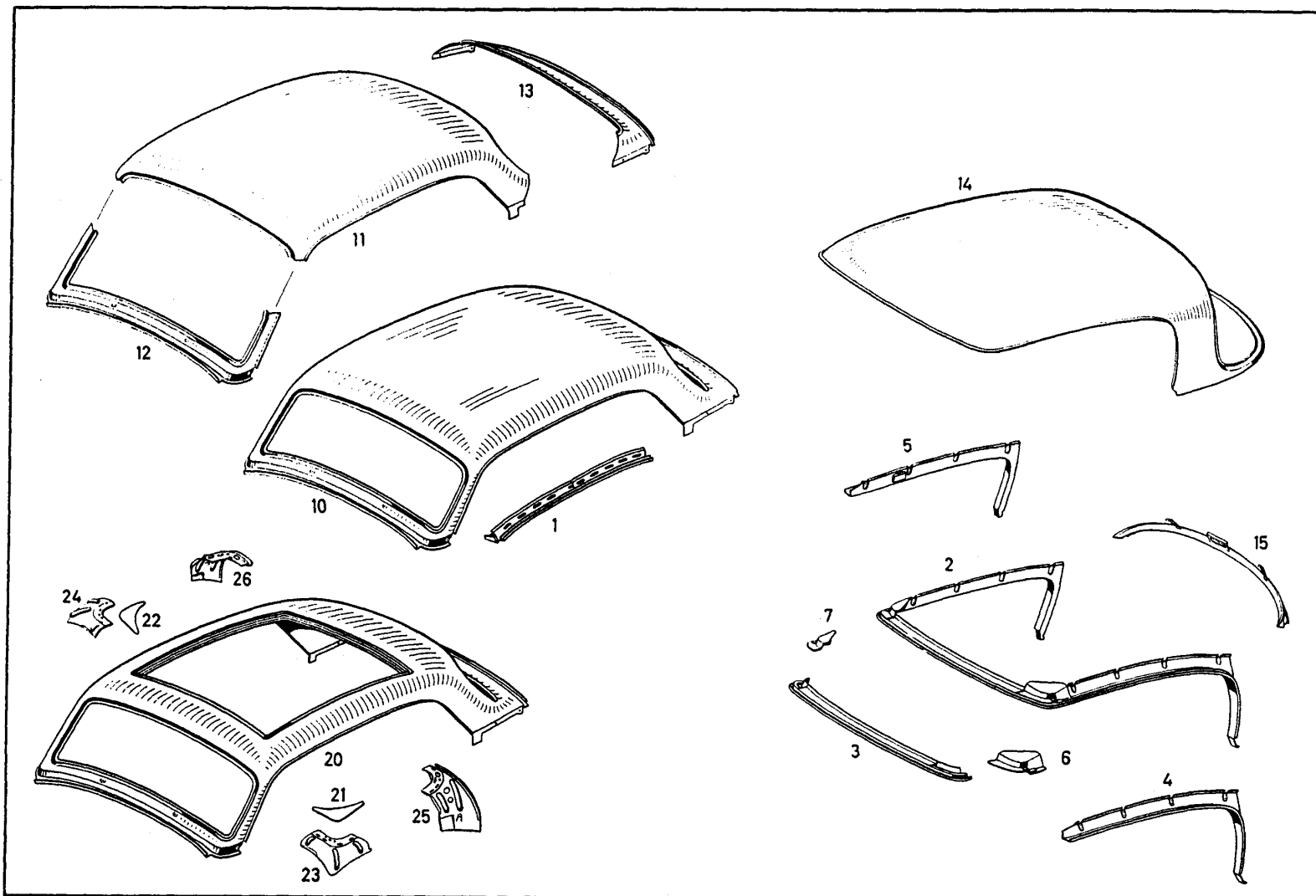
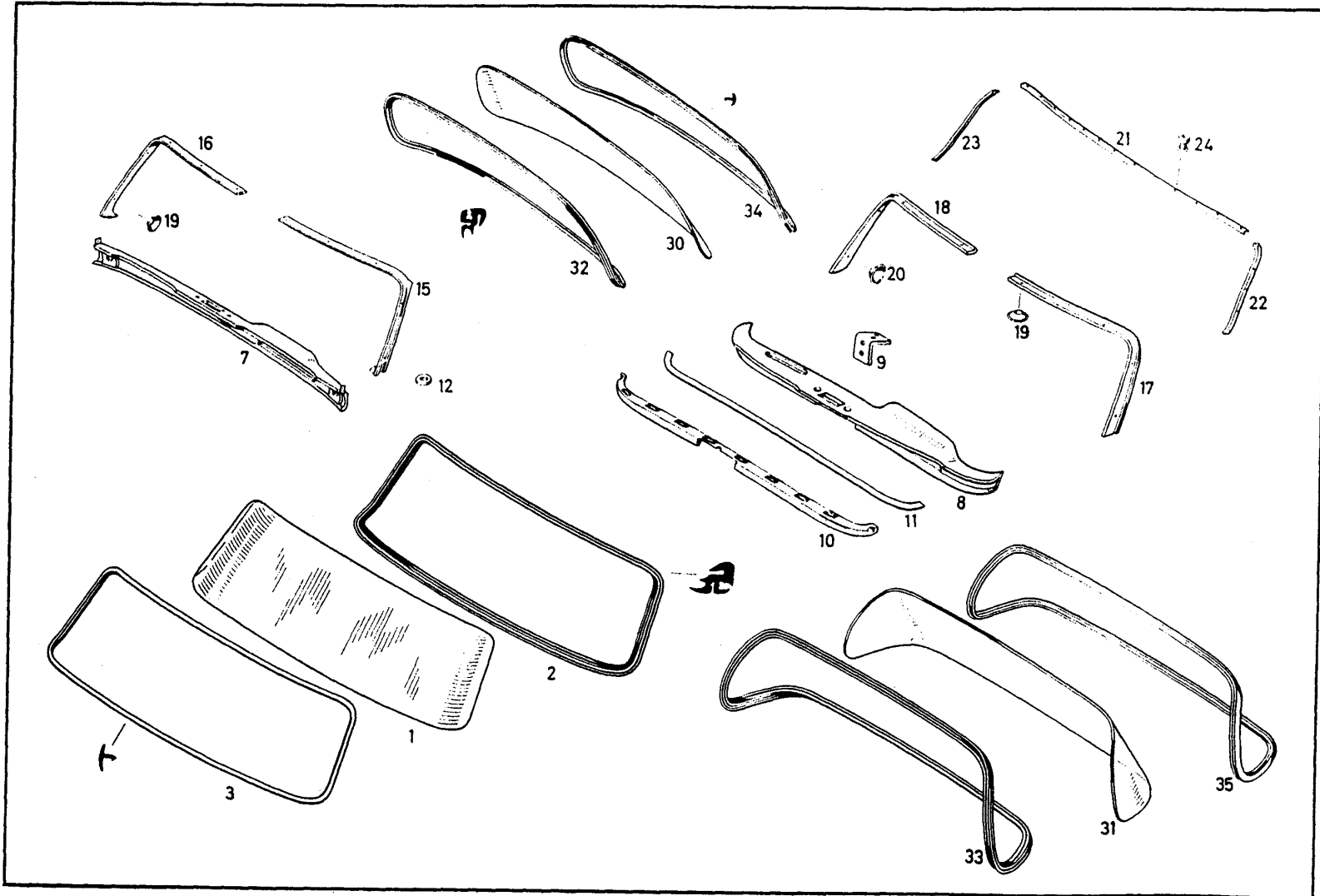


Tabela
Table 41
Tableau

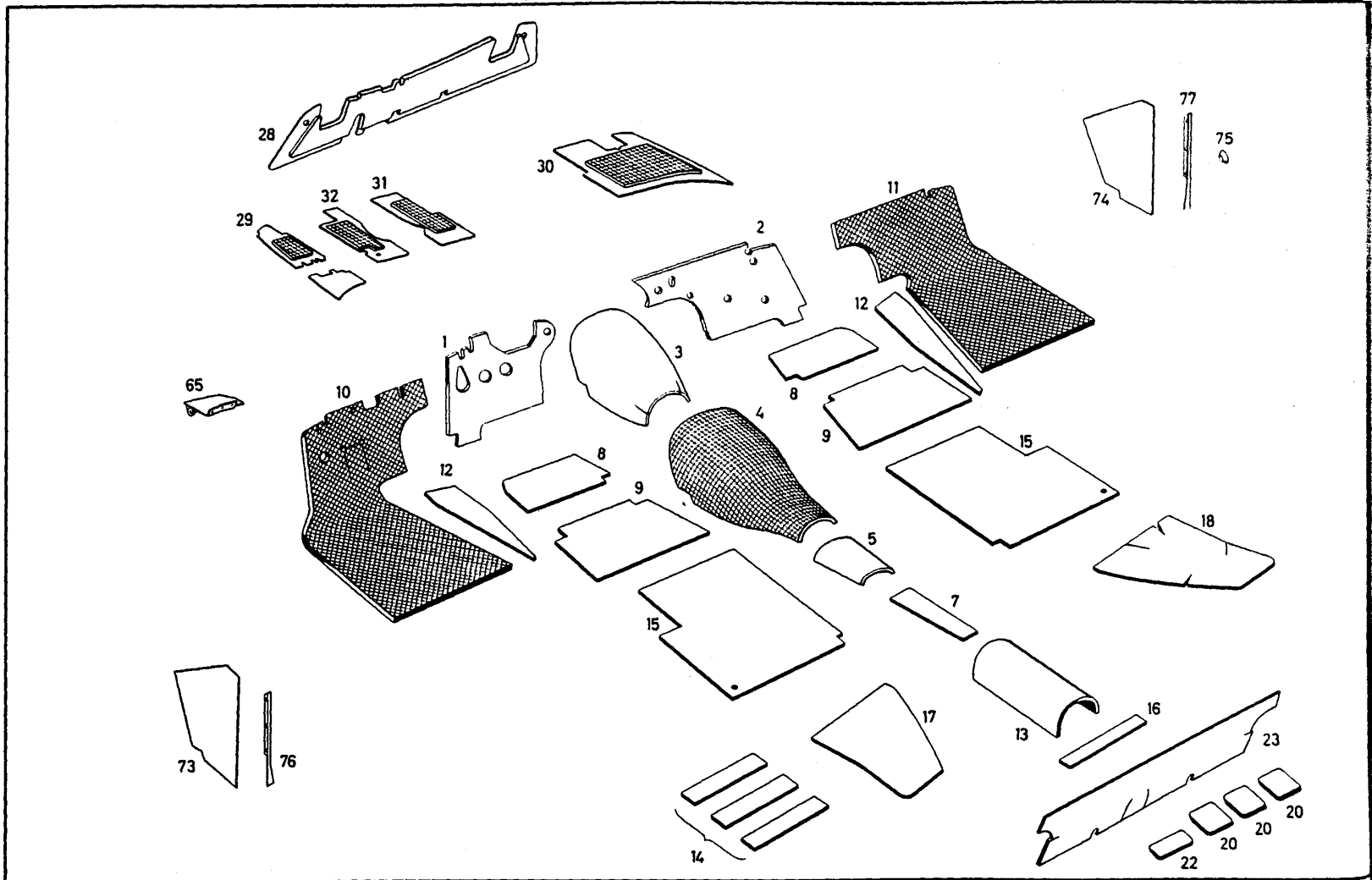
кондау
Body shell
Carrosserie brute
Carrozzeria nuda
Peças nuas da carroçaria
Carroceria en bruto

Tavola
Quadro 41
Tabla



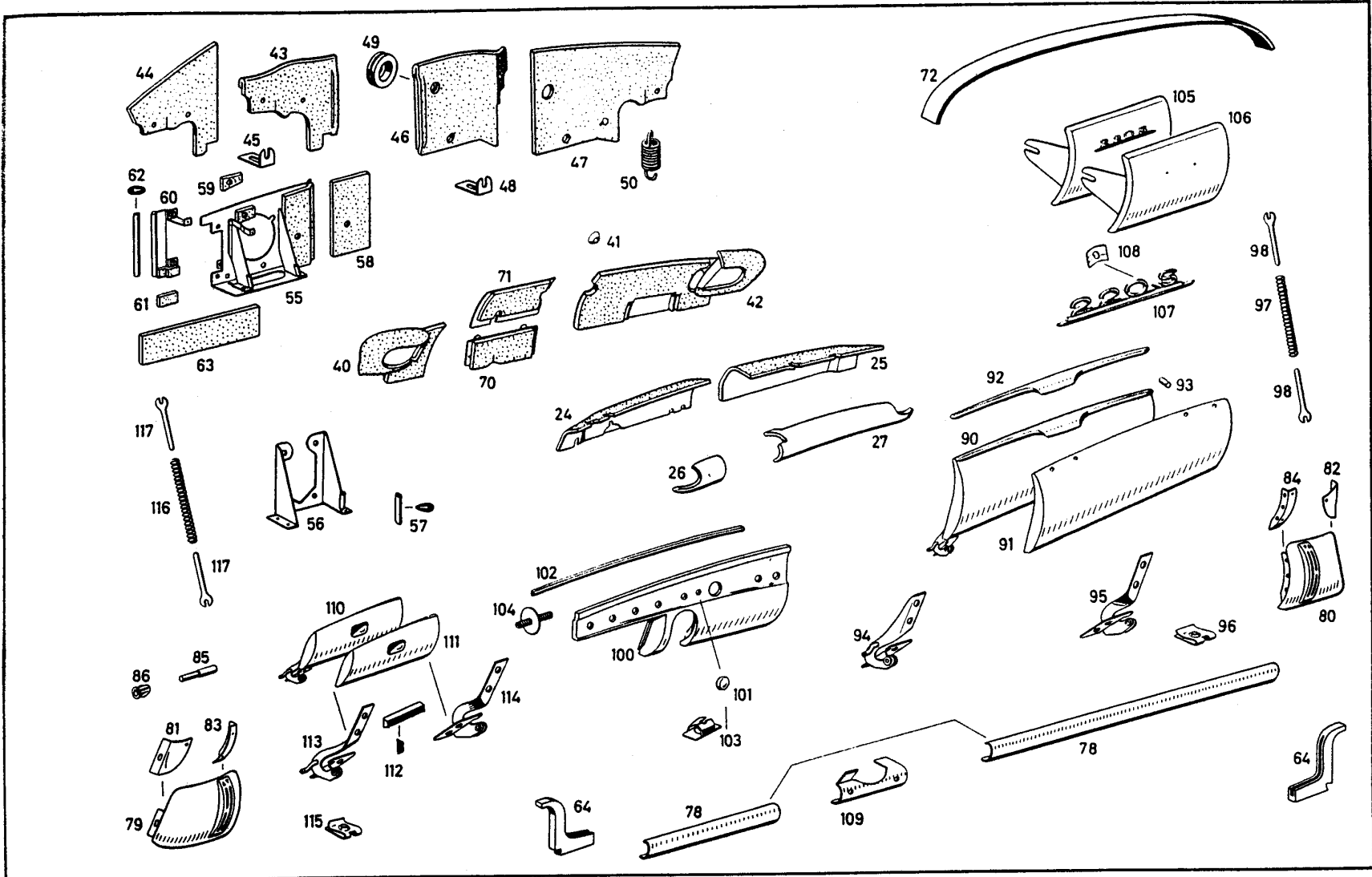


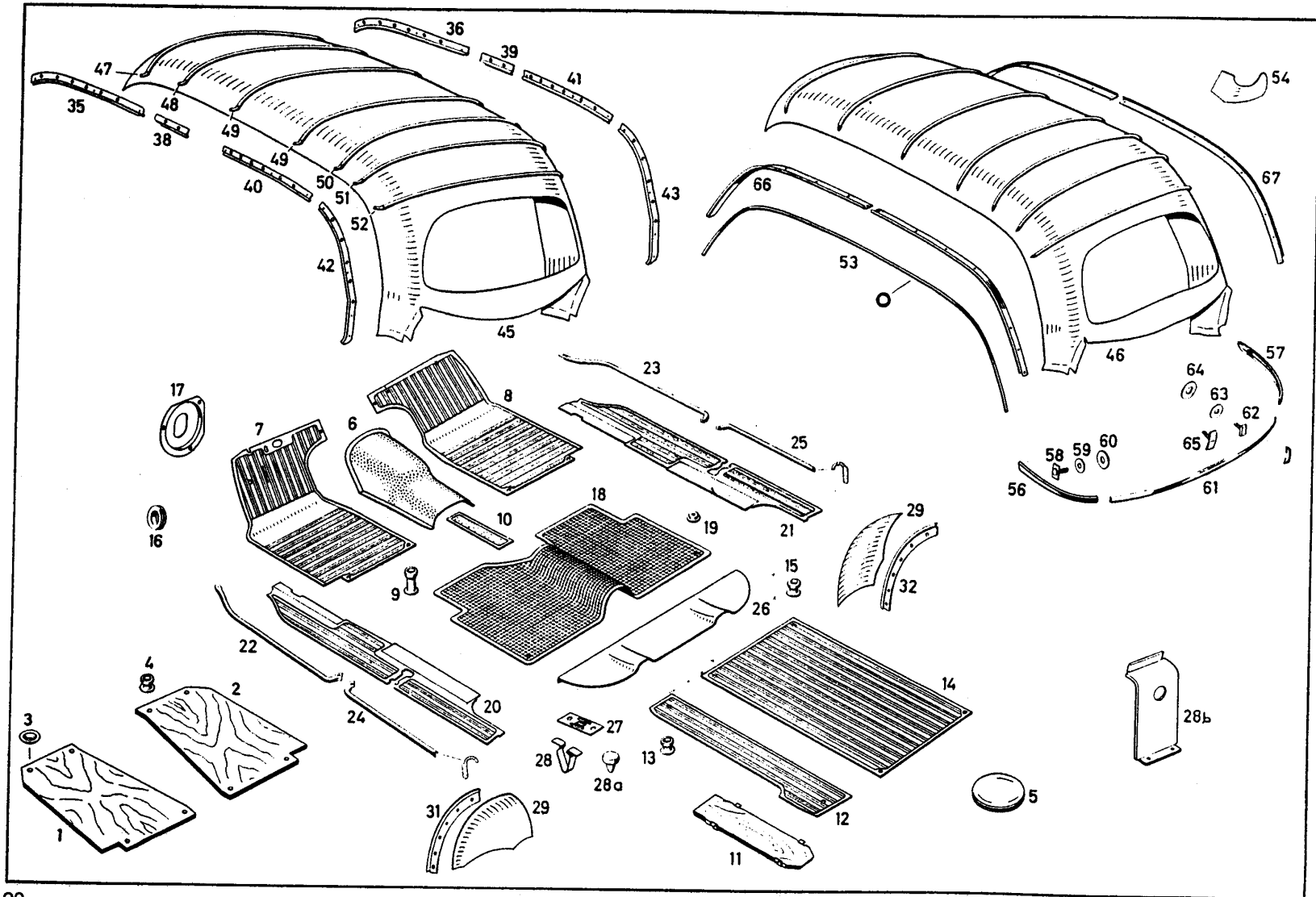
Guarnición revestimento
Fornamento e revestimento
Forros y revestimiento



Lining and fitting
 Recouvrement et garniture
 Guarnizione e rivestimento
 Forramento e revestimento
 Forros y revestimiento

Quadro 43
 Tabla

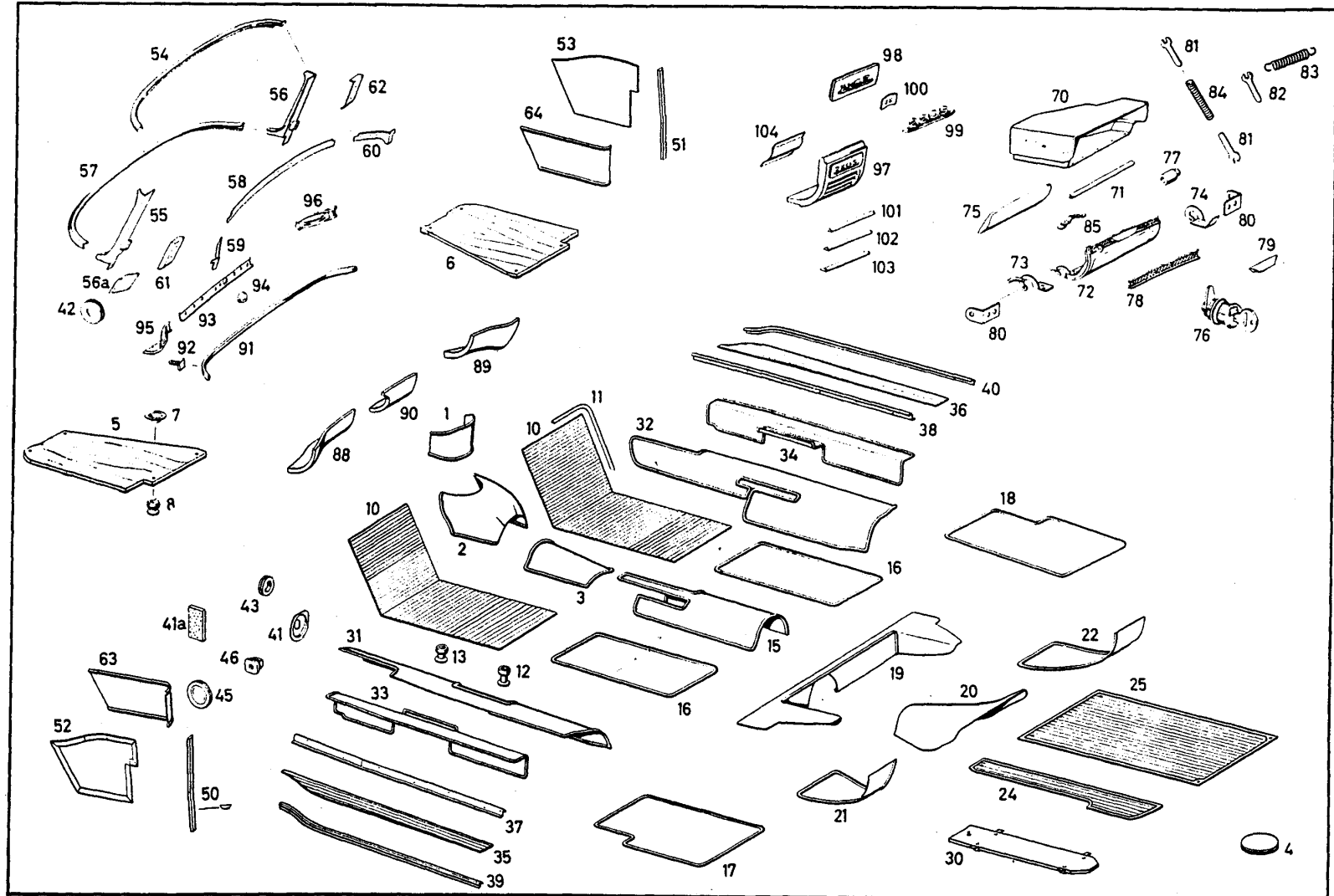




Tafel
Table 45
Tableau

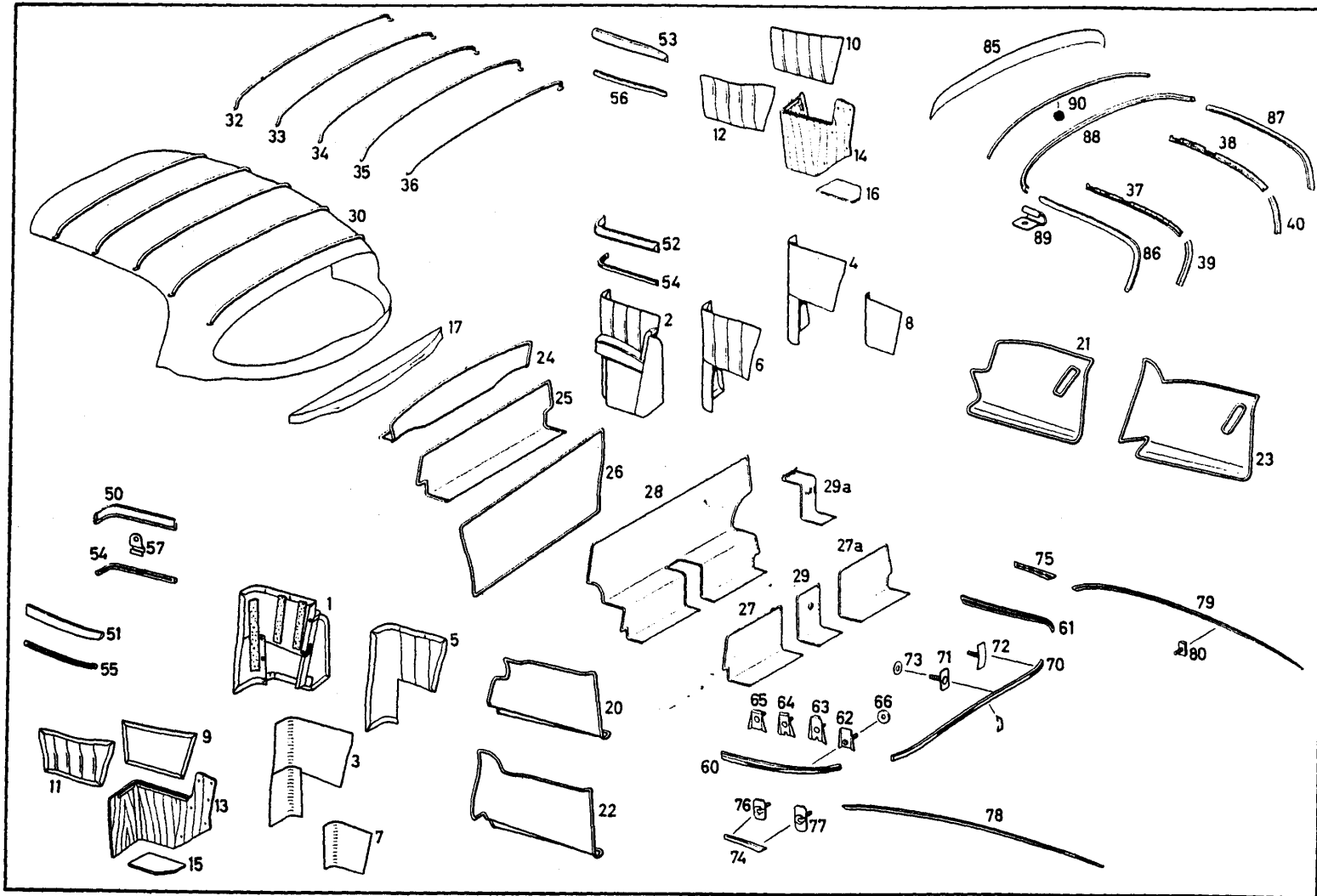
Ausschlag . . . Verkleidung
Lining and covering
Recouvrement et garniture
Guarnizione e rivestimento
Forramento e revestimento
Forros y revestimiento

Tavola
Quadro 45
Tabla



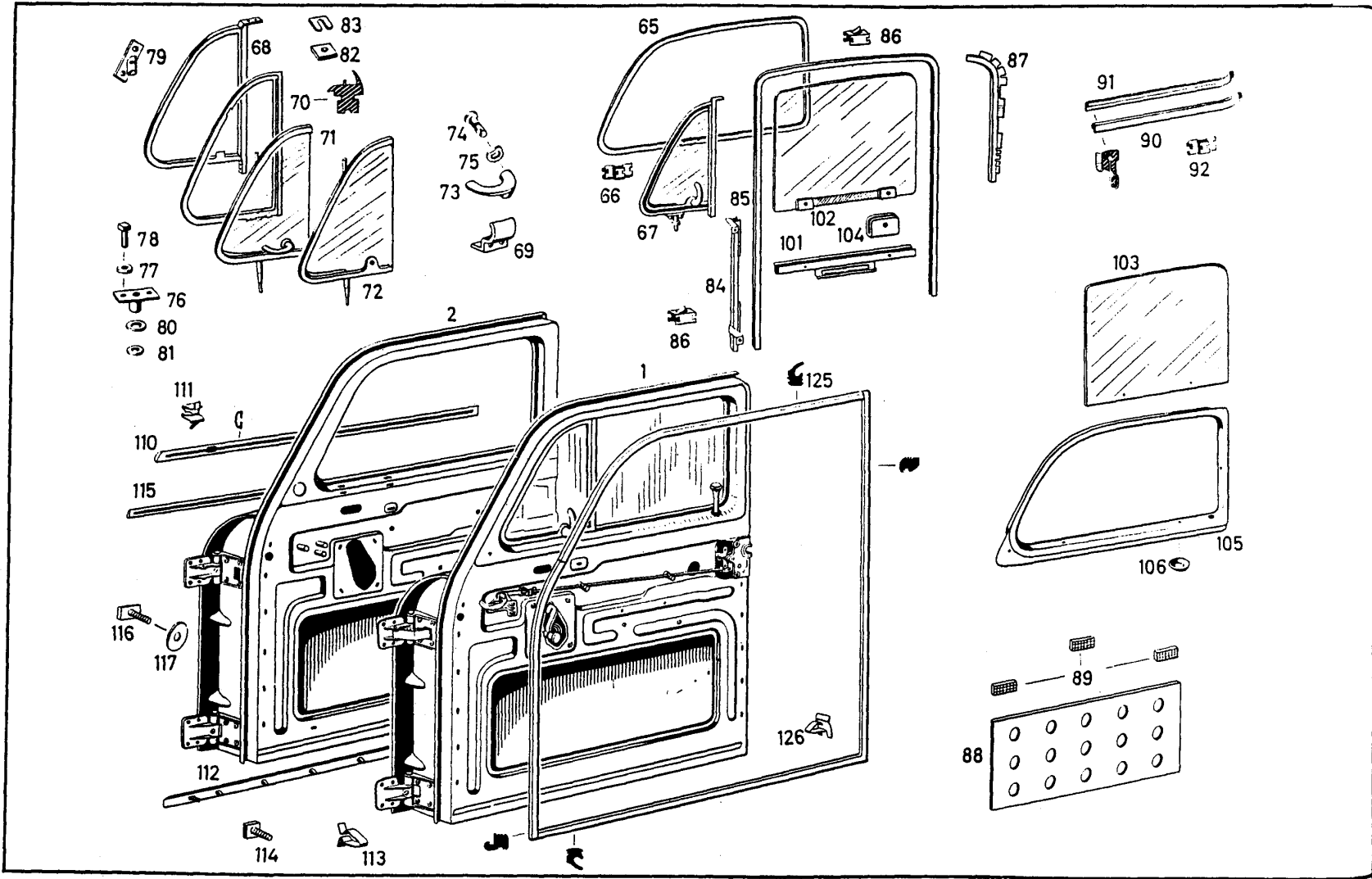
sistema di garniture
 Guarnizione e rivestimento
 Forramento e revestimento
 Forros y revestimiento

Tavola
 Quadro 46
 Tabla



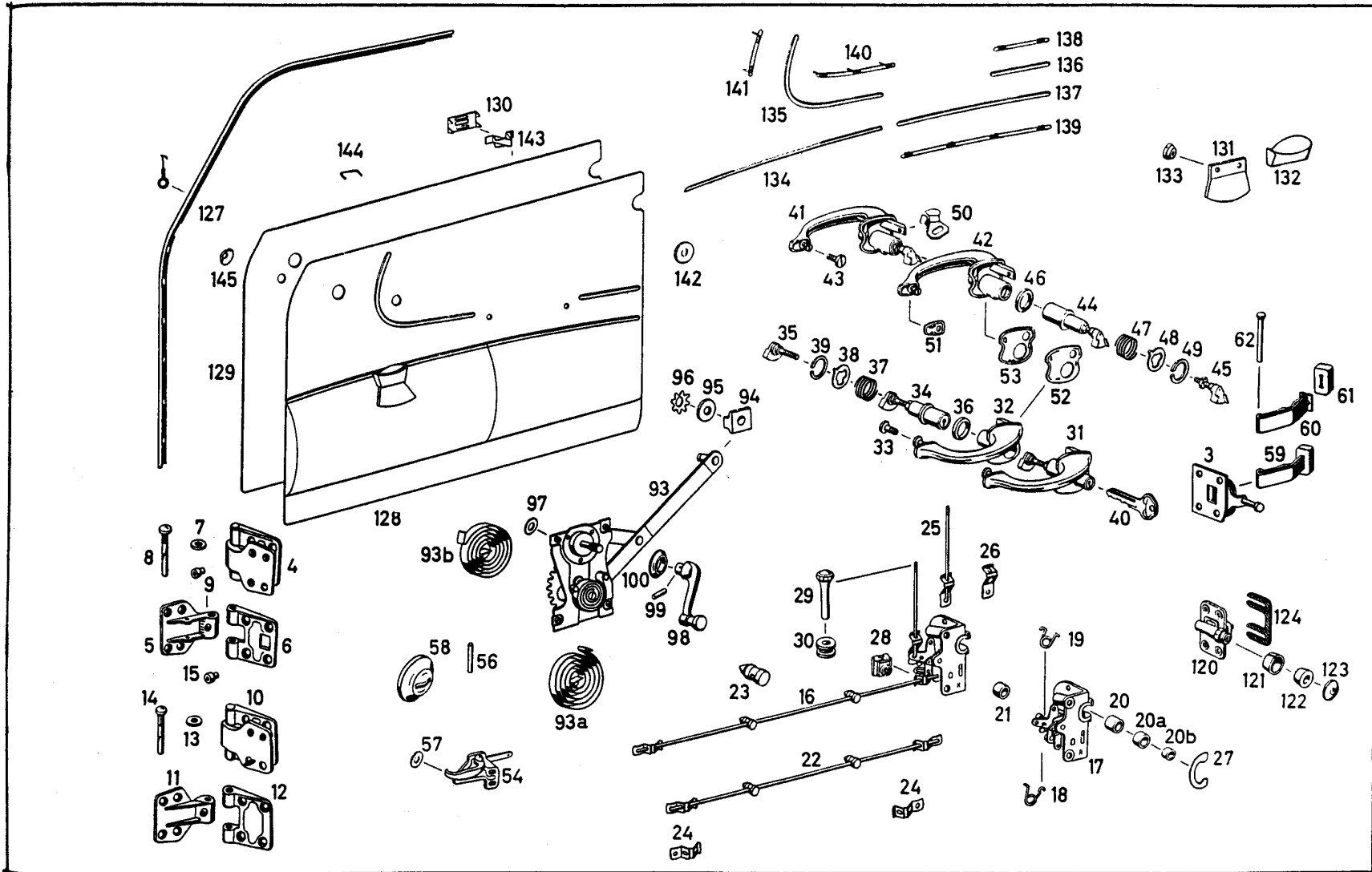
Tableau

Portiere au conducteur
Porta del conducente
Porta do condutor
Puerta del conductor



Driver's door
Portière du conducteur
Porta del conducente
Porta do condutor
Puerta del conductor

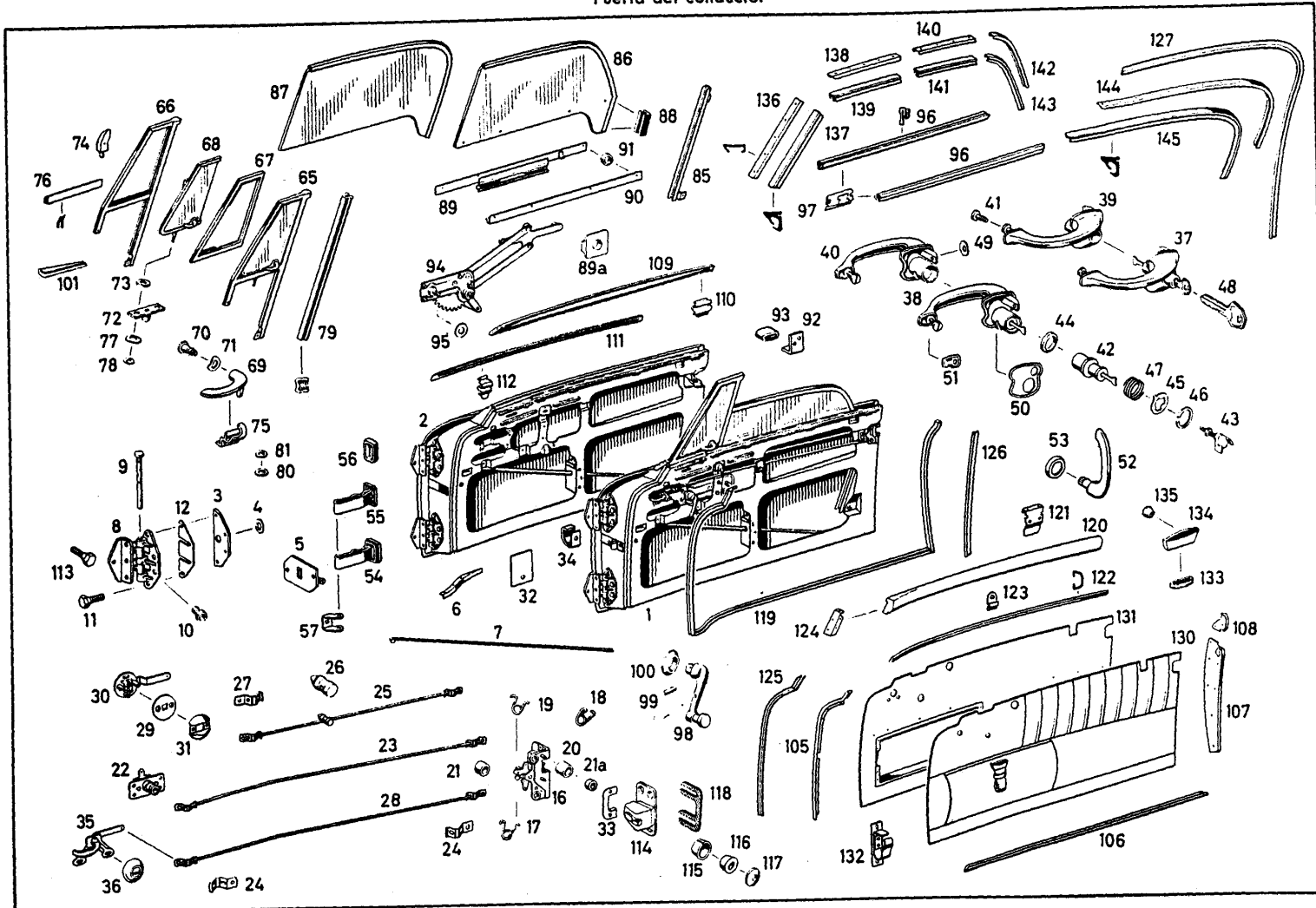
Tc
Quadro 47
Tabla



Table

Porta del conducente
Porta de conducente
Porta do condutor
Puerta del conductor

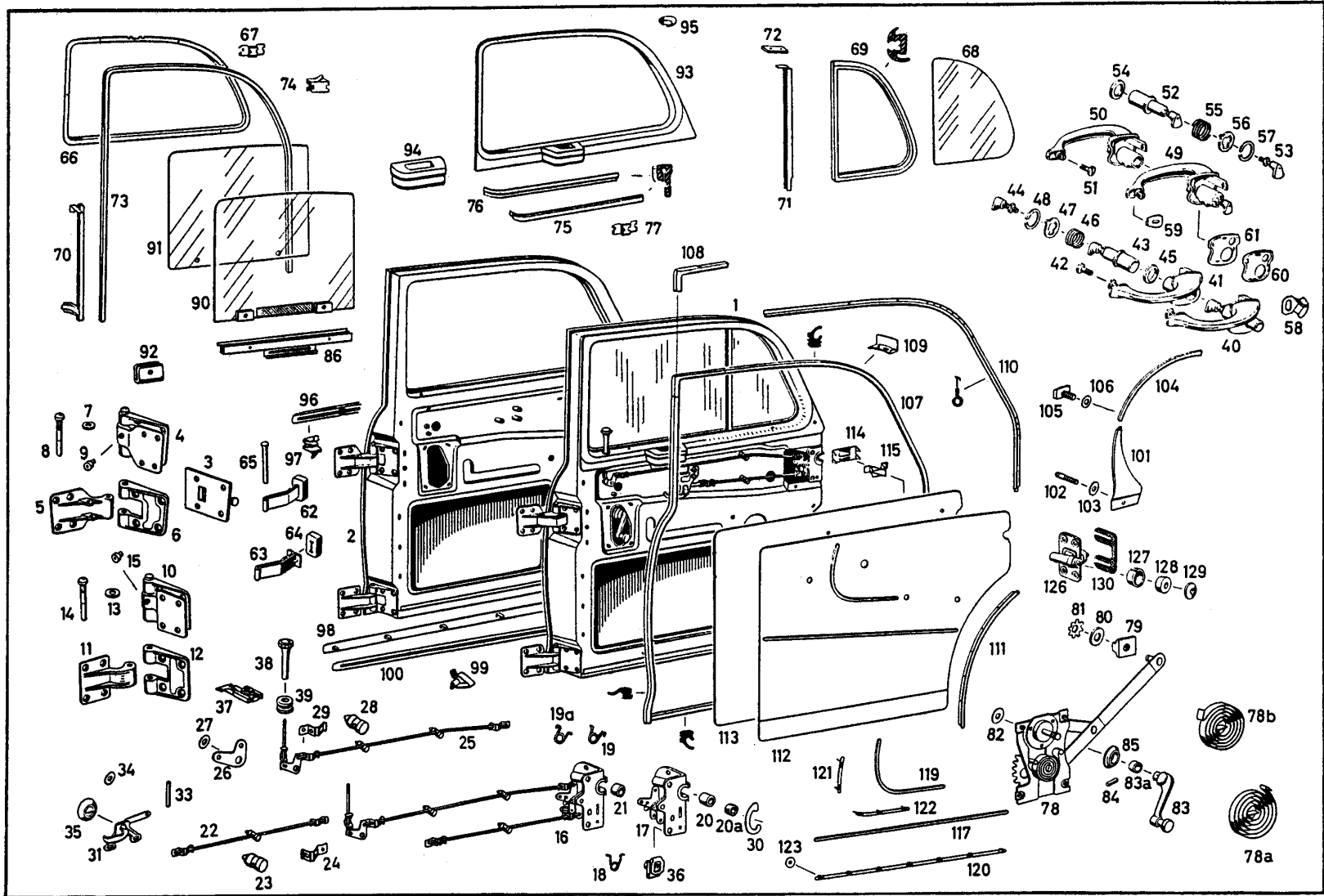
Lavoro 48
Quadro 48
Tabla



Tafel 49
Table 49
Tableau 49

Portiere AR
Rear a...
Portière AR
Porta posteriore
Porta traseira
Puerta trasera

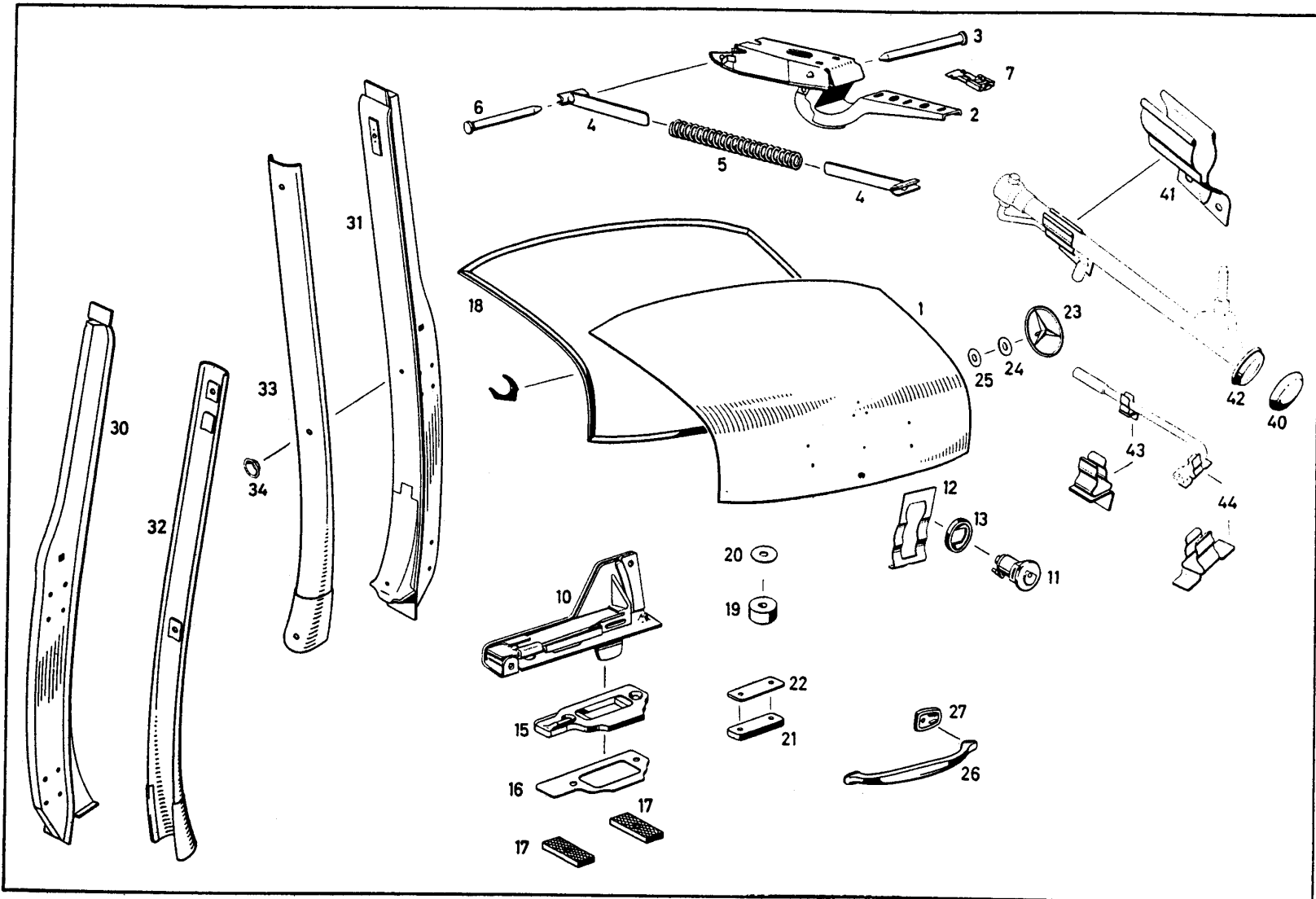
Quadro 49
Tabla 49



latei
Tableau 50
Tableau

rear 11a
Capot AR
Sportello del baule
Tampa do porta-bagagem
Tapa de la maleta

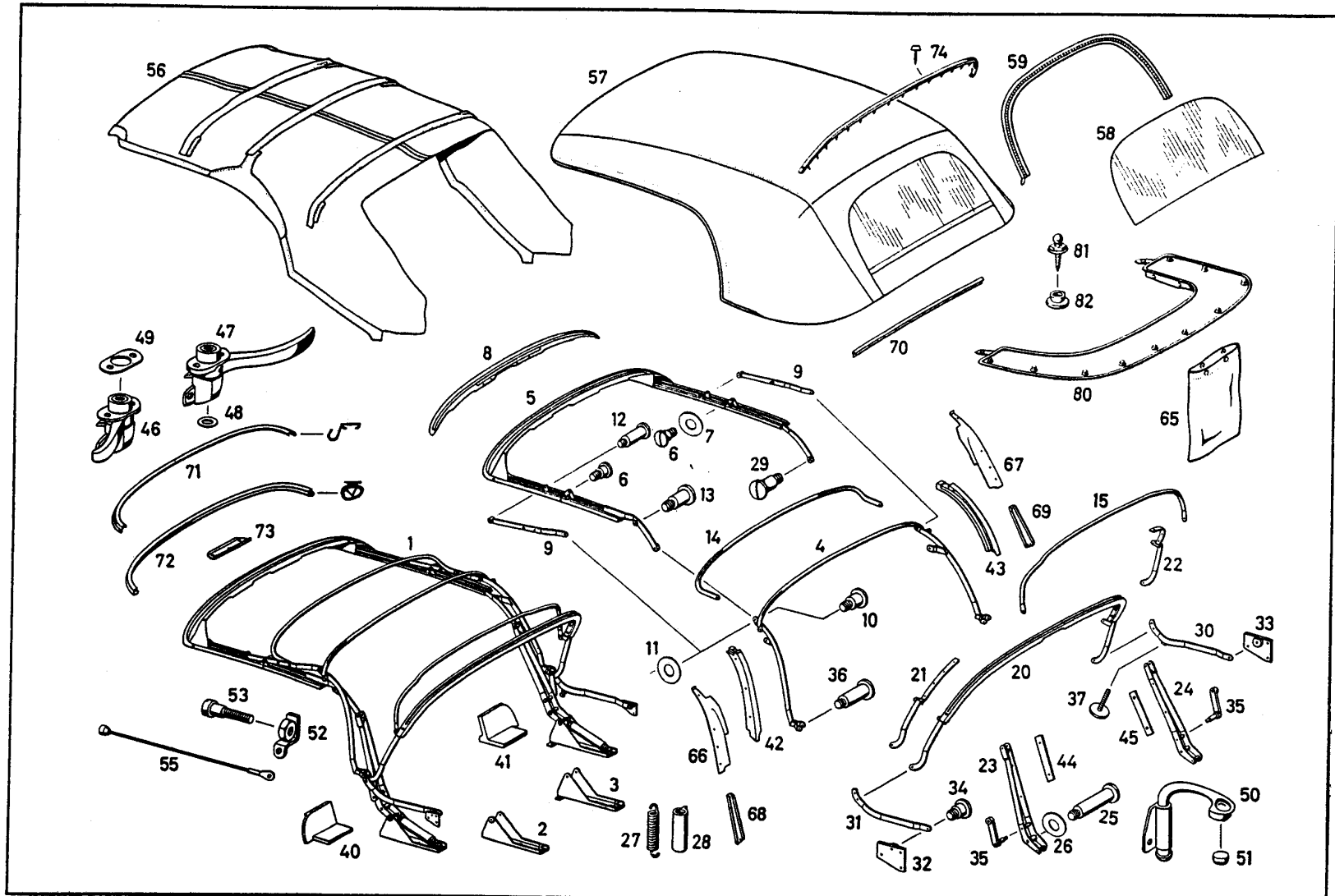
Tavola
Quadro 50
Tabla



Tafel
Table 51
Tableau

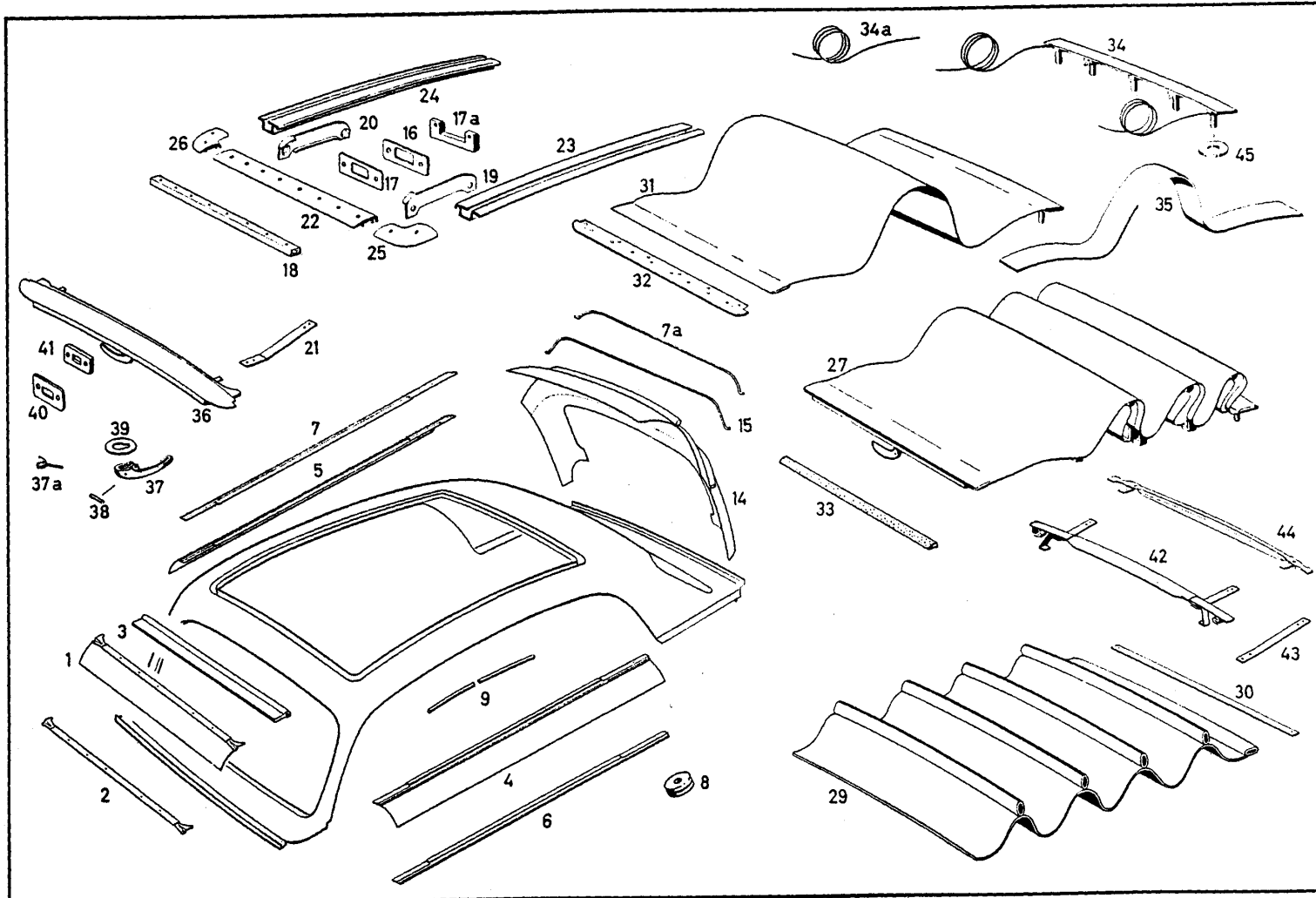
verc.
Top
Capote
Tetto
Capota
Capota

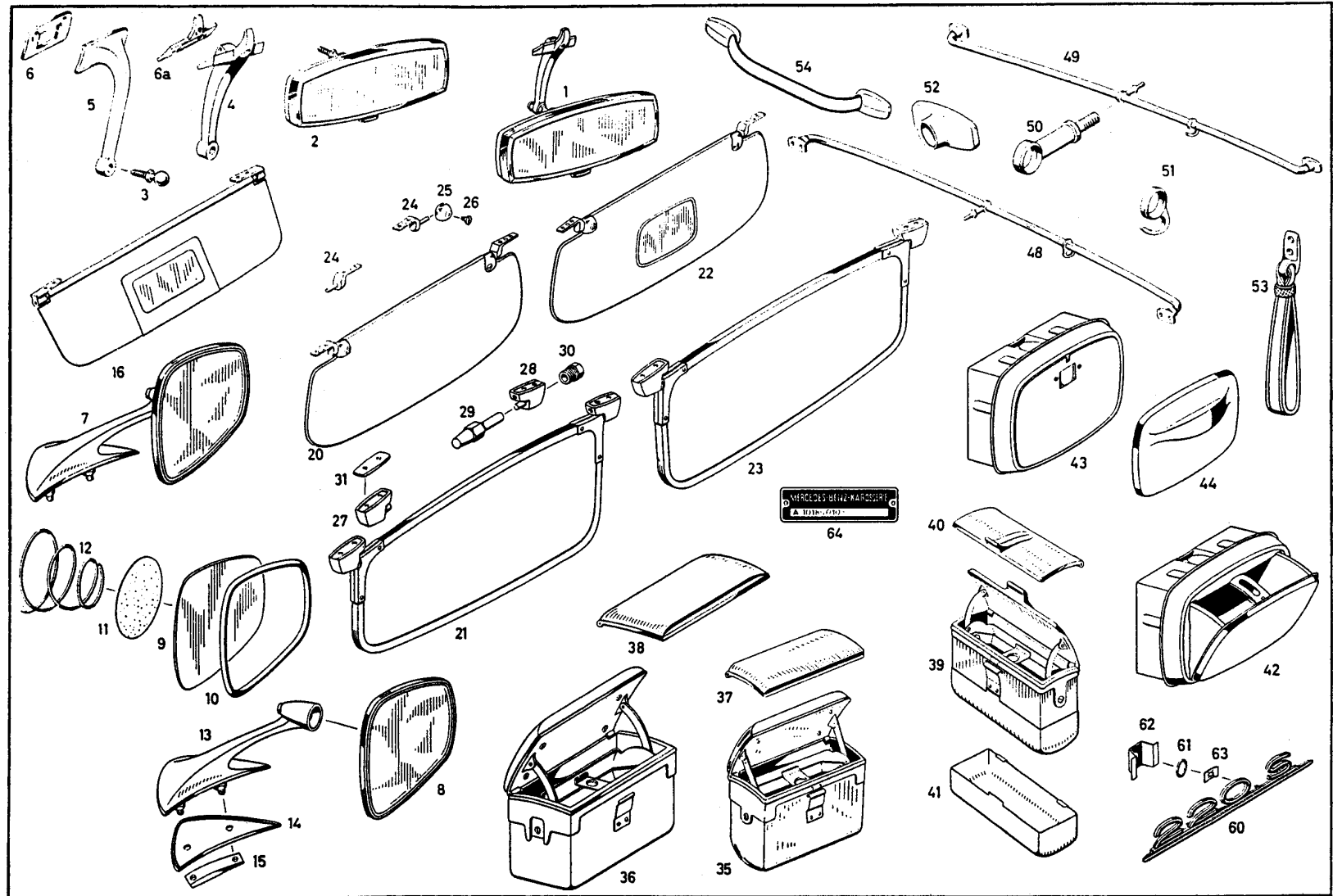
Tavola
Quadro 51
Tabla



Correiole
Tejido corredeiro
Techo corredeiro

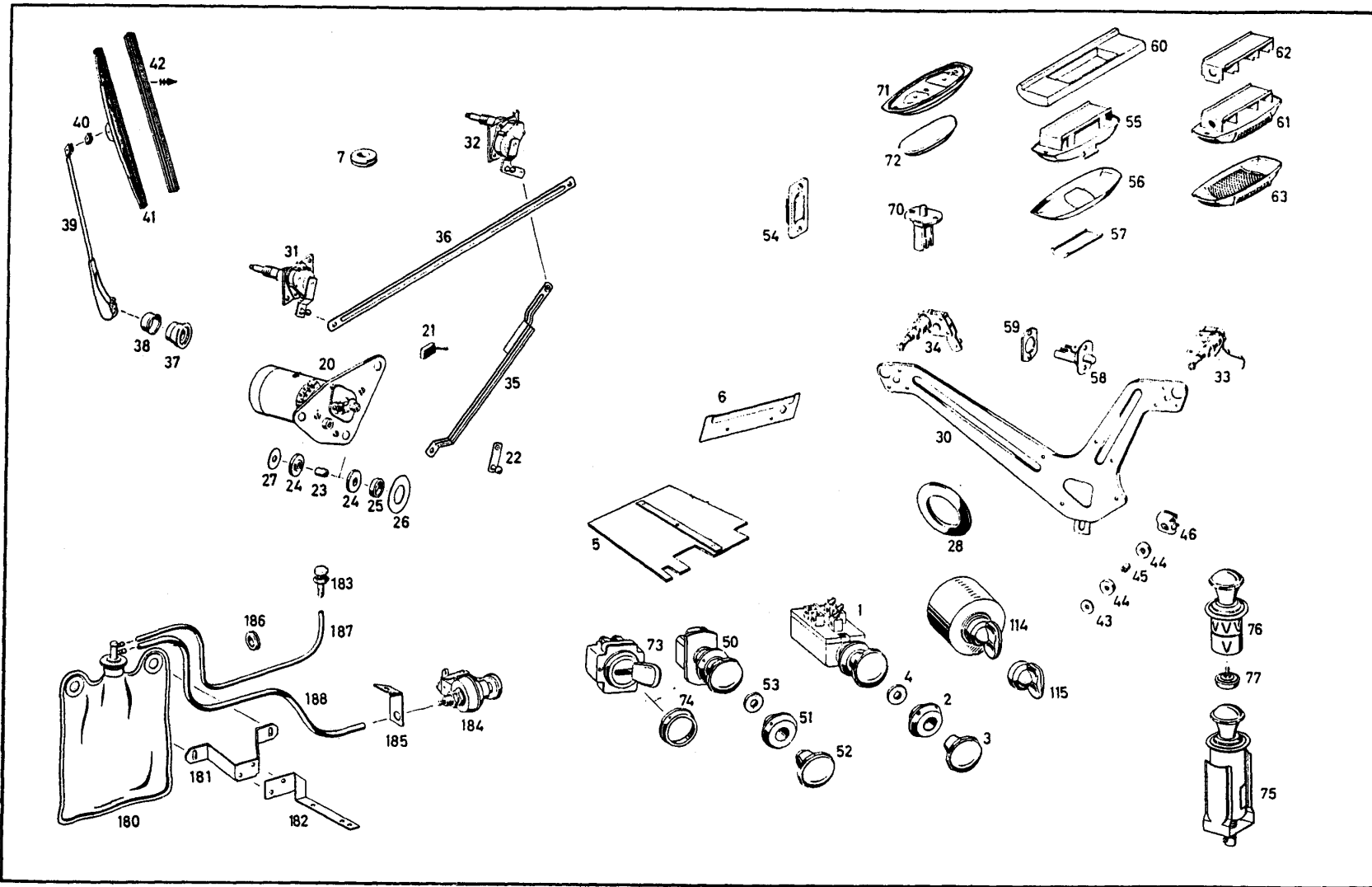
Fig. 52
Tabla





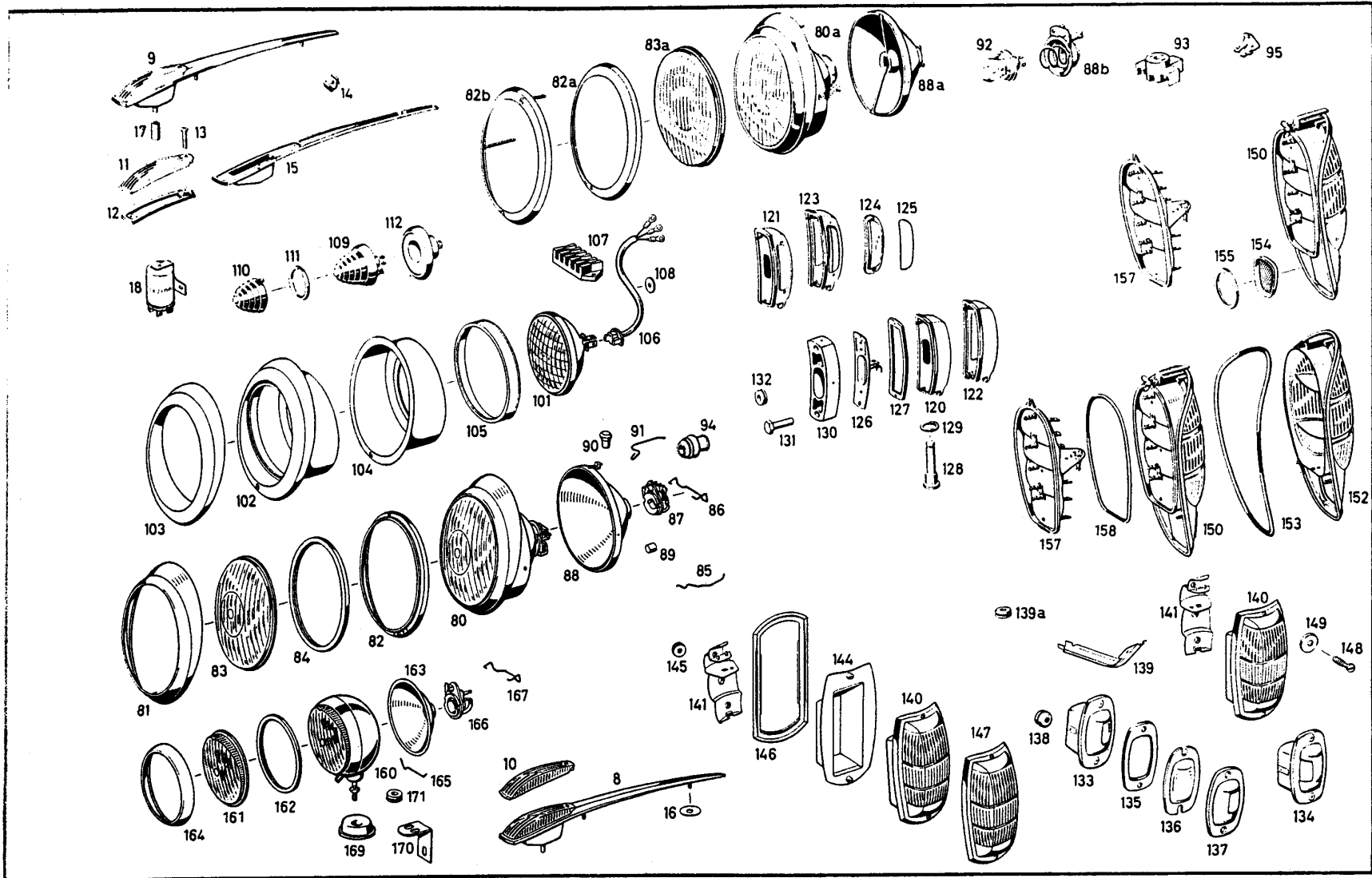
Table

Equipement électrique
Impianto elettrico
Equipamento eléctrico
Equipo eléctrico



Elektrische Ausrüstung
Electrical equipment
Équipement électrique
Impianto elettrico
Equipamento eléctrico
Equipo eléctrico

Tavola
Quadro 54
Tabla



Riscaldamento
Aquecimento
Calefacción

lavolo
Quadro 55
Tabla

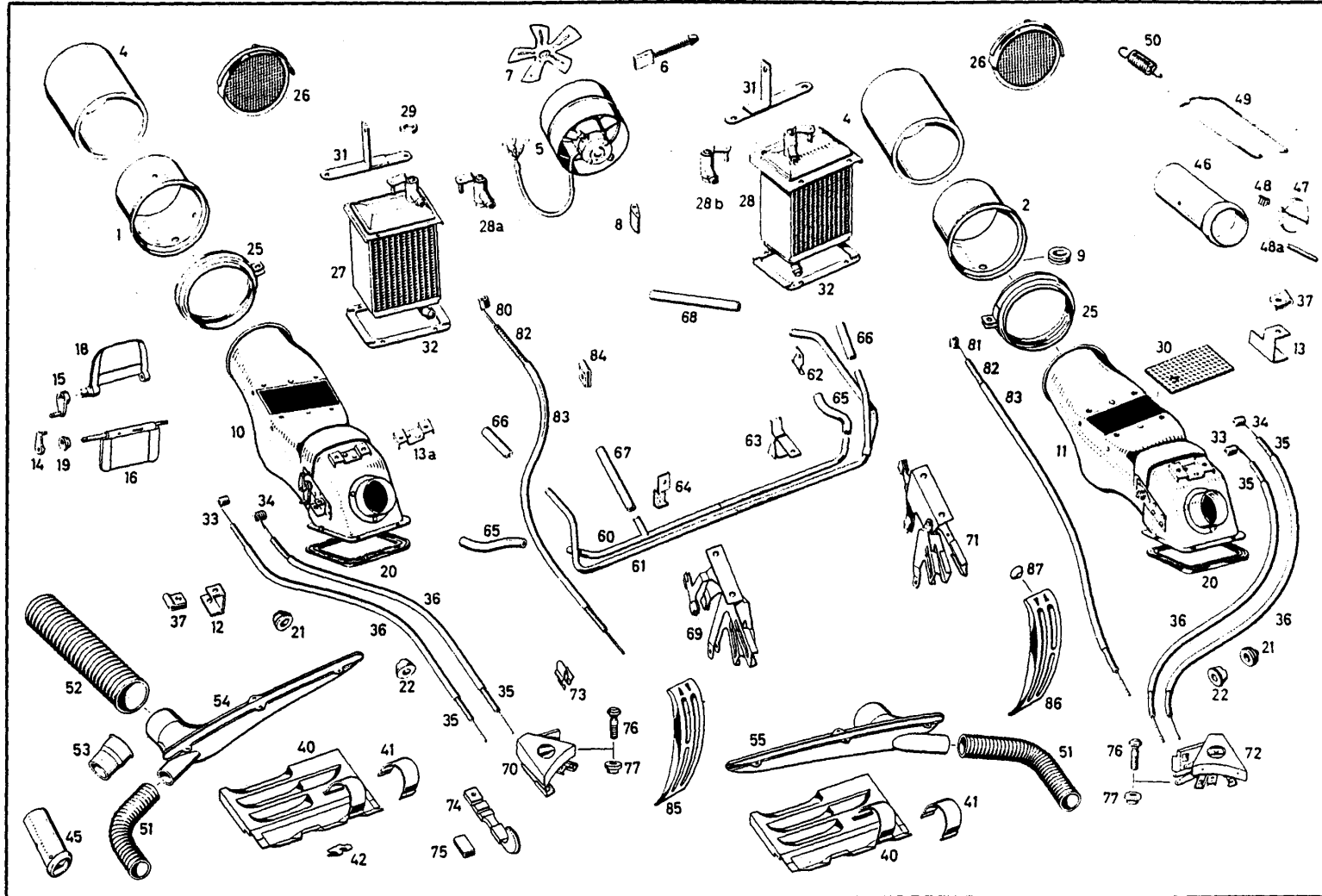
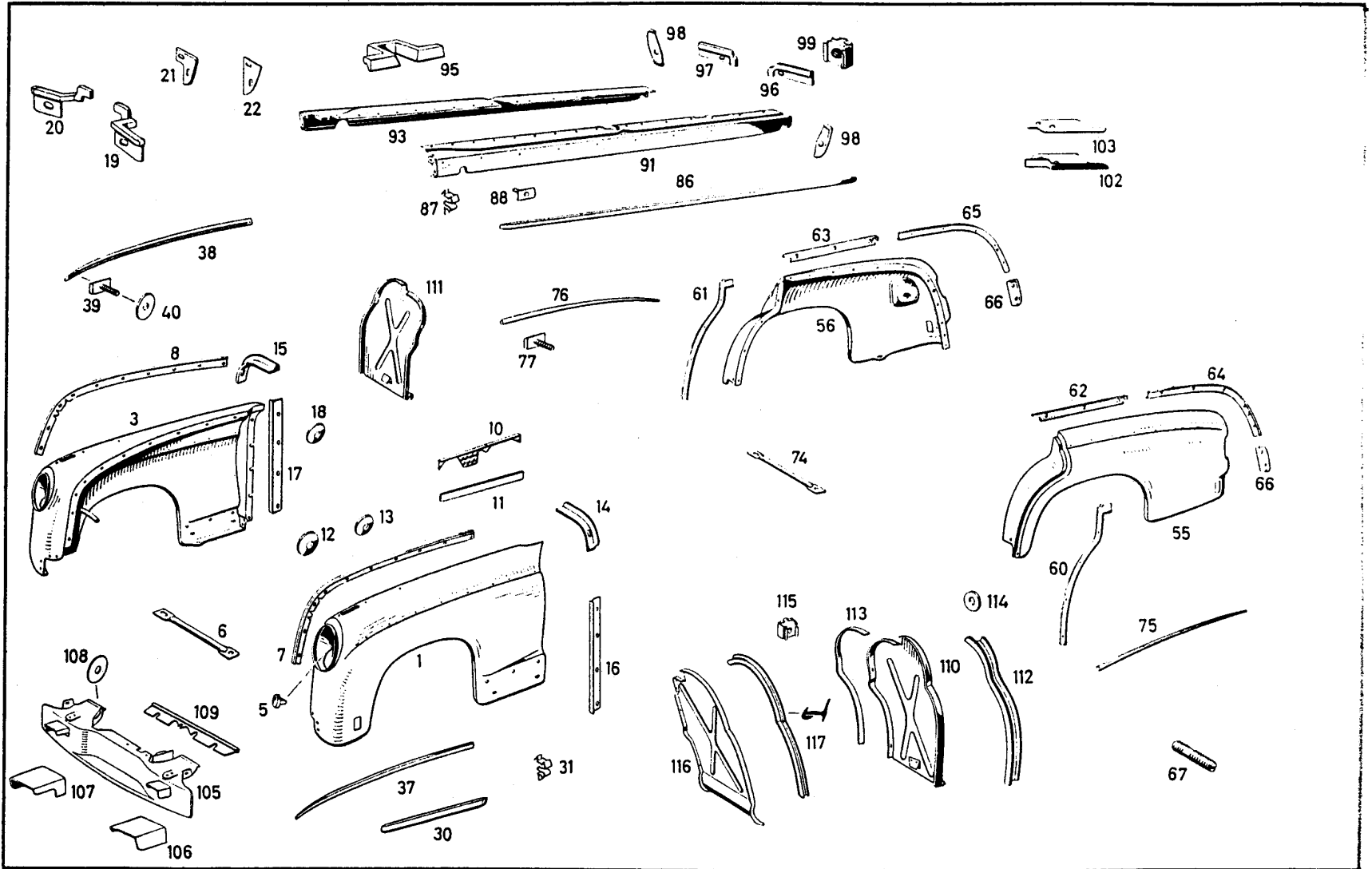


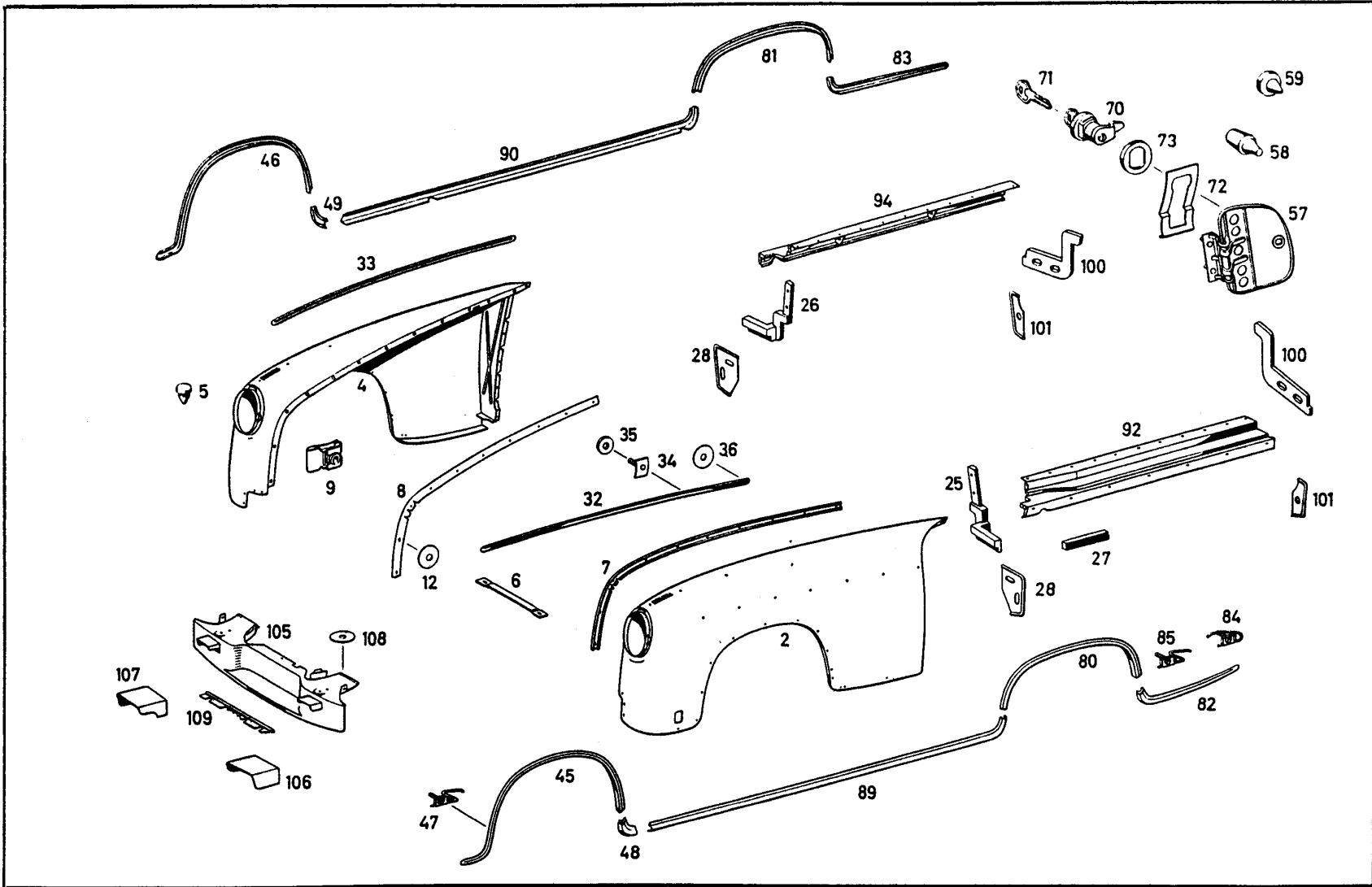
Tableau 33
Tableau

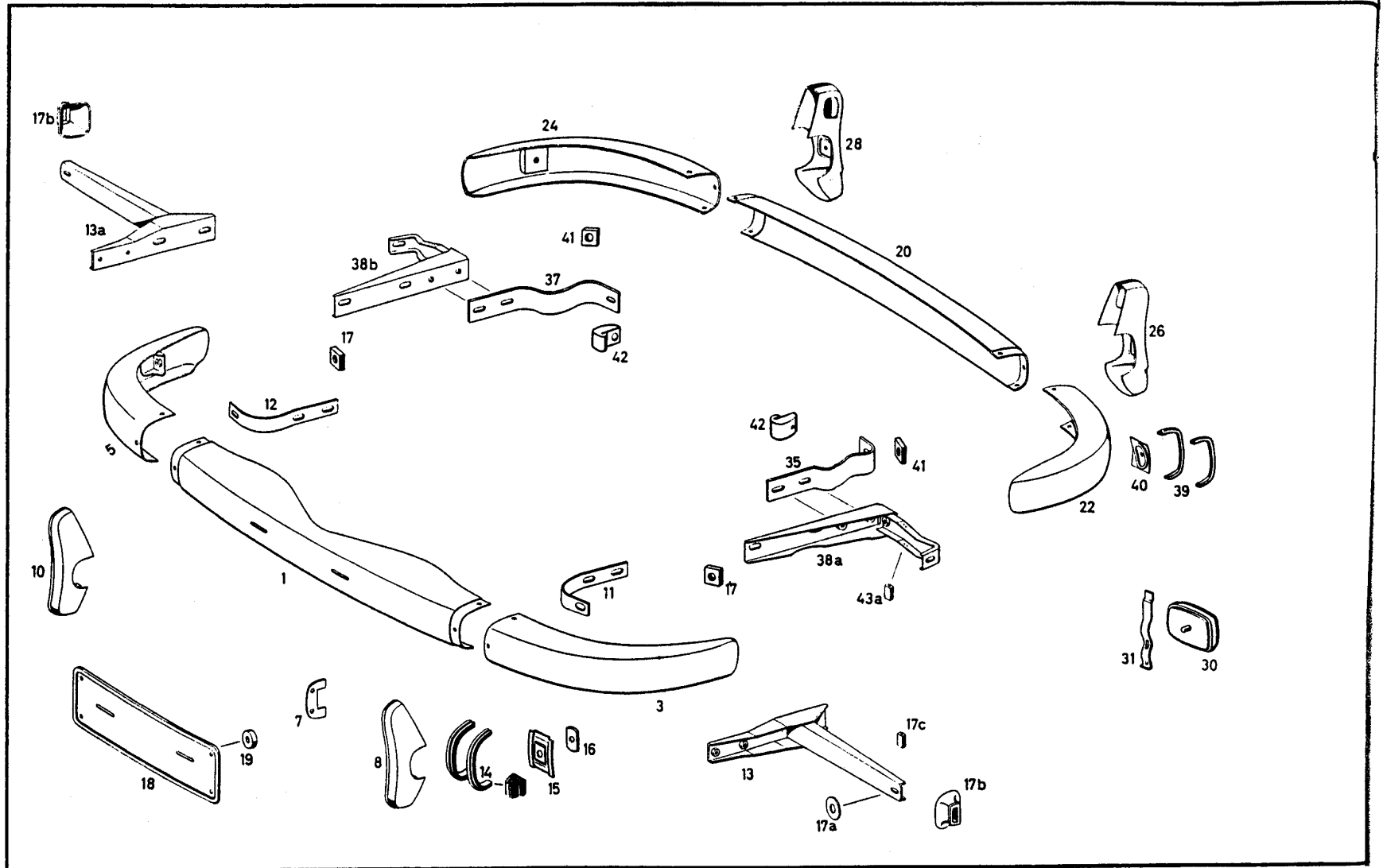
Châssis, pièces rôlées
Pezzi di lamiera-chassis
Chaparia do chassis
Chapisteria del chasis



Fahrgestellblech
Chassis sheet metal parts
Châssis, pièces tôlées
Pezzi di lamiera-chassis
Chaparia do chassis
Chapistería del chasis

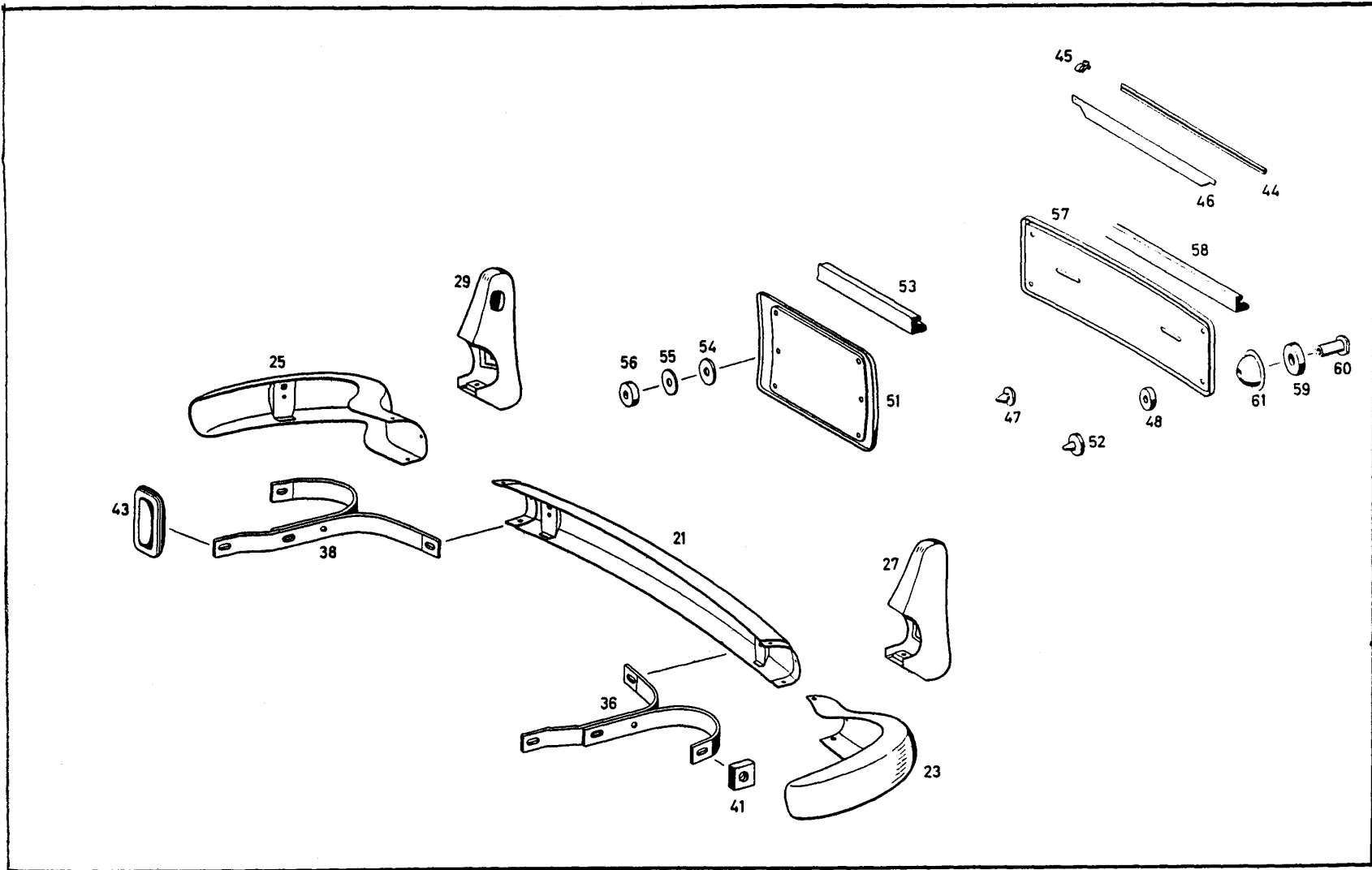
Tavola
Quadro 56
Tabla

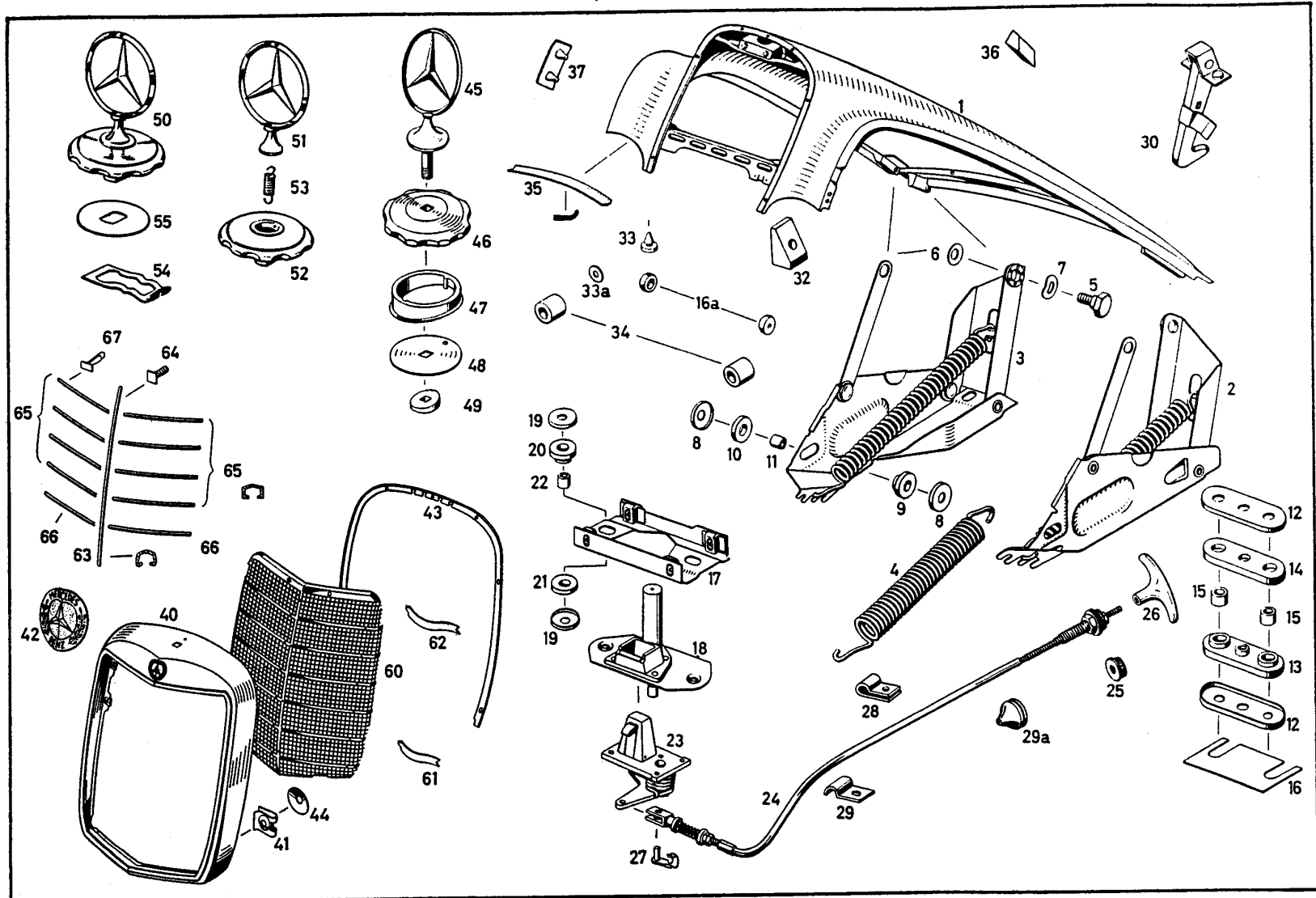




Chassis sheet metal parts
Châssis, pièces tôlées
Pezzi di lamiera-chassis
Chaparia do chassis
Chapistería del chasis

1ª
Quadro 57
Tabla

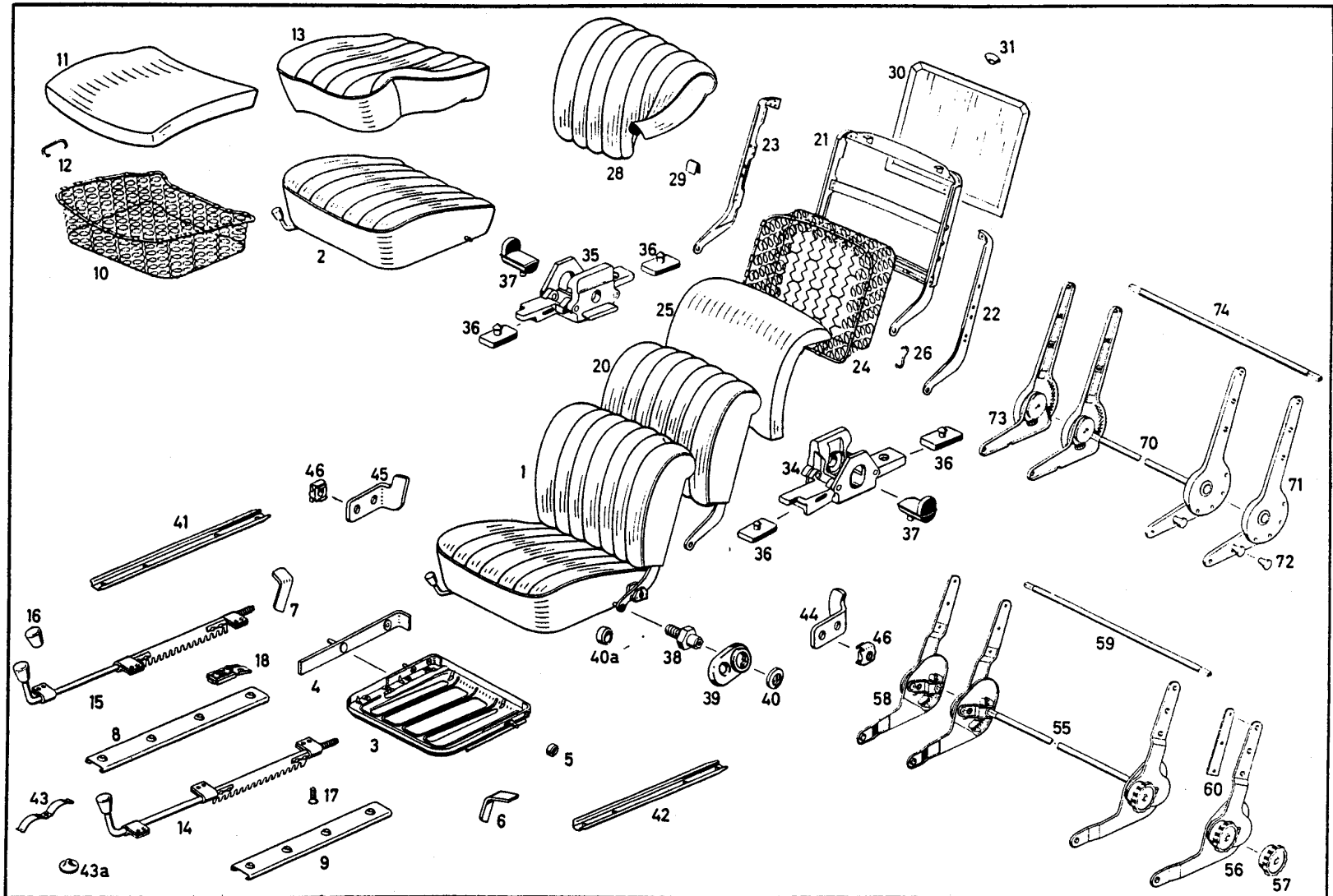




Tafel
Table 59
Tableau

Fahrersitz
Driver's seat
Siège du conducteur
Sedile del conducente
Asiento do condutor
Asiento del conductor

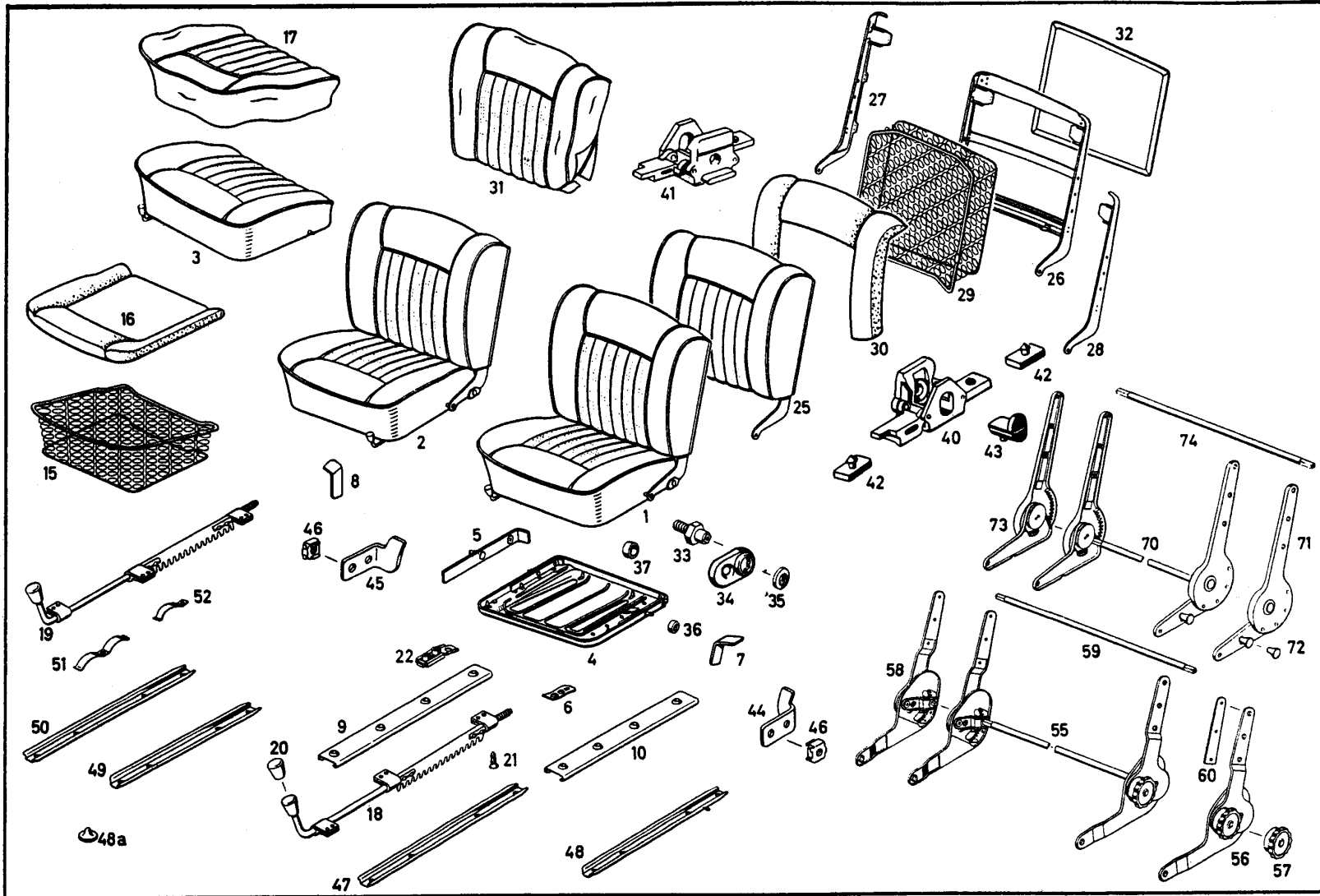
Tavola
Quadro 59
Tabla



Tafel 60
Table
Tableau

Driver's se
Siège du conducteur
Sedile del conducente
Assento do condutor
Asiento del conductor

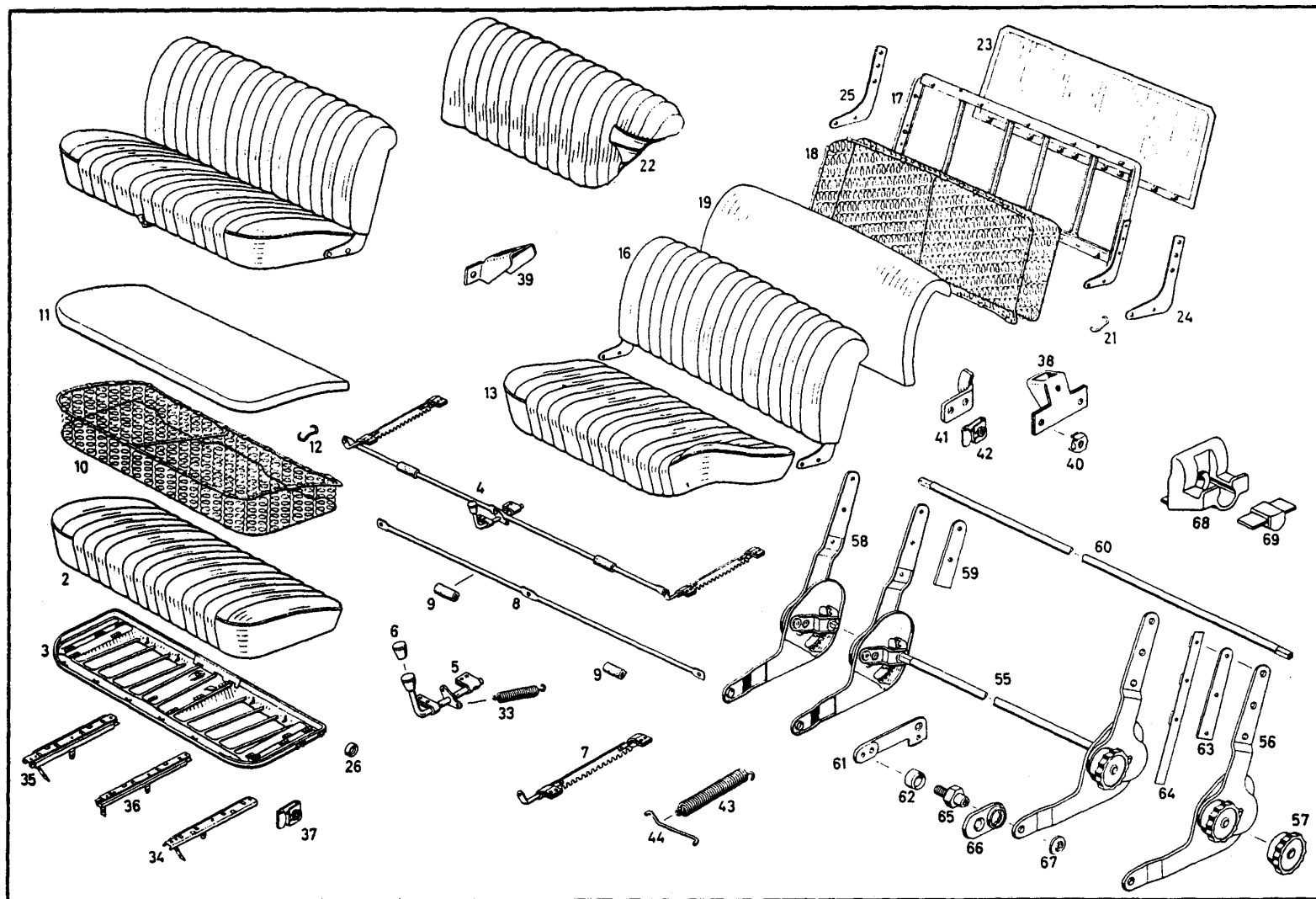
Tavola
Quadro ou
Tabla

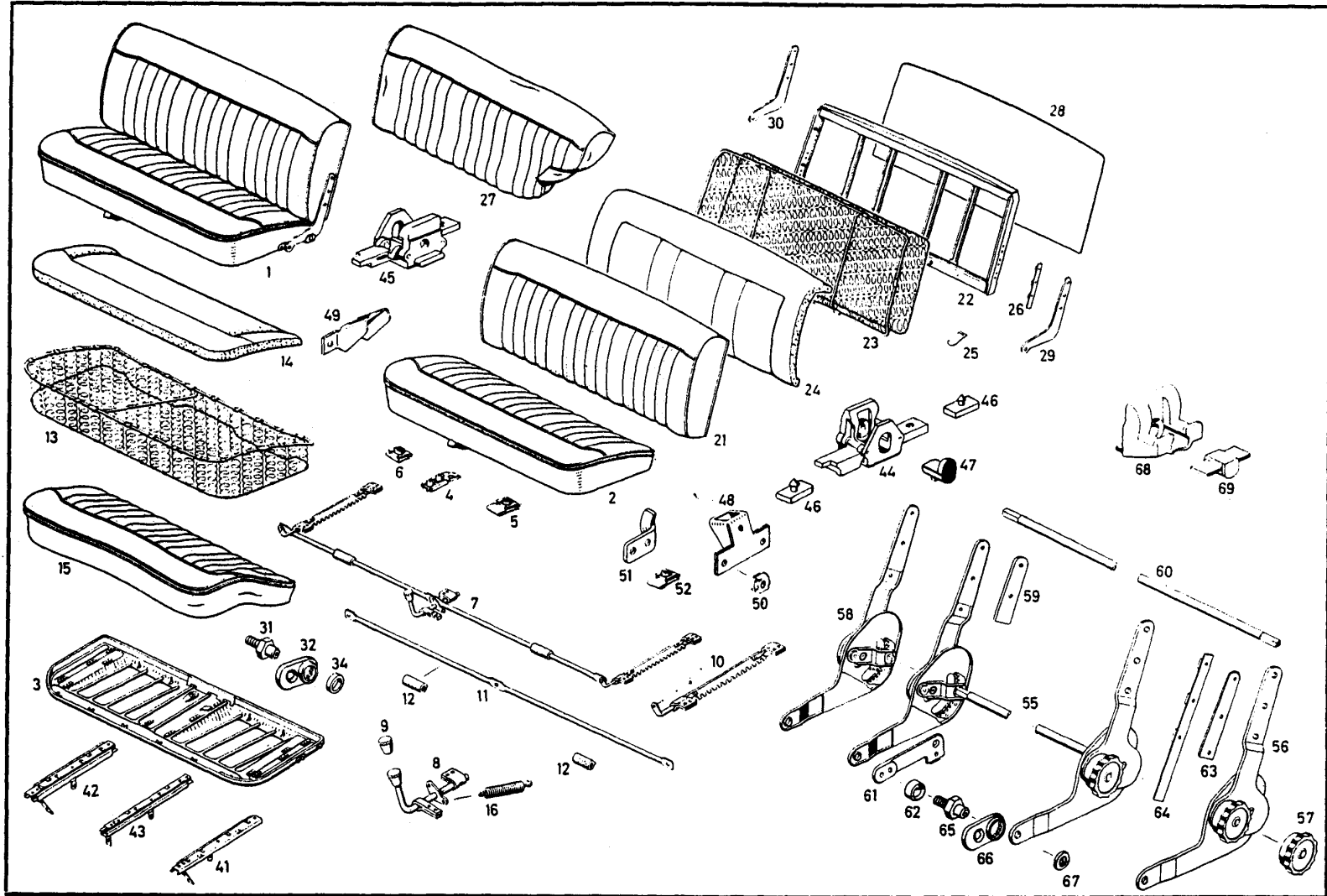


Tafel
Table 61
Tableau

Driver's seat
Siège du conducteur
Sedile del conducente
Assento do condutor
Asiento del conductor

lavaj
Quadro
Tabla

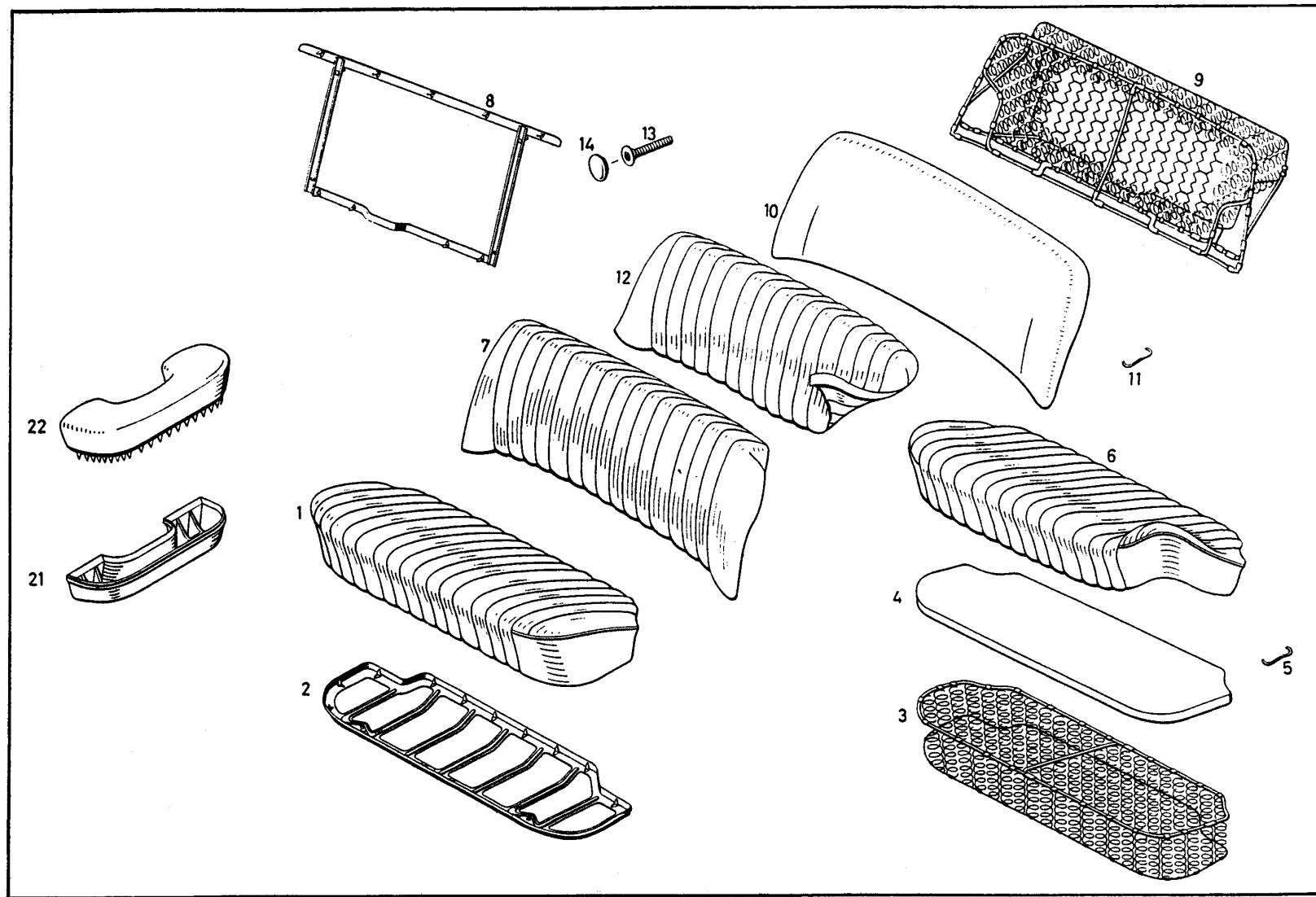




Tafel 63
Table 63
Tableau

Rear seat
Siège AR
Sedile posteriore
Assento traseiro
Asiento trasero

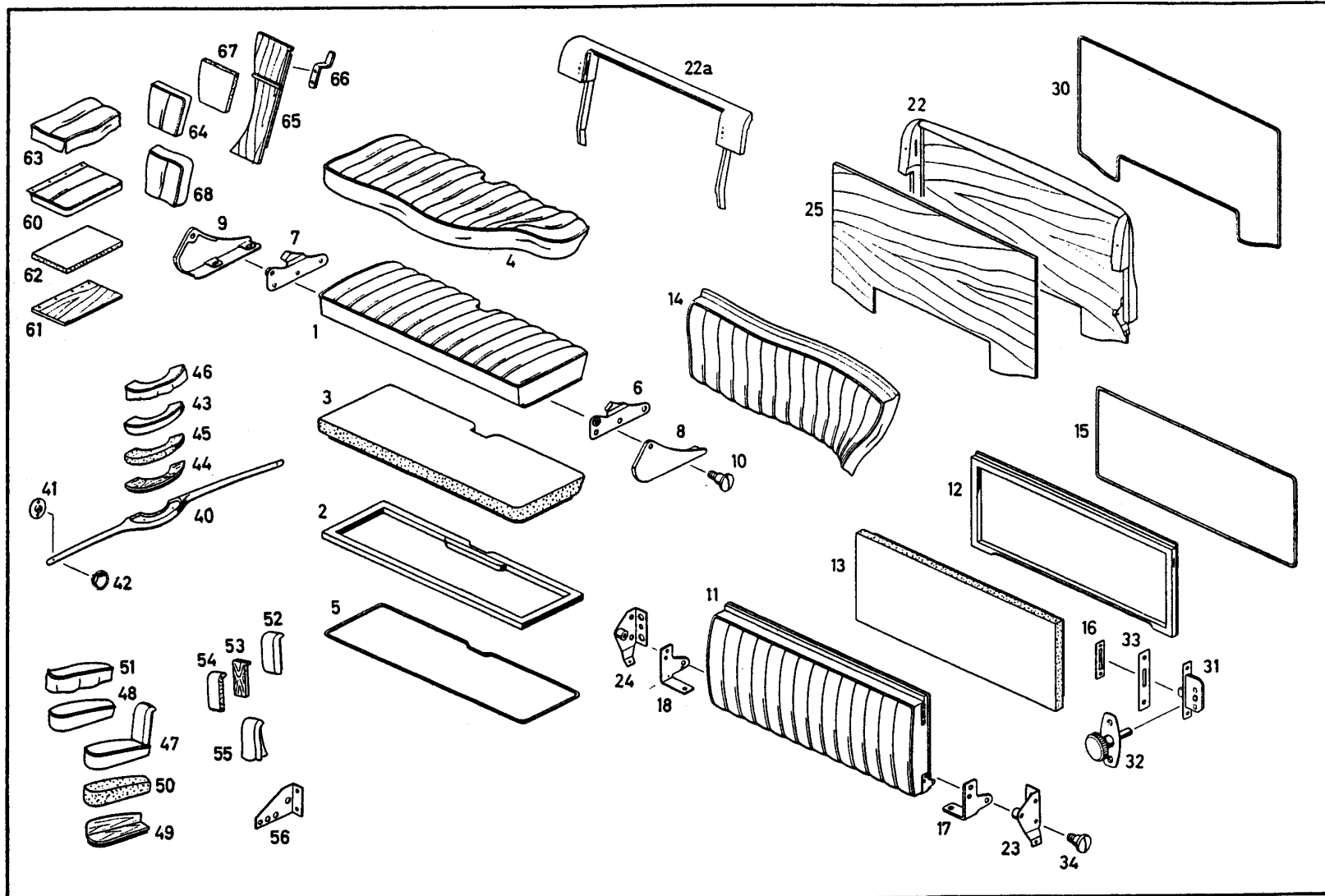
Tavola 63
Quadro 63
Tabla



Tafel
Table 64
Tableau

Foldable
Siège rabattable
Sedile ribaltabile
Assento abatível
Asiento rebatible

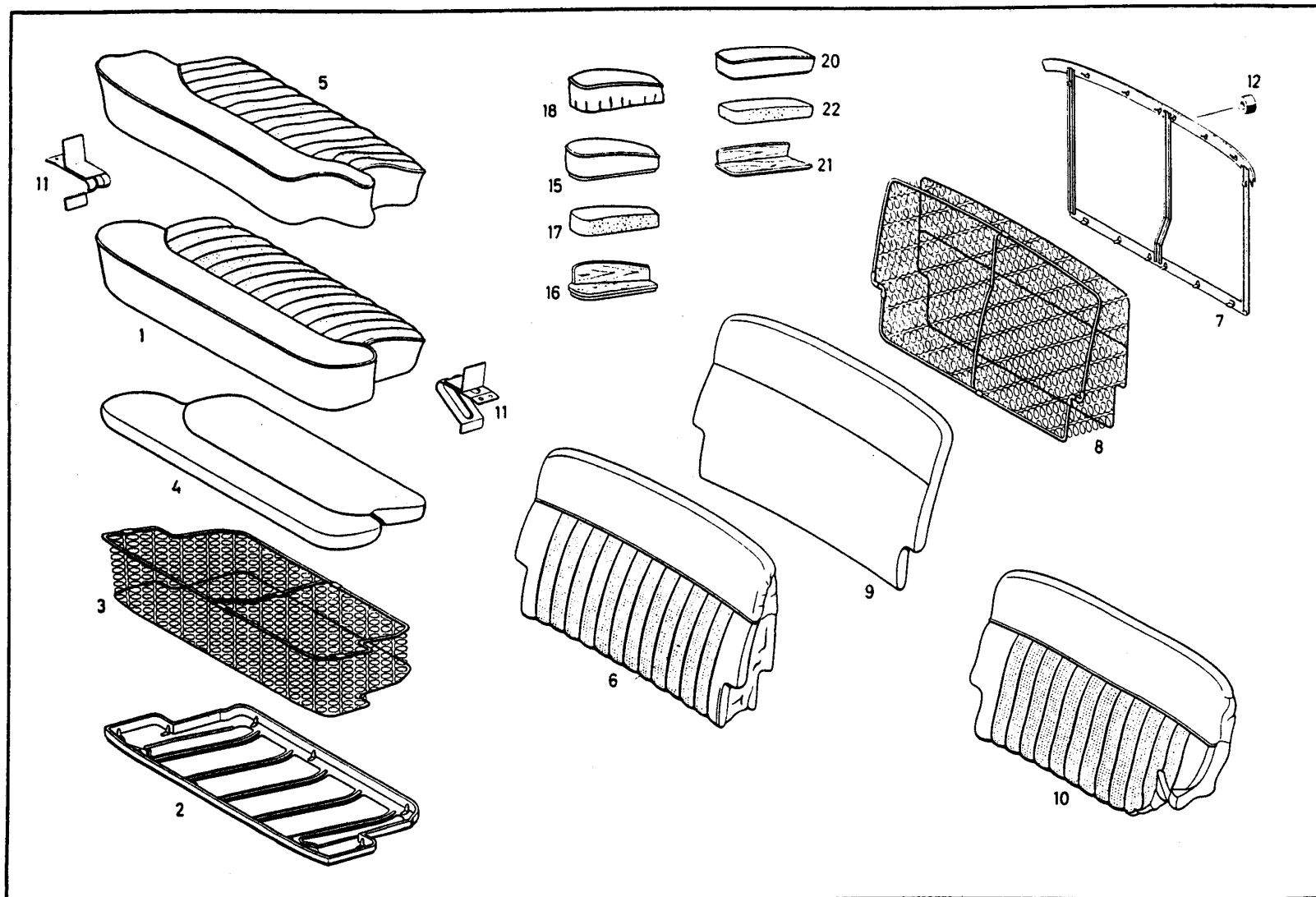
Tavol.
Quadro 64
Tabla



Tafel
Table 65
Tableau

1003112
Rear seat
Siège AR
Sedile posteriore
Assento traseiro
Asiento trasero

Tavola
Quadro 65
Tabla



N-8000-11.58 Gr.